

పుష్పంజలి

ప తి జే వ త

శా॥ నన్నే యీ ప్రకృతి స్వరూపమని యానంద స్వభావుండవై ।  
 యెన్నో లీలల నోలలార్చి నిలయంతే స్వర్ణధామంబుగా ।  
 నున్నావాత్మ విభుండవై వరమహా యోగేశ్వర స్ఫూర్తి నో ।  
 పున్నాగా యిదె నీదుపాదములకున్ బుష్పాంజలుల్ వట్టదన్ ॥

—ప ॥ కృ ॥ మూర్తి.



1. ప్రేమ - సహకారాధ్వ ముఖ - 253 - 255
2. మేలుకాన ము - చదువులకామముల ద్వారా - 256
3. ఆంధ్ర సారస్వతము - భూతముల ద్వారా - శ్రీమతికామము - 256 - 258
4. మోక్షవందనము - శ్రీమద్విశ్వనాథము - 259 - 260
5. శ్రీకృష్ణాష్టాశ్వాసము - శ్రీమతికామము - సత్సవతముగా - 261 - 264
6. భవందవనము - పల్లవినితానామముల - 265 - 268
7. ఆదర్శవాయిదా - శ్రీమతిసి. పి. పి. శ్రీ. శశిరామముగా - 269 - 274
8. కృష్ణ - శ్రీమతి సమయ ముద్రితానుబంధముగా - 275 - 281
9. తల్లిదండ్రులు - పిల్లలు - శ్రీమతి సమయ ముద్రితానుబంధముగా - 282 - 283
10. సందిగ్ధము - మౌలుకాంత భక్తిమనగా - 284
11. కవిత్వము - సమయములు - శ్రీ. పి. రాధాకృష్ణముగా - 285 - 290
12. శ్రీకృష్ణ - శ్రీమతి చదువనాక వింతములముగా - 291 - 292
13. శాన్తము - శ్రీమతికామముకాంతముగా - 293 - 296
14. శ. శ్రీ. వెల్లువలు - శ్రీ. కామేశ్వరముగా - 297 - 298
15. మనీ - శ్రీమతి పద్మిని ముద్రితముగా - 299 - 300
16. గాల విశ్వాసము - 301 - 304
17. భూమి మంత్ర - 305 -
18. యువత విద్యార్థినిలము - కవిత్వ వలలక్ష్మి ము - 306 - 307
19. మేక మేకలి - 308 - 310
20. ప్రాచ్యులకము - 311 - 318
21. మనరము - 319 - 331
22. వాకతము - 332
23. శ్రద్ధ సమయము - 333 - 335
24. సంతాప కేయలు - 336 - 339



## స్త్రీలు - సహకారోద్యమము

ఆంధ్రదేశములో మహిళాఉద్యమము ముఖ్యముగ గ్రంథాలయములను స్థాపించి, సభ్యురాలైనచేర్చించి అప్పడప్పుడు ఉపన్యాసములు వినిపించి వార్షికోత్సవములు జరిపించడముతో సరిపోయి తక్కినవిషయముల వైపునకుదృష్టి తిప్పలేకున్నది. కొన్ని పెద్ద పట్టణములలో ఏ తెల్లజాతి కలెక్టరు గారు లేక జడ్జిగారి భార్యయొక్క అధ్యక్షత క్రిందనో కొందరు విద్యుచ్ఛిమణులు సమావేశమై క్లబ్బులు స్థాపించి టెన్నిస్సు బ్యాడ్మింటను మొదలగు ఆటలమూలముగ దేహపరిశ్రమములను జరుపుకొని ఆనందించుచున్నారు. పెక్కుపూర్ణిలో ఆయాయిసందర్శనములలో స్వదేశీప్రదర్శనముల తాము జరిపికొని, జరుగుచున్నవానిలో పాల్గొనిగాని స్వదేశీపరిశ్రమలకు ప్రోత్సాహ మొసగు

చున్నారు. రాజమహేంద్రవరం కాకినాడలలో మహిళాసంస్కృత విద్యాలయములు స్థాపించి విద్యార్థి మొదలగు తరగతుల పరీక్షలకు యువతులను తయారుచేసి ఉత్తీర్ణులగు జేయుచున్నారు.

ఇవియన్నియు ప్రశంసనీయములే కాని మరికొన్ని ముఖ్యములగు ఉద్యమములపైకి వాద్యురాలైన ప్రసరించకుండుట విచారకరము. అట్టివానిలో సహకారోద్యమముకంటే పాశ్చాత్యదేశములలో ఈ ఉద్యమము కొంత వృద్ధిపొందినది. ఇంగ్లాండుదేశంలో ఇది జాతీయ, అంతర్జాతీయసంస్థ కాదగినంత పెద్దదిగాకూడా వృద్ధియొంది. ఇంగ్లాండులో ప్రముఖ కొ ఆపరేటివుగిల్లు 1,300 శాఖలతోను, 65,000 సభ్యురాలైనతోను



రాణించుచున్నది. ఇది కొంతవర కంతర్జాతీయసంస్థగా పనిచేయుచు అప్రియా, జెల్లియమ్, ఫ్రాన్సు, రష్యా, అమెరికా, దక్షిణాఫ్రికా, జపాను మొదలగు ప్రాచ్యపాశ్చాత్య దేశములలో జాతీయశాఖలను కలిగియున్నది. మనభారతదేశములో పంజాబులో ఈఉద్యమము ప్రశంసనీయమగు అభివృద్ధి పొందినది. అందు 130 సంఘములును 2000 సభ్యురాండును 1929 సరికే ఉండిరి. ఇప్పుడింకను ఎక్కువగా ఉండవచ్చును. బెంగాలు సంయుక్తరాష్ట్రములలో అరేబి సంఘములును, బొంబాయిలో మూడుగు మాత్రమేవున్నవి. మన రాష్ట్రములో విదుషీ నాయకురాండ్రదృష్టి ఈదేశ యిప్పటికైనను తిరిగినచో కొంత ప్రయోజనముండును.

స్త్రీలకు వేరే సహకారసంఘము లేండు కని కొందరికి సందేహముకలుగవచ్చును. పురుషులసంఘములలోనే కలిసి పనిచేయుట వలన కొంతవరకు స్త్రీపురుషవిభేదము తగ్గి సరిసమానత్వ మేర్పడునన్నమాట నిజమేయైనను అందువలన కొన్ని అసర్థములుకూడ వున్నవి. పురుషులతోకలిసియేతప్ప స్వతంత్రముగ లేమ వ్యవహారములను తాము నిర్వహించుకొనునేర్పు వారికెన్నడును నలవడదు. మరియు మన భారతదేశమువంటిదేశములో పురుషులుండి పాల్గొను సంఘములలో స్త్రీలు అధిక సంఖ్యాకులుగవచ్చి జోటు కొనుట కింకను అలవాటుపడలేదు. మానవ సమస్యలలో కొన్ని కేవలము స్త్రీలవేయై వారే వ్యవహరించుకొనవలసినవనియు,

పురుషులకు సాధ్యములుకావనియు, వానిని నిర్వహించుకొనగల స్వయంశక్తి స్త్రీలకు కుదరవలెననియు పెక్కు రెండినవిషయము. ఈకారణములవల్లనే స్త్రీసహకారోద్యమము పురుషోద్యమముచుండి వేరుగాను, అసలు సహకారోద్యమముతో అనగి పెనగి అంతగూర్చితముగాను వున్నది.

స్త్రీలు ముఖ్యముగ స్థాపించవలసినవి మితవ్యయ (thrift) సంఘములు స్త్రీలలో మున్ముందు ఈసల్లక్షణమును ప్రోత్సహించవలెను. వీరికొకసారి యిట్టిసంఘములలో ఆవేశముతో పనిచేయునేర్పు కుదిరినచో పురుషుల దుర్వ్యయములు, స్త్రీలనూబరావ్యయములు, వివాహములు చావులు మొదలగు సందర్భములలో ఆడంబరవ్యయములు ఒక్కపెట్టున కట్టును. స్త్రీప్రకృతి ప్రపంచమున సంతటను ఇంచుమించు ఒక్కరీతిదేయైనను, భారతీయవనితయొక్క నిరాడంబరమును మితవ్యయమును, కార్యనిర్వహణదక్షతయు చరిత్రప్రసిద్ధములు— “హిందూస్త్రీలు చేయలేనివృత్తులు, నెరవేర్చలేని రాచకార్యములు లోకమునలేవు. నాగరికసంఘములో మర్యాదస్థులు పాల్గొని వ్యవహరించు కార్యములలోనెల్ల భారతీయాంగనలు చాలాముందర వుంటున్నారు” అని ఆచి డూబీ అను ఫ్రెంచి మిషనరీ సుమారు 200 సంవత్సరముల క్రిందటనే వ్రాసినాడు. అప్పటికంటె వారిప్పుడెంతో ముందుకు వచ్చినారని శ్రీమతులు ముత్తులక్ష్మి, రుక్మిణమ్మ, కమలాదేవి, సరోజినీ



దేవిగార్లు మొదలగు మహాయిల్లాండ్ర ధోరణులవల్ల మనకు తెలియుచున్నది.

మితవ్యయ సంఘములతిరువారే అంగడి సంఘములు, పరవతిసంఘములు, విద్యా వైద్యపరిశ్రమ శిక్షణాదులకు సంబంధించిన సంఘములతోను, ఉద్యమములతోను, అఖిల ప్రపంచసంఘములతోను పరిచయము కలుగును. ఆంధ్రదేశమునగల సహకారోద్యమము.

ద్యమ పురుషనాయకులును అధ్యక్షులును ఇప్పటినుండే స్త్రీనాయకురాండ్ర నీ విషయమై ప్రబోధించి ప్రోత్సహించి రానున్న మదరాసు రాష్ట్రీయ సహకారమహాసభలో యీవిషయమును సాంగముగచర్చించి ఈ భావములకు రూపురేఖలు కల్పించి ఆచరణలోనికి తెత్తురుగాక యని నమ్ముచున్నాము.

## మేలుకొనుము

- సీ. కలదు లే దనువాదముల నుండిన 'జపాను' యేసితి యందున్న దీ దినంబు? అన్నమోరామచంద్రా యన్న 'రవ్య' యే ప్రభలీనుచున్నది ప్రతిదినంబు? అంతకలహముల కాకరంబగు 'చైన' యభివృద్ధి నే దెంత యధిగమించె? ముసుగు వీడక నెప్పు మూల నుండిన 'టర్కీ' ప్రాబల్య మెంతటి పటిమగాంచె?
- గీ. వీరి సాభాగ్యమున కెల్ల కారణమ్ము, నీదు సోదరి చేతిలే నిశ్చయమ్ము, సంఘప్రాబల్యమున కీవు సాక్షినుమ్ము, మేలుకొనుమమ్ము సోదరీ మేలుకొనుము. 1
- సీ. సామ్యసిద్ధాంతముల్ సామ్రాజ్యమే మార్ప సాయంబుజేసిన చతురమతులు; సర్వాధికారంబు నిర్వహించి 'నియంత'పదవి జేకొన సాయపడిన సతులు; అమెరికా సభ్యత్వ సంతటివారికి నూచనల్లావించు సుగుణమతులు; సంఘ దురాచార సంఘంబు మాన్పింప నేతకు బానకా నిపుణమతులు;
- గీ. వివిధదేశము లందిప్పు వెలసినారు, నీదు సామర్థ్యమందెట్టి నేర్పుగలదో? సమయమింకను రాలేదె చాలుచాలు, మేలుకొనుమమ్ము సోదరీ మేలుకొనుము. 2
- సీ. సర్వార్థదాయి స్త్రీస్వాతంత్ర్య మదిమీరు సాధింప మార్గంబు సర్దవలయు; సంఘాభివృద్ధిని సాగిపోనివ్వని ఆచారములనెల్ల నడ్డవలయు; దేశదారిద్ర్యంబు దీర్పంగ నింటింట గృహపరిశ్రమల వే గూర్పవలయు; విద్యావిహీనత వేవేగ మాన్పించి విజ్ఞానభాగ్యంబు పెంపవలయు;
- గీ. జేయవలసినకార్యముల్ వేయిగలవు, కాలమే జేయుననియున్న కాదుకాదు, ఎంతకాలంబు నీరీతి యేగగలవు? మేలుకొనుమమ్ము సోదరీ మేలుకొనుము. 3

చదువుల రామచంద్రయ్య



# ఆంధ్రసారస్వతము—జాతీయాభ్యుదయము

(శ్రీ)మతి చామర్తి భ్రమరాంబగారు

భారతదేశమున నుదయించిన జాతీయప్రబోధము ఆంధ్రదేశమున మెల్లమెల్లగా నావరించినది ఆంధ్ర జాతీయావబోధము ఆంధ్రోద్యమమున మూర్తీభవించినది. ఆంధ్రోద్యమము ప్రారంభమై పలుసంవత్సరములయ్యెను ఫలోన్మథము కాలేదు. ఆంధ్రప్రజాశక్తి యెచ్చటజాగియున్నదో తెలియదు. కాలవాహనుని ఆంధ్రసామ్రాజ్యమును, ప్రతాపరుద్రుని ఓరుగంటి సామ్రాజ్యమును, కృష్ణదేవరాయని విద్యానగర సామ్రాజ్యమును ఆంధ్రుల కార్యకారతను బాటుచున్నవి. ఒకప్పుడంధ్రకారబంధురమైన ప్రతీచీప్రపంచము నేడు వికాసమువహించి విజృంభింప, మహాత్మర సామ్రాజ్యముల నెదురులేక పరిపాలించిన ఆంధ్రజాతి ప్రస్తుతమీ దీనస్థితియందుంట రెక్కిన భారతీయులకు మిక్కిలి విచిత్రముగా నున్నది. పరదేశీయులకు పరిహాసాస్పదమైయున్నది. మనకెంతయు విషాదము కలిగించుచున్నది.

కాలమునుబట్టి పరిస్థితులును మారుచుండును. పూర్వకాలములోని సామ్రాజ్యనిర్మాతలు పరాక్రమవంతులైన స్వతంత్రరాజపురుషులు. అప్పుడు జాతులేకమై రాజ్యములు స్థాపింపలేదు. జాతీయసామ్రాజ్యములులేవు. చంద్రగుప్తుడు మగధ సామ్రాజ్యమును నిర్మించెను; శ్రీముఖుడు ఆంధ్రసామ్రాజ్యమును ప్రతిష్ఠించెను. కాని మాగధులు మగధసామ్రాజ్యమును, ఆంధ్రులు ఆంధ్రసామ్రాజ్యమును స్థాపించలేదు. కావుననే మనపూర్వులకు రాజభక్తియొండెను గాని రాజ్యభక్తిగాని, దేశభక్తిగాని లేకుండెను. అప్పటి రాజ్యములు రాజులమేలే కీర్తికెక్కి వారితోనే శిథిలమయ్యెను. అశోకుని మరణానంతరము మగధ

సామ్రాజ్యమును రామరాజు గతించినప్పట్లు విజయనగరసామ్రాజ్యమును నశించినది. జాతులయందు జాతీయభావ ముండియుండిన సామ్రాజ్యములు ఖలముగాకుండ నున్నరములై యుండెడివి.

శత్రుభయమువలనను చుటి యితరకారణముల వలనను ఈయొక్కయు సమకూడినప్పటికినీ, జాతీయసారస్వతము జాతీయాదర్శములను బోధించుటకును, జాతీయతను పెంపొందజేసి జాతిలోనివారి వీరరసభూరితులనుగా జేయుటకును ముఖ్యసాధనమై యున్నది. అత్యాశ్చర్యకరమైన జర్మనులవిజృంభణము జాతీయసారస్వతమువల్లనే సాధింపబడినది. నీక్కి, బ్రిటీష్, బర్కహార్డు ఆను మహానీయులు జర్మనుదేశీయులను ఆచేకపరులనుగా జేసిరి. జర్మనుల హృదయములందు “జర్మనీదేశము దేవధామి. జర్మనులు దేవతలు. జర్మనులు లోకోద్ధరణమునకై యవతరించిరి. జర్మనుల బల మపారము. జర్మనులశక్తి అభేద్యము. కై జయ అవతారపురుషుడగు నాయకుడు” అనువిషయములు గాఢముగా నాటుకొనెను. వారిప్రతాపము ద్విగుణీకృతమయ్యెను. ప్రాస్పిదేశవిప్లవము ‘యాసో’ అను రాజకీయవేత్తయొక్క వ్రాతవల్ల జరిగినది. చిరకాలమునుండి అజ్ఞానమునమునిగి పరియైన జాతీయైక్యత లేక యల్లాడిన ఇంగ్లండుదేశమున ‘షేక్స్పియరు’ నాటకములు చక్కని ప్రబోధము గలిగించినవి. ఆమహాకవి ఇంగ్లండుదేశ చరిత్రలోని ముఖ్యభాగములను నాటకరూపమున రచించి జాతీయభావముల నాడిన. ఇంగ్లదేశీయుల కార్యమునుగ్గడించెను. శత్రువుల పరాక్రమము వర్జనీయమైనను, స్వదేశీయుల పక్షమువహించి వారిని గొప్పగా జేసెను. ఆమహాకవి



ఉదయముతో ఆంగ్లేయాభ్యుదయమును వారంభ మయ్యెను. ఆకాలమున ఇంగ్లండుదేశమునకు సామంతులులేరు. ఐర్లండు, స్కాట్లండు ప్రాంతము యింనుమించు స్వతంత్రరాజ్యములు. సైన్యసాహాయ్యమున గాని, ధనమునగాని ఇంగ్లండునకు మించినదేశములు యూరోపులో పెక్కులుండెను. అయినను 'షేక్స్పియరు' తన మాతృభూమి సెంతయు సరికయోక్తులతో వర్ణించి నిక్కంపు దేశభక్తుడయ్యెను. ఇంగ్లండుదేశము రాజాధిరాజుల కాస్థానపీఠము! సమాజపరాక్రమ వంతులగు మీరయోధుల కాలవాలము! మౌర్యుల భాగములచే నావరింపబడిలోహమయమైన ఆదేశము భూలోకస్వర్ణము! రజతపముద్రమునందు గూర్చబడిన వజ్రము! ప్రకృతిదేవతచే నిర్మింపబడి పరుల కలవిగాని పెట్టునికోటయు! ఆహా! ఎమి 'షేక్స్పియరు' మాతృదేశభిమానము: కావుననే అన్ని సంఖ్యాబలై నను, ఆంగ్లేయులు రవియై మింపని సామ్రాజ్యమును బడయగలిగిరి.

ఇటీవల ఆంగ్లకవులు ప్రాంతము తమ కవితాసామర్థ్యమును శృంగారవర్ణనలయందే వ్యర్థపుచ్చక జనులను రాజకీయబోధ గావించిరి. పెర్సీషువోకవి పవిత్ర స్వాతంత్ర్యగీతముల బాడెను. ఆమహనీయుడు ప్రపంచమునంతయు సంస్కరింపవలయునని ఆదేశపడుచుండునుట. 'వైరను' అను మరియొకకవి నిరంకుశ ప్రభుత్వమువలన గలుగు అన్యాయమును చర్చించుచు యూరపులోని రాజకీయాందోళనములందు విశేషముగా బ్రవేశించి తుట్టుదనకు పరదేశమగు గ్రీసునకు స్వాతంత్ర్య మిప్పించుటకై తన ప్రాణములను సహితము ధారపోసెను. 'స్కాట్' అను మృప్తిదృఢనవలాకారుడు కఠినకంటక కిరామయమైన తన జన్మభూమిని కల్పవృక్షమువలె పొగడుకొనెను. 'థామస్ మోర్' అనునతడు తన మాతృదేశమగు ఐర్లండు రాజకీయ విముక్తికై పాటుబడి యిర్లప్రాణములను గోలుపోయి దేశబాంధవుల కీర్తిపరంపరలను తన పురగీతము

లందు గానముచేసి దుర్బటుమగు నాజాతీయోద్యమమునకు దేశవాసులసెంతయు పురికొలిపియున్నాడు. ప్రతిజాతీయందును వాచేకరమగునటువంటి వాస్తవముండుటచేతనే ప్రతిచి ప్రపంచము జాతీయాభ్యుదయ పరంపరలచే విరాజిల్లుచున్నది.

పూర్వఖండమున నూరవశక్తి మిక్కిలి ఆలస్యముగా నువ్వరించినది. జపానుదేశమునందు నూర్యోదయమైనది. భారతదేశమున నావరించిన సంధ్యారాగ మార్యాన రైవాసులకే దృష్టోచరమైనది. దక్షిణాపథ మప్పటి కింకను సంధికారముననే యున్నది. ఆర్యావర్తమునందు వంగదేశము జాతీయోద్యమములకు ముందు దాఠిలెను. వంగదేశ విభజనము వంగీయుల జాతీయజీవితములకు భంగకరముగా నుండెను. బలవంతముగా విడదీయబడిన ఆ ప్రజలు ద్విసంక్షేపకమగు ధైర్యసాహసములతో నేకీభవించిరి. వారా సమయమున గనబరచిన కార్యసామర్థ్యమెంతయు ప్రశంసాపాత్రము; వారి యుద్యమమున కనేక నిష్పములు కలిగినవి. వాయువులనేమిలు నిర్బంధితులైరి. కొందరు త్రుమపురుషులు బలవన్మరణమునందిరి. మఱి కొందలు పాలకుల రాజ్యతంత్రమును వినుర్పించుచు ఖండించుటచే మాతృభూమినుండి వెదలగొట్టబడిరి. ఎన్నియాపదలు సంభవించినను లెక్కపెట్టక ప్రజాశక్తిని నమ్ముకొని ధైర్యోత్సాహములతో బ్రవర్తించిరి. ఎట్టకేలకు వారి ఆశయములు సఫలీకృతములయ్యెను. పవిత్రమగువారి జాతీయజీవితమున కింకనే యభ్యంతరములేదు. ఆత్యద్భుతమగు నిట్టి యమూల్య శక్తి వంగదేశీయుల కెక్కడనుండి గలిగినది? వారు దేవపురుషులుగారు. వారును మనవలెనే మానవ మాత్రులు. అయినను వారియందు ప్రబలమగు ప్రజాశక్తి గలదు, ప్రతివంగదేశస్థునకును మరొకలము కలదు. ప్రతివానికీ నాత్మగౌరవముకలదు. ఎవరి సామర్థ్యము వారి హృదయమునకు దెలియును. వంగజాతి అంతటి యున్నతస్థితికివచ్చుటకు వారిజాతీయ



భాషా మూలమైన ఉత్తమ సారస్వతమే మూలకారణము. భారతదేశములోని వాఙ్మయములలో వంగ వాఙ్మయము ప్రథమ స్థాన మలంకరించుచున్నది. ఇందుకు బంకించంద్రుని నవలలే యుదాహరణములు. ఇంక రవీంద్రుని కవితారామణీయకము సుగంధింపబనిలేదు. బంకించంద్ర విచిత్రమగు వానందమతమును నవల పెరుగనివారులేరు. అందలి పీఠయోగముల పరాక్రమమును, పవిత్రమగు జాతీయాభిమానమును మనయాంధ్రగ్రంథములయందెచ్చటను గానము.

సకలదేశ వాఙ్మయములును మహాపురుషులను గూర్చి గానముచేయుచు జాతీయాభ్యుదయమునకై పాటుబడుచుండ నాంధ్రవాఙ్మయ మేమి చేయుచున్నది? అతిద్విర్భుములును, అనర్థకములునునగు సంస్కృత సమాసములతోడను, అతి విచిత్రములును, అనుపయోగములును నగు బంధచిత్ర కవితృరచనలతోడను నలంకరింపబడి లోకభయంకరమై శోనాన్మల్ల ప్రసిద్ధికైక్కినది. ప్రస్తుతముమాత్ర మాధ్యమము లేక పోయినప్పటికి నింకను పురాతనమార్గములే అనుసరించుచున్నది. అష్టాదశ వర్ణనములయందే మునిగియున్నది. శ్లేషలయందలి ఆశలవదలకున్నది. క్లిష్టార్థములయందలి భ్రాంతిపడకున్నది. ఎంతకాల మీనిర్వంధములు మనల కేధించుచుండునో తెలియకున్నది. ఏ భారతమునందలి యుపాఖ్యానమో, ఏభాగవతమునందలి కథయో గైకొని నాటకము వ్రాయువారేగాని ముద్రపరిచి చారిత్రకపురుషుల మహత్కార్యములను వర్ణించువారు లేరైరి. హాస్యంద్రుని కథను హరిశ్చంద్రీయమని యొకరు, సత్య హరిశ్చంద్రనాటకమని

యొకరు, సంగీతసత్య హరిశ్చంద్రీయమని మరి యొకరు యిష్టముచచ్చినట్లు నాటక రూపమున రచించువారేగాని ఆంధ్రభాషయందు నూతనశక్తిని కావ్యనాటకాదుల రచించ గలిగిన కవులు లేరుగనిమయందు పుట్టుకైరి. కవులు ఒకరు వ్రాసినదానినే రూపభేదముతో మరల మరల రచించుటకన్న, తమపాదుర్గమము నావిధముగా వ్యర్థపఱచుటకన్న దేశోపయోగకరమైన వ్రాతలచే ఆంధ్రజాతీయందు నూతనమైన ఉదోద్భవము కలిగించగూడదా? వారు శ్రీముఖుడు మొదలగు సామ్రాజ్యనిర్మాతలయొ, విద్యారణ్యుడాదిగాగల మంత్రపుంగవులయొ పవిత్ర చరిత్రములు తమకావ్యములయందెందుకు పొందుపరుపగూడదు? నాటకములు వ్రాయుటకు మహాపురుషులగు దేశోద్ధారకుల పవిత్రచారిత్రములు లేవా? పురాణగాధలనే వ్రాయవలయునను సిద్ధాంతమేమి? పూర్వనుండలి ఆంధ్రస్త్రీల శౌర్యమును బాటు ఖడ్గతిక్కన కథ నాటకరచనమునకు పనికిరాదు కాబోలు! చరిత్ర ప్రసిద్ధములును దేశాభివృద్ధికిరములును నగు నిట్టి కథాసందర్భములు ఆంధ్రకవులకు రచించనట్లు తోచుచున్నది. ఇట్టివి నాటకములుగను నవలలుగను రచింపబడినచో ప్రేక్షకులును, పాఠకులు పెంతటి దేశభక్తి ప్రపూరిత హృదయములతో విలసిల్లుదురోగదా! ఇప్పటికైనను ఆంధ్రకవులు తమ ప్రారపద్ధతుల విడి జాతీయోద్ధరణమున కనుసూరించు కావ్యనాటకాదుల రచించి తాము ధన్యులై, తమతోడి దేశీయసోదరుల ధన్యులజేయుదురని నమ్ముచున్నాను. వారి కట్టి ఋణి ననుగ్రహించుటకై భగవానుని ప్రార్థించుచున్నాను.



# మా తృ వం ద న ము

శేషాద్రి రమణకవులు

నిండవచ్చెను సుతుసకు రెండుమూడు  
వత్సరంబులు నేలపైఁ బ్రాకలేడు  
మాటలారావు చిటునవ్వులేటవెల్లు  
ముద్దుమొగమునఁ గనిసింపబోదొకింత  
అకటచైతన్య రహితమానస్థిభాండ  
మేల దమచేసె దేవుఁ డూహింపఁజాల  
కల్లయగునేమొ శాస్త్రజ్ఞగణితఫలము  
బాలకునితోడి యైహికబాంధవంబు  
గడచిపోనుండెనొకొ స్వల్పకాలమునకు  
నాదుకనుదోయి వెన్నెల నాఫలంబు  
నా కుమారకరత్నంబు నన్ను విడిచి  
నై హికంబులజెలిమి రవ్వంతవలదు.  
సృష్టికెంతయొబరువు నాజీవితంబు  
సుతుఁడుజీవించెనా నాదుబ్రతుకునిజము  
నాదుగర్భస్థ మాంసపిండంబు జనెను  
పుణ్యలోకంబు నే నేలపొందఁదగదు.  
వదలుడి నాపయినిఁ బ్రేమ వల దటంచు  
నాదు జనకునిదరిని విన్నవమొనర్చి  
నన్ను కాఁగిటబొదివి యానందబాష్ప  
పుణ్యవాహినిలోపల ముంచితేల్చి  
నాదుకాఁగిటిలోని చిన్నారి నెట్లు  
మృత్యువు గ్రహింపఁగలదో దర్శింతునంచు  
సుతచిరంజీవక వ్రతసూక్తికతన  
నన్ను బ్రతికించుకొంటివో కన్నతల్లి  
అట్టి పుత్రహితాచారవై న నిన్ను

వదలి జీవితయాత్రకై వచ్చిపడితి  
పాపవశమున మిన్నలుబడ్డచోట  
తల్లియెట్లునై చెదో వియోగతాపమీవు !!  
కలరు నీ కై దుగురుసుతుల కర్మవశత  
పెద్దకుమరుండు కడసారి ముద్దుకొడుకు  
స్వర్గగతులైరి నీప్రేమసౌరసదిని.  
బ్రతికియుండిన మువ్వరెప్పైని బఱసి.  
యస్థిమాత్రావశిష్టవై యైహికముల  
శూన్యదృష్టినిఁ దిలకించుచు బ్రసన్న  
భావముచు బుత్రకులయందుఁ బాదుకొల్చి  
పరమపదవికిలేచు నీ ప్రణయమూర్తి  
అమ్మ ! నాజీవితరువున కమృతవృష్టి.  
జనని నా చిత్తలతకు వసంతేఋతువు.  
మాత నాజీవితను శరన్మధురరాత్రి  
ఇరుగుపొరుగిండ్ల బాలకుల సిరులురూరు  
హారములు కంఠమునదాల్చి నరుగుదేర  
జూచి మాటలునేర్వని సుతుఁడనగుట  
హృదయగతభావమును వదిలించలేక  
సొమ్ములకునేక్కియేడిచి సొమ్మసిలితి.  
ఎంతయోబుజ్జించితి వెన్నొదిశలఁ  
ద్రిప్పితివి, నాదు భావంబుదెలియలేక,  
అక్కునందన్నితిని మొగమందుగోట  
రక్తధారలుక్రమ్మగా రక్కినాడ  
జనని నీదుపవిత్ర వక్షస్థలమున  
నపుడునాచేసిన దొసంగె యనుదినంబు



రుధిరగతమయి యిపుడు హృద్రోగమయ్యె  
తల్లి యీ పాపకర్మండు తనువునందుఁ  
బొడమి నీకీచ్చె నీరెండుభూషణములు.  
చెప్పవిప్పటికేని నాచిన్ని తనపు  
దుడుకుదనమెవ్వ రెంత గానకు గుచున్న  
ఈ యనన్య కృపావృత్తి కేనుపేరు  
ప్రేమయనవలెనో దయావృత్తియంచు  
బొనఁగ నననానా, వాత్సల్యరసమటంచు  
వాకొనఁగనానా; యర్థసంబంధమరయఁ  
బడముకనిపింపకున్నది వాఙ్మయమున  
సంజకడ నాదుబైట నో జనని నీవు  
బురదలో నాడుకొనెను సుపుత్రునన్ను  
నెత్తుకొని మేనుచెఱుంగుతో నొత్తి మొగము  
కడిగి తిలకంబు మొగమునఁగన్నదోయి  
యంజనముదీర్చి అమ్మాయి, యాఁడుపిల్ల  
జానకీయటంచు ముద్దాడి నన్యమొనఁగఁ  
బనుపుత్రొత్తఁగఁబూసిన పట్టుత్రాటి

మేలిమంగళసూత్రంబు కేలఁబట్టి  
నాగళంబున నిడుమని నాఁడునేను  
కొట్టితిని నిన్ను నేడ్చితఱి గొఱికినాఁడ  
గంట్లుపడ గిచ్చితిని మఱి కాలదన్ని  
యేడ్చితిని పొట్టయుజ్జె నాయెడవడంకె  
ఎటుల మఁగళసూత్రము నీయఁగలవు  
ఎటుల నను బుజ్జగించెద వేదితెరువు.  
ఇంటసిరులున్న సుతునేడ్చినిత్తునొక్కొ  
ఏటికి దరిద్రులకుఁ బుట్టెనీసుతుండు  
అడుగరానిదియశిగినా డందుకొఱకె  
యేడ్చుచున్నాఁడు మానఁడే యింకనైసఁ  
గఁతమున నల్లపూసేని కల్లియున్నఁ  
దప్పుగద నేటియేడ్చు నాతనయునకని  
చింతతోఁగుండు నాఁటిసీవితసాబఁగు  
తలఁచి పరితాపమొందుదు; తల్లినేను  
పొడమనే నీకునివ్వి తప్పునుగదమ్ము.

# పుత్రపుత్రికా భేదము

శ్రీమతి ఆచంట సత్యవతమ్మగారు.

జగన్నాథంగానికి ముగ్గురు కుమారులును ముగ్గురు కుమార్తెలును కలరు. మనదేశమున కుమారునిమీద నున్నంత యభిమానము కుమార్తెలమీద దుండదేమి ప్రారబ్ధమో? పిల్లలమో పరాయియింటికి పోయినాడే కదా! యనియు పిల్లవాడేమో పంజాంకురమై, గణించి వెలుగలెట్టి తమ్ము ముఖంపఁజేయుననియు తాను కాకుండా పైగా చాకిరీచేయించి తలిదండ్రులను పోఖిపరుచుట కొక భార్యవనినీమాడా తెస్తాదని వారియాశయును. ఇంకొకటి: మాకు రింటిది తరలింతు కొని పైయింటికి పోవుచేగాక మూర్ఖపుట్టుడు గమక దాపురించెనా యిక చెప్పేదేముంది. అడుగడుగు దండాలు, అలకలాంఛనములు, అమ్మయి వచ్చుచే కలుపు. ఇట్టి సంప్రాప్తనూచనలతో జాతీయత నాటి పోయింది మన హృదయాల్లోకాని, అది తప్ప. హృదయమృదుత్వ మబలసామ్మ. బండరాయి మనను అబ్బాయిసామ్మ. అబ్బాయి అధముడైతే అవిధేయుడై ఆచరించవలసిన విధాయకములు మారను. అది ప్రపంచకంఠో ముఖ్యంగా నీ కలియంగంఠో సాధారణంగా స్వామి భవ మింటింటయున్నను, అబ్బాయన్న యాధికృత గౌరవస్తాన మిచ్చుట యణచుకొనరు. ఆదర్శిడ్డకొక్క వివాహపు ఖచ్చేకాని యబ్బాయి కడుగడుక్కు. విద్యావిషయక ఖచ్చలే యధికము!! అది మనకుఁ దెలియదేమి?

అట్టి ప్రకృతిలోనివారే యగుట మనజగన్నాథ సుభద్రమ్మలుమాడా మగ బిడ్డల విద్యాకృషియందమితాభిమానముఁజూపుచు ముగ్గురిని బి. ఏ. లు పాఠ్యముచేయించిరి. అంతలో పెనగలుగిన చెయి కడుక్కున్నట్లయింది. చరస్థిరాస్తులకు ఫలనము కలిగింది.

సొమ్ము గలగలలో యున్నప్పుడే పెద్దపిల్ల శేషకును, చిన్నమ్మయి సత్యకును, తగిన యైక్యవంతులను గుణవంతులనుచూచి పెండ్లిచేసేసిరి. కాని సమస్తానికి లోటుకలిగే సమయానికి సూర్యం వివాహవయస్కు యైయున్నది. ముగ్గురాడుబిడ్డలును, గుణవతులు సౌందర్యవతులు.

సూర్యానికి పెండ్లి యెట్లనాయనియు, కట్నమిచ్చిన శేకాని, నాల్గువేళ్లు లోనికిబోవు సంబంధము రాదనియు కట్నమిచ్చుటకు దారియెట్లని దంపతు లాలాచనా సముద్రమునమునిగి పాలుబోవండిరి. మగబిడ్డల విషయమై కించిలైనను కించవడకుండ తల్లి తనదేహమందలి సమస్తాధరణములును, వమ్ముచేసికొనెను. తరువాత వాళ్లకు రెక్కలువచ్చి ఉద్యోగపదవికి యెగిరినప్పుడు తన్ను నెత్తినపెట్టుకొని, గౌరవించి ముఖంపజేయుదురన్న యమితధైర్యముతో యామె స్వముఖవిహీనురాలై, మగవాని మంచియాలోచనలు మాడ తనయమాయకత్వముతో మాపుచేసి, పోరి పోరి పుత్రులను ఆధరువుగల్గించు దారికిఁ దెచ్చునుకాని, పుత్రులు క్రతులన్నమాట రిత్తయగునా? కాదు!! ముమ్మాటికి కాదు!!!

“మనసూర్యం పెళ్ళివిషయంలో నింతయాలోచన విచారము లేందుకండీ. మన పెద్దబ్బాయి రామానికి లెక్కెరదుపని యైనదికదా? రెండువందల తీరము. రెండోవాడు గోవిందానికి సబురిజూస్తాడు పదవిదొరికింది. ఇద్దరూ యీనెలలోనే ప్రవేశించారు. మూడోవాడు నారాయణువకు పోస్తుమాస్తరుకు ధరకాస్తు చేసేవారు. అదిగాకపోతే రైల్వేలో ప్రవేశించే సిఫార్సుదొరికిందికదా? ఇక మనకేమిలోటు, మనకష్టాలు



గట్టెక్కినవి. చిన్నచెల్లెలిని కంటిని పెట్టుకొనిముగ్గురూ కలిసి మంచిసంబంధముతెచ్చి పెళ్లిచేసేస్తారన్నలు; ఇక విచారించక ఆలోచనలతో తలవేడి పెంచుకొనక, ఆబ్బాయిలనుకలుగురంపి వాళ్లతో మాట్లాడండి." అంది సుధద్ర.

"అయ్యో! ఎంతయమాయక సాధ్యి యామె "అడ్డాలునాడే బిడ్డలుకాని గడ్డాలాచ్చాకబిడ్డలా!" యన్న రహస్య మెరుగదీమి? యద్భావంతద్భవతీ యనునట్లు నిష్కల్మష స్వభావశిలయగుటచే తన గుణమువంటిదే యందరిదీ యవితలచునేకాని, స్వభావ భేదము యించుకైన నెరుగదుగదా! వద్దనుమీ! అంత చేయకడుగుకొనుట తుదకు ముప్పుని యెంతవోధించి నను పెదచెవినిబెట్టి గొప్పవిద్యలు బిడ్డల కబ్బవలె నని వంటివగలు వమ్ముచేరికొనెను. ఒక్కపట్టుచీర, కొనుక్కొమ్మంటే ఆసామ్మతో పిల్లలను దర్జాగా మాట్టుబాట్లునుట్టించి వాళ్లకాలంబో నిత్యం పట్టు చీరలే కట్టుకుంటానని మనస్సుమాధానంచేసికొని సకలము వాళ్లకు భారవోసిందికదా? ఇప్పుడు చూడాలి— వాళ్ల ప్రేమప్రప ర్తనలు. నేనెక్కడ, కోపము పడెదనోయని మెల్లన తల్లిచెంత కఠిని తీయని దీనాలాపముల నామెను మెప్పించి సామ్మలాగి పుత్రుల మాతృభక్తిని యొకనాడు మధ్యాహ్నము కాఫీలసమయంలో పుత్రులతో సూర్యం వివాహ విషయక ప్రసంగ మెత్తెను జగన్నాథంగారు."

"ఈవాళే యుద్యోగమైనదో లేదో మీకళ్లు తుట్టుచున్నాయి కాబోలు. నాల్గుతేలుఖర్చుచేసి, సూర్యంకు పెళ్లిచేసి జీతంలో యాయప్పవీరుస్తూ, పకీరునై పెళ్లాదికి నగలు చీరలు కొనకుండా పేద ముతెదలగాగ యుంచమన్నావా?" అన్నాడు పెద్ద బ్బాయి రామం."

ఈమాట సమ్మెటబోటులా తగిలించి సుధద్ర మృదయానికి. ఒడితెల్ల చెమ్మగిల్లెను. "అయిందా" అన్నట్లుగా తలయూపి భార్యకేసియాచాడు జగన్నాథంగారు.

ఇక రెండవనాడు యెట్లు భాషించునోయని కని పెట్టుకున్నారు. కాఫీకప్పు క్రిందనుంచి మొదలు పెట్టాడు గోవిందం:— రెండువందలు తేచ్చునన్న అన్నయ్యో యియ్యలేకపోలే నూటిలోయన్న నేనేమి సహాయం చేయగలను? సబురిజమ్మిరు హోదాను సరివడు బట్టలునుట్టించుకోవాలి. మీకోడలుకు రవ్వల దుద్దులు ముక్కుపుడకలు కావాలంటుంది. అవి చేయించాలి. చెల్లెలు పెళ్లికి నేనేమి సహాయంచేయలే నన్నాడు.

దీనితో తల్లిదండ్రులతలలు తిరుగుచుండెను. జగన్నాథంగారికండ్లు యెర్రబడెను. కోపముతలకెక్కెను కాని మాటరాదాయెను. ఇక సుధద్రసంగతి చెప్పు వక్తలేదు. నిలుచెల్ల వీరై నుప్పుమాలించామె. స్వస్థు నెకండ్లు పలుగుమాట అనినప్పు డొక మాడోనాడు ముద్దుగా మాటాడునాయనియు యాపై నింకా వాని నుద్యోగమేకాలేదని వారాతని పలుకరించనేలేదు.

తల్లి, తనయులపై నాకలుంచిన తల్లి, సమస్తమును తమకై భారవోసి యుపాధిగల్పించినతల్లి మానసమిట్టే పుల్లమిదినట్లు విరిచేశారు తనయులు. ఆమెబ్రాహ్మణులు తారుమారైయాయి. అందుకనే మగనిరాజ్యం తన రాజ్యం యనుభవించి సుఖించాలనియు, పుత్రుల రాజ్యము చూచి సంకసించాలని యన్నారు అనుభవ కాలులైన పెద్దలు. పోనీ పెట్టినా మానినా మాటైనా నుంచిగారాలేదు కదా యని విచారించిందామె. "మనసువిరిగేసే మరయితక తరిమాన" అన్నట్లు యదిమొదలా సుధద్ర, బిడ్డలనేమియు యడుగక చేతపై నట్లు వండిపెట్టుచు ముక్త సరిగాభాషించుచు భర్తకు పరివర్తచేయుచు కాలక్షేపం చేయుచుండెను.

సిల్లపెండ్లి తప్పిదోట పాతయిల్లు విక్రయించి యేదో సంసారపక్షమువానికిచ్చి పెండ్లిచేసేసిరి. కాని తరువాతి రజస్వలా కుభ కా ర్యము తెట్లో తప్పని సరియాట ముగ్గురన్నలుకలిసి తాటాకూటిగా, స్వల్పమూల్యముతోచేసేసి సూర్యాన్నియ క్రవారంటికి



పంపేసి తమబలువు వదల్చుకొనిరి. ముగ్గురుకోడళ్లు కాపురానికొచ్చిరి. అత్తగారే వంటలక్కవలె రెండు సార్లు వండుచుండనే కాని, యొక్కొడుకూ తమ తమ భార్యలను ప్రోత్సహించికాని, కోపపడికాని యొకసార్లైనా వండించలేరి. పైపనులకైనా సహాయ పడనీయక రాణివాసపుస్త్రీలలా కాఫీలుకాపించు కొనిత్రాగుచు మెలగుచుండిరి. పెద్దావిడ యింగ్లీషు విద్యార్థులు. సాయంకాలము భార్యార్థర్థుల పిక్కార్లు, మీటింగులు, రాత్రిళ్లు సినీమాలు, వార్తాపత్రన వేళ్లకు భోజనాలుగాయన్నది. రెండోయామె ధనవంతుల యాడుబిడ్డ. పనిచేయుట నీచలక్షణమన్న యభిమాన గర్వవతి స్వతంత్రురాలు. ఇంట్లో సగటుమీద వండిన వంట నచ్చక నిత్యము స్వంతసొమ్ముతో హోటలు కూరలు వేపుళ్లు వేరుగాచేసుకొని యందరి పంక్తిలో నున్నను భర్తవ్రేసి తానువేసుకొని తింటుంది. ఇట్టి నీలుబోతు, యత్తగారికి పరిచర్యచేయువా? భార్యకు సలాందారుడు భర్త ధనముండుటచేత. ఇంక మూడవ యామెసంగతి: నుగుణవతి అత్తగార్ని తోడికోడళ్లు చూడకుండా చాటుమాటున సహాయపడుచుండును. తన యక్కలుచూస్తే సమానమనక కొంచు బరిచి హేళనచేస్తారన్న భయ మొకప్రక్కయు, అంతమంచి యత్తగారి కింతటియగచాట్లా! ఎట్లన్న విచార మొక ప్రక్కను యామెను వేధించుచుండెను. అందుచే చాటుగా నామె కుపనరించుచుండెను.

“చేసికొన్న కర్మమాయి, శంభులింగమా! ఆనుభవించక తప్పనా అబ్బులింగమా” యన్నట్లు కొడుకుల నింతగా వృద్ధికిబిచ్చి చేతకానులేమందచేసికొనిన తన తెలివితక్కువకు మనసులో దుఃఖించుచు మరొక చారి లేక, వారి చీడరింపులకు తలయొగ్గుచు నట్లనే వృద్ధులు కాలక్షేపం చేయుచుండిరి.

తల్లి చిరుగుబట్టలు కట్టుకున్న కొడుకుల కళ్లు మూసికొనేపోయాయి. కోడళ్లకక్కరలేదు. తమకి తెలివలకు నట్లుచీరలు కొనుక్కొనుటే కాని అత్త

గార్ని రెండుకట్టుడు చీరలు తెచ్చిపెట్టండని చెప్పి కోడలాక్కతీ లేదు. ఏకేరంటమొచ్చినా అత్తగారిని వాళ్లు రమ్మనుటేలేదు. ఎందుచేత? తమహోదా కామె సరిరాదు. పంటిని నగలేదు, కట్టుటకు మంచి చీరైన లేదు. అట్టిపేదరాలు యత్తగారు తమతో నెట్లురా నద్దురాలని వారి యాహూ. సత్స్వభావ యగు నుభద్ర, కొడుకుల ప్రవర్తనలకే కుమిలిపోవు చుండెను. మనబంగారము మంచిదైనయెడల, కంసాలి ననవలసిన పరియేమని, తనవాళ్లే కానివాళ్లసగా, పెరవాళ్లను కోడళ్లు తమవాళ్లే ట్లగుదురని యెంచి, తప్పుకు తాపీయకుండ, మాటపడకుండ, తలవంచికొని, యెవరినేమియు ననకుండ కాలము వెళ్లుచున్నాను చుండెను. కాని యొక్కసంగతి కామె భేదపడు చుండెను.

తమకెట్లున్నను, నాల్గయెండయి, నట్టింటికోక్క చండగకైన కూతుళ్లు రాలేదు. తమకా స్వతంత్ర ధనములేదు. కుమారులకి వారి తలంపేలేదు. ఇంక వారిని తీసుకువచ్చి, నట్టింటి నాల్గకోజులుంచుకొని, యొక క్రొత్తబట్ట బెట్టి సాగనంపుటెట్లన్న యాలోచనయే యామెను నేధించుచుండెను. ఎంతయైశ్వర్యముతో సౌఖ్యపడుచుండినా స్త్రీలకు పుట్టింటి యభిమానము మెండుకదా! చూచాయల, అన్నల సంగతి నెరిగినవారగుటచే, తేవ సత్య సూర్యములు, పుట్టింటికేగు తలంపులే విడదిరికాని, తలిదండ్రుల చూడవలెనని దిగులుపడిపోవుచుండిరి. పిలువకపోతే వెళ్లుటెట్లని, మగలహేళనలకు బడిసి, వారంతట వారు రామానిరి. తలిదండ్రులను పిలిపించుకొనుటకా యస్వతంత్రులు.

ఇట్లుగా వారును, యట్లుగా, తలిదండ్రులను వృద్ధయవ్యధ నొందుచుండిరి. ఇట్లుండ సంతాంతి వండుగవచ్చింది. పెద్దకోడలు, చిన్నకోడళ్లు మగలను; దీసికొని పుట్టింటికేగిరి. చూడవయామె సంతకు క్రితమే వచ్చినదగుటచే యా వండుగకు వెళ్లలేదు.



కొంచెము తనకు సహాయకారి యాకోడలే యగుటచే, సుభద్రమ్మ తనమభిలాష యామె కరింగించెను. ఆకోడలు సుగుణమణియగుట, స్త్రీల యాశలందరికిని యోగ్యతయన్న తలంపుతో తనమగనికి, యత్రమామల యభిప్రాయ మెరింగించి, నచ్చచెప్పి, ఆవలడుచుటను, దీసికొనిరా మగనిని బంపెను. ముందుగా పెద్దామెయింటికిగిరిలచెను. అన్ననచ్చే నన్నసంతసమున, తమరిని చూచుటయే లేదన్నద్యపభావము చూచి కృతమనగా, చెల్లెళ్లు ముగ్ధురూప, పరమానందభరితముగా, వాతనిని గౌరవ పురస్కరముగా వాదరించి, క్రొత్తబట్టలు కట్టజెట్టిరి. చెప్పటకన్న చేసిచూపించుటచే, నితరుల మనస్సుల కెక్కుడుగా నాటును. వీరి యవ్యాజానురాగమున్ను తమ యవాదరణయు, తావేలువేసికొని, అన్నగారంతయు తమ యవినీతికి వగచెను. వారేండ్లయి, తమనుంచి యొక్కరవికల బడెన చెల్లెళ్లుగరుగదా! అట్టిఅన్నకు విందులు. సూతవాంబర బహుమానములు, ఇట్టి పరిస్థితి, గూలములా వేధించుచుండెను. బావలను బ్రతిమాలి చెల్లెళ్లనుఁ దోడ్కొని వారాయలు దింటికి వచ్చెను. కూతుండ్రు, తలిదండ్రుల వాలింగనమొనర్చుకొని, కండ్లపీళ్లు నించిరి. తల్లివిచార మపారము. సంగతులన్నియు సావకాశముగా తల్లివారల కరింగించెను. మూడవకోడలి సహాయాదరణముల చేతను, వారాయలుని ఖర్చుచేతను, పండుగ లానందకరముగా గడచెను. ఈపారి చెల్లెళ్లతో పాటు తల్లికి తనయుడు సూతన పుత్రులుల నొసగెను. తండ్రికి కూడ నిచ్చెను. అగర్భ శ్రీమంతులై, సుఖసంపదలనుభవించిన తలిదండ్రులు, రాతివ్యాధయముగల తమ యన్నల మూలమున, కుచేలముల ధరించుట, ధరింపరాని దుఃఖపాతులై, మిగతా యన్నలురాగనే, వారుముగ్ధులకలిసి సంచలప్రకారము తలిదండ్రుల తమవద్దనుంచుకొనుట కేర్పరుచుకొనిరి కేషనత్య సూర్యములు.

పండుగల యనంతరము కోడండ్రిరువురతో, కొడుకులువచ్చి చెల్లెళ్ల రాకబాచి, తమయ లేఖండాచూచి వీరలను తీసుకువచ్చు కుళ్లలోచన లేలయని,

చిరుబురులాడిరి. కోడళ్లు యాడవిడ్డలను పుల్కరించినలేదు. తమకి భుక్తిలేనప్పుడు పదినలభయము కాని, ధనకాలులకు వీరిలెక్కయేమి. ఒకనాడు భోజనసమయమున ప్రస్తావన వశమున తల్లియు, కూతుళ్లును, కలిసి అన్నలను పడచివాట్లువేసిరి. “మీ నీమిత్రమే కదా యీసాధ్య బొందుధరించెను. మీమీ యెన్నతెక్కయే యీమె స్వసౌఖ్య వాశన మొనరించుకొని. చేత కానులేని నిర్ధనురాలయ్యెను. కృతఘ్నులార! కలిస కలకైన, మాతృపితృభక్తి యుండునే అంతకన్న నిర్దయులు మీరు. కన్నవారి యణుదీర్చునవాడు, కులవాశకుడు రారవాది నరకములు బడునని పురాణములు ఘోషించుచున్నవి. మీకు భారముకాని, యావృద్ధులు మాకు భారము కాదు. భార్యలనలంకరించి, తల్లిని దాసిగా తయారు చేయు మీవద్ద వారి నిక యుంచబాలము. మాతో గొంపోయెదమని యొక్కొక్కరింట వారేసిమానము లుంచికొన కేర్పరుచుకొని కూతుండ్రు సుభద్రా జగవ్వాధముల తమ పిండ్లకుఁ గొంపోయిరి. నకల సౌఖ్యములవారిని బూలించుచు, మాతృ, పితృమణములఁ దీర్చికొనుచుండిరి.

తలిదండ్రుల నేడ్పించిన యునుమారికే హాపునా!! ధన మకాశ్యతము. స్థిరనడవడికలు లేనివారలను లక్ష్మి విడనాడ యాడిప్రవక్ష కోజాలలో మొదటి యిద్దరి యుద్యోగము లూడెను. రెండవవాని భార్య పుట్టింటి ధనము జూచికొని, మగనిని పురికొల్పి పుట్టింటికిగెను. కాని యిల్లరికపుటలునిపాట్లాలినికి దన్నలేదు. వచ్చేదామంటే వేరాధరువులేక, భార్యపాస్తమందలి బొమ్మయై నొకరియై మెలగుచుండెను. పెద్దామె, నీకేలేనప్పుడు నాకేలా పెట్టగలవని, క్షృణింగై పుత్రంతోపాధిక గల్పించుకొనుటకై స్కూలులో ప్రవేశించెను. మూడవవాని కాపురము బాగుండెనుకాని, అన్నలకు పెట్టుటకు వారికమ్ముడు కాదు గనుకనా? లేమిదేవత విశేషముచే చూపు క్రిందికిదిగింది కాని, మరివారురారు, కూతుళ్లు పండురు. ఇదే పుత్రపుత్రికా హృదయభేదము, పురుషుండు కల. స్త్రీ ద్రవము.!!!



మిస్ దీనా దీన్‌పాకామా





శ్రీ పార్వతీదేవి

## ఆనందవనము.

అష్టావధాని వడ్డాడి సీతారామాంజనేయులు.

- ఉ॥ కొందలపాలు లోన నొనగూడగ లీల నుపన్యసించు నా  
నందవఃస్థమాప్రకృతి నాతనువల్లని, దీర్ఘవీక్షణ్  
స్పందమొనర్చి దివ్యమగుభావములన్ వికసిల్లజేసె; నా!  
నందలి భస్మరాశి మహిమాలేశయమ్ము వచింపశక్యమే?
- ఉ॥ పేదల జ్ఞప్తిదెచ్చెడు పవిత్రపరాగచయమ్మునందు నో  
సోదర! రంగరాయ! భవదుద్భటరూప మదే! 'తెలుంగుజెం  
డా'దసిలీబుటాల జగితాయము హాయిగ నివ్వటిల్లగా  
మోదముపుట్టె 'గోకిల' విమోహనగాన మనూనమైతగన్.
- ఉ॥ పొందుగ భూతపంచక సముజ్జ్వలగేహము, దేహమంది, త  
స్మందిరభూమి భూతమయతత్త్వము పేర్మి బ్రహ్మమానతన్  
బొందుచు, నంతమందు నలభూతములందె విలీనమయ్యెడున్  
సందశీదీప్తి జీవుఁ; డీకసర్గము, సంస్థితి, నాశనమ్ము లె  
దెందు ఘటిల్లు నప్సృక్పతియెల్ల గణింపఁగఁ దత్త్వరీతి నా  
నంద వనమ్ము; భూతవిభు నందనసీమను, దీని నెన్నెదన్.
- చ॥ గణములుగొల్పుచుండఁ దమిఁగాంచి హరుండు సురాసురాభులున్  
గణులి యొనర్పఁగాఁ బితృవనమ్మునఁ జల్పెడు తాండవోద్ధతిన్  
బ్రణవనినాదమేదురతఁ బ్రాంతశివాలయమందు నెంతయున్  
గణగణ మ్రోఁగుగంట లెనకమ్మునఁ జెల్పెడు సంజపోకడన్.
- ఉ॥ బై భుల లేతపచ్చికలు బాగుగమేసి యధేచ్ఛమీఱ 'సం  
బా'లవనమ్ము లొప్పఁగగృహవళికేగెడు నాల మందలన్  
దోలుక పోవుచున్ గడువినోదముతోడఁ బదాలు వాడు గో  
పాలుర గానమాధురిమ వై శివసంధ్యను వీడు కొల్పెడున్.
- క॥ మాగాణులఁ బగల్గెల్లన్ | బాగుగఁ గష్టించియింట భార్యానులేసం  
యోగమ్మున సుఖయింపఁగ | నేగుచునున్నారలలసి యెలమిన్ గృషికుల్.
- క॥ తోకిక సౌఖ్యవిభూతికి | నాకము లనఁదగు నికేతనములకు జీవా  
నీకమ్ముననియెఁ జీకటి | ప్రేకమ్ముగఁ దోచి యావరించుచు నుండన్.



ఉ. చూపులు వాటులోనఁ గలవోట మినుక్కు మినుక్కురంచు సం  
దీపితమైన దీధితుల తేజము సర్వము వ్లునమాట ధూ  
మోపమసాంద్రసంతమన ముల్కటమై ప్రసరించె దిక్కులఁ;  
స్వాపముఁ జెందెమారుతము; సర్వము మాటుమణిగె నయ్యెడఁ.

శా. ఈ నిశ్శబ్ద గభీరసంస్థితిని నెందే నొక్కచో యిల్లకా  
స్వాసం బొప్పెడు; క్షేత్రగోష్ఠముల విశ్రామార్థ మందందు సం  
భానింపంబడు నుత్తసంచయ గభోద్భవ్భంఠికా వ్రాతలీ  
లానిస్వానము, తత్ప్రశుప్రతతి జోలల్ వాడి జోకొట్టెడిఁ.

ఉ. “మేదినిపైఁ బురాతనత మించు మదేకతమైన ప్రాభవం  
బీదెనఁ బోవునట్టి జనమెల్లఁ గలంచెడు” నంచు: జంద్రుతో  
నాదరి శైవలావృత శివాలయ కుడ్యమునఁ ‘హుటీఘుటీ’  
నాదముఁజేసి కాశిక మొనర్చు మొఱల్ వినవచ్చె నుస్థితిఁ.

చ. పరిమళ బంధురమ్మగు ప్రభాతపుఁ దెమ్మెర మేలుకొల్పులుఁ  
లిరలిరఁ బూరిగూండ్లనిడు పిచ్చుక పిడుల తుట్టుముఁ ధ్వపల్  
‘కుఱకుఱ కొక్కురో’ యరుచుఁ గుక్కుట సంఘమొనర్చు నాదముల్  
పరువడి వేటకుఁజనెడు పోజుల బూరల మాటుమోతలుఁ  
గఱగొఱ సెజ్జనుండి యింకఁ గ్రమ్మఱలేవఁగ వేపువారలఁ.

చ. పొయి వెలుంగొందుటల్, గృహిణి పొందుగ సంజ నవర్యఁ జేయుటల్  
ప్రియమగు ముద్దుపల్కులను బిడ్డలు నాయనరాఁగఁ బల్కుచుఁ  
రయమున జానుయుగ్మ మెఁగఁబ్రాకుచు నీనున హెచ్చి ముద్దుముఁ  
గయికోనఁగఁ గడంగుటలు, గ్రమ్మఱఁబో వింక వారికోనమై.

ఉ. పైరులు వంగి లొంగినవి వారలమేల్ కొడవండ్లధాటికిఁ  
వారలచేతి నాగభులపాటున బీభులు మెత్తగిల్లె, వే  
డ్కారఁగఁ గాడిమేడిఁగొని హాయిగ వారెలు దుక్కిదున్నిరో!  
వారి భుజాహతి ప్రభకు వంగి మహిజము లెట్లువ్రాలెనో!

క. వారి సహేతుకమగు వ్యాపారము, సాధారణ ప్రభవసౌఖ్యమ్ము  
ఘోరవిధివ్యత్యయముఁ. కేరకుఁ డాశాప్రమత్త కింకరులారా!

క. ఘనసంగ్రహసాత్వికజే! వనులగు పేదలకథావిభాగముల, సహే  
ళనముగ విని నవ్వకుండి! ఘనతర విభవమునఁ ద్రుళ్ళు గర్వితులారా!

చ. మించిన హాశగర్వమును, మేటిప్రభుత్వ వికాసముగ్, బ్రహ్మ  
పించు మనోహరత్వమును, విత్తపు బంపును నొక్కరీతినే  
కాంచెడుగా యలంఘ్య ఘటికా ప్రతిపత్తిని, దత్ప్రసిద్ధి సం  
ధించెడి మార్గముల్ తుదకు నీసుకపోవును వల్లకాటికే!

చ. ఒలుకులమిట్టజేరునెడ నుడకపోయెను వేదనాదముల్  
కలిమియెలర్చు బ్రేతమును గండపుజెక్కలఁ గాల్పరైరి, ప్రో  
జ్జ్వలగతిఁ గర్మకాండమును జల్పకపోయిరి, దానధర్మముల్  
'బలి!' యనఁ జేయరైరి, స్మృతివద్యమా లేవియులేవలంచుఁ బీ  
దలను హసింపఁగా వల దుదంచిత గర్వతులార! యెన్నఁడుగ్,

క. పీనుఁగున కలంకారము! లూనించిన వచ్చునొక్కొక్క యూపిరిమఱలగ్;  
మానించిన శైధిల్యము! పోనేర్చునె? స్తోత్రపాఠములు వినఁబడునే?

మ. అనవద్యమ్మగునట్టి దివ్యతర కర్మావేశ పూర్ణాత్ములుగ్,  
ఘనసామ్రాజ్య ధురంధర ప్రవణులుగ్, గాన ప్రభావాఘ్యులుగ్,  
ప్రణయీభూత నవీన భవ్యకవితా ప్రజ్ఞాస్ఫూరత్పారవ  
శ్యనిరూఢుల్ లయమొందిరెందఱొ యుపేక్ష బొందు నితావునగ్.

క. కాని యెప్పుడై చవారికి! జ్ఞానము, తనచే హృతమగు కాలచరిత్రో  
చ్ఛ్వాసతే ఘనమైన స్వకీ! యా మానవులుటను విప్పదయ్యెను గనఁగగ్॥

క. కవియును లేమిషియనుచలి! చివికెను నవ్వారిదివ్యకీలమడఁచి త  
త్ప్రవిమల హృదయాకాదార్య! ప్రవాహము ఘనీభవించు భంగినొసర్చె॥

చ. విమలతరోజ్జ్వల ద్యుతుల వెల్లెడు రక్షకదంబ మెల్ల సం  
ద్రమున నగాధఘోర తిమిరావృత గహ్వరసాలి డిందుఁగా!  
సుమనిచయమ్మువిచ్చి కడుసాంపెసలారెడు సౌరభమ్ము వ్య  
ర్థముగ సరణ్యసీమల యథాయథతాగతి నించెడుగదా!

ఉ. వేమఱు మేరుధైర్యమున వెల్వడి యోపికతోడఁ గ్రూరభూ  
స్వాములపై నెదుర్కొనిన జానపదాఘల లోకమామ్యులుగ్,  
గోముగఁ గై తవాణినుటకుడగి మూఁగలయైన పోతనల్,  
ధీమహిమగ్ ద్రిలోకములఁ దేర్చగఁ దత్త్వముఁ గ్రుమ్మఱింపఁ బాల్  
స్వాములు నాదిశంకరు లలక్ష్మీతులై యిట నెందఱుండిరో!



చ. చతురవచో విలాసముల సభ్యుల సన్నతులంది నాయకాం  
చితులగుటల్, స్వధర్మమును నిల్పఁ ప్రభుత్వ నిరంకుశత్వదు  
ర్గతి నొసగూడు నష్టములఁ గట్టములెల్ల నలశ్యపెట్టుటల్,  
వితతముగా నమస్త శుభవృత్తుల దేశము నొప్పకేసి యూ  
రితముగఁ దత్ప్రజా నిచయదృక్తి నుద్గతమా స్వకీయపు  
గృతులు గ్రహించుటల్, విధి నికృష్టత దుర్లుట మయ్యెవారికి.

సీ. రక్తప్రవాహాభి రహిఃజల్లులాడుచు నేగిసింహాసనో ద్వృత్తిగనుట,  
మానవకాతిపెం పూనకుండఁగ దయా దృఢకవాటమ్ము బంధించియుట,  
హృదయవేదనను సహించియైనను సత్యమునుగప్పిపుచ్చఁగాఁ బూనుకొనుట,  
యవమానజన్య లజ్జాధిక్యమును నేర్పు మీచ లోలో నణగించుకొనుట,

గీ. గర్వమతులై న భోగుల గద్దెకడఁగవిత్రవీరాజుమ్ము లర్పించుచుట,  
మొదలుగాఁగల యవినీతిపుంజమడఁగె దిష్టయున నాశలటు నిరోధింపఁబడఁగ.

చ. పానువడి వెట్టిగొల్పు నలమూఁకల సీచపు గొట్టులాట లె  
చ్చినకడఁ దప్పిజాతియును జేరపు వారి ప్రశాంతభావముల్,  
ఘృతరశాంతిజీవన వికాసపు ద్రోణికలందు నెంతో పా  
వన మరుపగ్రవమ్మయిన బాటలనేగిరి వారలెప్పుడు.

క. పొందుగఁదముఁ బ్రేమించెడు డెందములకొ విశ్రమించి డెప్పురపురగకొ  
గ్రందుకొను పాపనాశ్రు న్యందన మర్థించుచుండు రనయమువారల్.

[అంగకవి 'గ్ర' రచన కనువాదము]

# ఆదర్శప్రాయురాలు

శ్రీమతి సి.హెచ్. పు. రమణమ్మగారు

‘కమలా! పేషెంట్ విశేషాలేమిట’ అంది విమల.

‘ఏముండే, పాపము, యమ్.బి.బి.యస్. చదివే విద్యార్థిఒకడు, జబ్బుతో బాధపడే ఒకపేదవానికోసం, తనశరీరంలోవుండే కొంత వేడిరక్తాన్ని యిచ్చివేస్తే, పేదవాడు బ్రతికి, ఆ త్యాగశీలుడు చనిపోయాడట. అంతా భగవల్లీల.’

‘ఏమిట, యెప్పుడూ పేదవాళ్లు పేదవాళ్లు అంటూ గోలపెడతావే. పేషెంట్ విశేషాలేమిట? లేకపోతే నీకు కనబడవా? లైసెన్స్ బాధి అనే స్త్రీమరుడందా, వెల్లిపోయిందా? లూయిస్, వాళ్లస్త్రీమరు ఒకటి తప్పిపోయిందటగా?’

‘ఏమోనే యివన్నీ నాకేం తెలుస్తాయ్. నీకంటే మీతండ్రిగారిచ్చిన ఓడలవ్యాపారం ఉంది కాబట్టి, యేటక యెప్పుడువచ్చిందో, యెంత వేరుసెనగ వేసుకొని వెల్లిపోయిందో కావాలి. గాని నాకెందుకే యివన్నీ?’

‘మరేకావాలి నీకు? ఏ యేదేశనాయకులెప్పుడు జైలులో ఉంచబడింది, పేదవాని ఎప్పుడు ఆదరిస్తున్నాడో, యివా నీకు కావలసినవి? ఎంతసేపూ పేదలు పేదలో అని ఏడుస్తారు. మీకు వాళ్ల మొఖం ఏలాచూడ

బుద్ధవుతుండే? కావడిబద్దలాగు వంగిపోయిన నడుముల్లో, అరలంగుళం లోపలకుపోయిన కళ్లు, సన్నగా వెదురువాసాల్లాగుండే అవయవాలతో చెమటకారుస్తు నల్లగా మారి పోయిన దేహాల్లో, దేవుడా అంటూ ఏడుస్తుండేవాళ్ల విషయం ఆలోచించడమైనా ఎలాఆలోచిస్తారే మీరు?’

‘సీగాని, పరీక్షలై పోగానే ఏం చేస్తావ్?’ అంటూ మాచ్చేసింది సంభాషణకమల ఎంతసేపైనా ధోరణి యిలాగే పోతుందని.

‘నీవేం చేస్తావ్?’

‘చేసేదేముంది...బి.ఎ. పూర్తి చేసి ఎక్కడో ఉద్యోగంచేసి మాతలిదండ్రులను పోషించాలని దేశసేవచేస్తూ బీదలకోసం పాటుబడాలనేవున్నది. ఏమో మరి ఆపరమాత్ముని ఆదేశమెలావుందో! నీవేం చేస్తావ్?’

‘నేను చేసేదేమిటి! ఏదో ఉన్న వ్యాపారాన్ని బాగ్రితగా నడుపుకోవడం, యింకో రెండువందల కూలీల్ని పెట్టించి ‘లాండింగు’ (Landing) కూడా మనమే చెయ్యడం అని వుంది’

‘మరి పెల్లి ఎప్పుడు చేసుకుంటావ్?’

‘పెల్లిమాట ఎత్తదు. ఒకరికి లొంగి వుండడం నాకెప్పుడూలేదు. కాని నీమోస్తరుగా



సంసారంలోకి దిగటంతోడనే దేశసేవో, బీద సేవో, వెఱ్ఱసేవో, నాశనంబొతుంది అన్న ఆలోచనతో ముటుక్కుకాదు' అంది విమల.

విమల ఆలోచనలను చూచి ఒక చిరు సవ్వు సవ్వుకుంది కమల.

కమల విమలసహపాఠి; పేదరాలు. విమల ధనముతో తులతూగుచూపుంది.

భాగ్యమునకు తగిలెట్లుగానే మనుజుల ఆలోచనలు నడుస్తూవుంటాయి. విమల యెప్పుడు తన చదువు పూర్తియగునా, యెప్పుడు మితిలేనిభాగ్యముతో తులతూగుతూ, నిర్భాగ్యులగు పేదవారిమీద 'హుకుమ్' చలాయించుమా అని ఆలోచిస్తూ వుంటుంది. ఆమె దృష్టికి ధనహీనులు యెందుకూ పనికిరారని దేశంలో భాగ్య భాగ్యములన్నీ అనుభవించడానికి తగరని అటువంటివారు చస్తేనే మేలనియు కనుపడు చుంటుంది. కాని కమలముటుక్కు అట్లు గాదు. పేదలను ఆదరించుట, విద్యరూపి వాళ్లకు విద్యచెప్పించుట, దేశమునకు సేవ చేయుట మొదలుగాగల ఆలోచనలు ఆమె చిన్నమనస్సుకు తట్టుచూపుండేవి. సీతీలో కమల చాలా పేదరాలయినప్పటికినీ ఆమె మనస్సులోముటుక్కు చాలా గొప్ప ఆలోచనలు పుట్టుచూపుండేవి.

౨

మనసులో వుద్దేశములమీదనే వారి వారి భావికీర్తితం ఆధారపడివుంటుంది. కమల బి.ఎ. పూర్తిఅగుటతోడనే చెన్నపట్నం వెళ్లి

యెల్.టి. కూడా పూర్తిచేసి ఒక ఆడపిల్లల బడియందు ఏలూరులో హెడ్మిస్ట్రీస్ గా వుండి నెలకు నూటయేబది రూపాయలజీతం తెస్తూ తలితండ్రులను పోషించు పోషింపు చున్నది. తలితండ్రులు మితిలేని ఆనందమును పొందుచూపుండేవారు. ఈమాదిరిగా నాలుగేళ్లు గడిచినాయి.

కమల క్రమక్రమముగా తన జ్ఞానమును అభివృద్ధి చేసుకొన్నది. పరిమానినది. దేశములోవున్న పెద్దలదయవలసినూ, తరు కష్టపడి సంపాదించుకున్నదానితోనూ, అనాథలకు శరణాలయం ఒకటి కట్టించవలయునని అనుకున్నది. గాని ఆమె మనస్సంతా తను పుట్టిపెరిగి చదువుకున్నవూగు గుంటూరి యాదేయున్నది. వుండదా మరి! 'జననీజన్మ భూమిశ్చ, స్వర్గాదపిగరియసీ' అని వూరకే అన్నారా? అందుచేత గుంటూరులో 'శ్రీ భారతఅనాథశరణాలయం' అనే పేరుతో శరణాలయం కట్టించింది. కొద్దిరోజులలోనే ఆమె మొదలుపెట్టబోయేపని దేశాలకన్నిటి కిని ప్రాకిపోయినది. చాలామంది తమతమ బిడ్డలను ఆశరణాలయమునకే పంపుటకు మొదలుపెట్టినారు. పై పూర్ణనుండి అనాథలు విలంతువులు నగు బాలికలు దాదాపు యేబది మందివచ్చిఆమె శరణువొచ్చినారు. వూరిలో వారంతా దాదాపు అరువదిలేక డెబ్బది మంది, భాగ్యవంతులయితేనేమి పేదవారయితే నేమి, వచ్చి ఆహూర్లో ప్రవేశించినారు. అప్పట అన్నివిధములయిన విద్యలు నేర్పుతారు. హిందీ, సంగీతము, ఆంగ్లము, తెలుగు,



వ్యాయామము, నాలువడకుట, చేకవేవ మరీ యితర శాస్త్రములు మొదలగునవి అన్నిరకముల విద్యలను పిల్లలు నేర్చుతో నేర్చుకుంటూ వుండేవారు. కమలకు గాంధీ మతమున్న యిష్టము. అందుచేత కద్దరు కట్టుట వాలంటీరుపనులుచేయుట, తన కున్నవి సరికదా పిల్లలకుకూడా నేర్పించి ఆ పిల్లలను కన్నతల్లిగంటే యెక్కువగా దయతో వారికి యేవిధమయిన లోపము లేకుండా పెంచుచున్నది. ఆబాలికలకుగూడా ఆ మాతృమూర్తి అంటే అటువంటి భయ భక్తులే వుండేవి. ఉండక యేమవుతాయి. చెట్టుఒకటి ఐతే విత్తువేళకటిఅవుతుందా? అందుచేత కమల తన ప్లాపించిన వృద్ధ మాన్ని తన అన్నగారి సహాయముచే ఒక విధముగా బాగానే నేర్చుతో గడుపుకొని వస్తున్నది.

ఇక ఆమె ఆశ్రమములో కార్యక్రమము చాలా పొగడతగినదిగావున్నది. విద్యార్థి నులు ఉదయం నాలుగుగంటలకే లేవడం కాలకృత్యములు స్నానములు మొదలగునవి పూర్తిచేసుకొని అయిదు గంటలకల్లా, ప్రార్థనామందిరములోనికి వెళ్లవలయును. కమల కూడా అప్పటికప్పుడే స్నానము మొదలగు నవి పూర్తిచేసుకొని ఖద్దరువస్త్రములు ధరించి మూర్తిభవించిన భారతమాతా యన్నట్లు వచ్చి తన నియమిత ప్లానమునందు చేతులు జోడించుకొని నిలుచుని వుంటుంది. పిల్లలంతా ప్రార్థనకు తయారుగానున్నప్పుడామె నిశ్చలమైన మనస్సుతో కట్టుమానుకొని

‘వందేమాతరం’అనే కీర్తన ఇక్తిభావముతో పాడుతుంది. ఆమెప్రార్థన ముగించుటతోడనే పిల్లలందరూ మహాత్మునికి ప్రియమైన ‘వైష్ణవ జాతీ’ అనేకీర్తన పాడతారు. తరువాత కమల చాచాపు ఒక అరగంటసేపు భగవత్ గీతపదివి పిల్లలకు చెప్పుతుంది. అటుతరువాత క్రమముల ప్రకారం కొంతమంది పిల్లలు వీణీయమొదలగు వాటితో చక్కని సంగీత మునుపాడి ఆశ్రమములోవుండే పశుపత్యాయులను, మనుజులను, దివరకు భవనమును గూడా మేలుకొలుపుకొనుచున్నారా యను నట్లు మధురమగు కంఠముతో గలిపి సంగీత మునుపాడి ఆరుగంటలకల్లా వారివారి గదుల లోనికి వెళ్లిపోవుదురు. తరువాత యేడు గంటలకల్లా చర్చి అన్నముభుజించి స్కూల్కి వెళ్లి తమతమ పాఠములను గురువులయొద్ద ఇక్తి శ్రద్ధలతో నేర్చుకొని తిరిగి పదిగంటలకు తమ నియమిత గదులలోనికి వెళ్లి పోయేడివారు. తిరిగి రెండుగంటలకల్లా పూలుకుట్టు చదువుదుస్తులు మార్చుకొనుట మొదలగునవి పూర్తిచేసుకొని నాలుగు గంటలవరకూ స్కూల్లోపాఠములను నేర్చుకొందురు. నాలుగుమొదలు అయిదుగంటల వరకూ కమలే స్వయముగా పిల్లలందరికినీ వ్యాయామవర్ధకులను నేర్పుతుంది. అటు తరువాత సాయంత్రము యేడుగంటలవరకూ ఆటలు, భోజనములు, ముగించుకొని పది గంటలవరకూ తమ పాఠములను నేర్చుకొనవలయును. పదిగంటలు చాటివతరువాత యెవ్వరునూ మేలుకొనియుండకూడదు.



ఇక విమల—చిన్ననాడు చెప్పినట్లు వ్యాపారాన్ని నృధిచేసింది. ఆమె క్రింద యిప్పుడు వెయ్యిమంది కూలీలువున్నారు. భాగ్యనంతురాలననే గర్వముచే కట్టు నెత్తి మీదకు వచ్చినవి. రెండుచేతులా డబ్బు గణించుచున్నది. ఆమె అంటే కూలీలందరికీనీ అపరిమితమయిన భయము. యేంచేస్తారు. ఉపనోపాధికి వేరుమార్గంలేదు. రోజురోజుకూ భారతదేశమందు దర్శిదులు, కూడూగుడ్డలు లేక 'అన్నమో రామచంద్రా' అని మలమలా మాడి చావవలసి వస్తున్నది. కష్టపడి రాత్రింబగళ్లూ ఓడమీద నముద్రములో పని చేయుట సరికదా యజమానుల చీవాట్లు చెప్పుడెట్లు వారు పడలేకుండానున్నారు. యెనరికయినా యెంతకష్టపడి పనిచేసినా సంతోషించి ఆదరించే యజమానులుంటే వారి కష్టములు పటాపంచలగును. గాని విమల సంగతి అట్లు కాదాయెను. కూలీలు మటుక్కు యేమిచేస్తారు. డబ్బు మదము చేత విమలకు కట్టు కనుపించుటలేదు. కమల సంగతియే మరచిపోయినది. తను ఆడునది ఆట పాడునదిపాట.

## 3

తనపాతశాల చందాలనిమిత్తమై కమల విమలజిన్న ఊరు వెళ్లినది. అచ్చటికి వెళ్లిన తోడనే విమల సంగతంతా తెలిసినది. కూలీలు పొచ్చేసే గంటలుతగ్గించమని, కూలిడబ్బు ఎక్కువచేయమని ప్రార్థిస్తూన్నాగాని ఆమె విశదంలేదు. అందుచే కూలీలంతా నమ్మే కట్టా లనుకుంటున్నారని వింది. ఆనాడు

సాయంత్రం సభలో కూలీలంతా ఏకమవలె నని, తమకష్టాన్ని బాపేవరకూ పనిలోనికి వెళ్లకూడదని చెప్పింది. కూలీలులేని యజమానుడుగాని, యజమానురాలుగాని, ప్రాణాలులేనిదేహంని, పేదకూలీల క్షేమమే యజమానురాలి బలమని ఉపన్యసించిన తరువాత కూలీలకందరికీ పట్టుధల్ ధైర్యం పెంపొందినాయి. పట్టినపట్టు వదలకూడదని నిశ్చయించుకున్నారు.

నాలుగురోజులు గడచిపోయినవి. కూలీలు పనిలోకి వెళ్లడంలేదు. విమలకు ఆశ్చర్యం వేస్తోంది. ఉపన్యాసలిచ్చేవ్యక్తి యెవరో, తనవద్దకువస్తే కాలి వేస్తామన్నంత ఆవేశంతో వుంది. గవర్నమెంటుసహాయంవల్ల కూలీల సందరినీ, నాశనంచేయాలనేటటువంటు ఆలోచనకూడావుట్టింది. కాని ఏమిచేయుటకును పాలుపోకుండా వున్నదామెకు. అప్పుడు వాళ్లతో రాజీపడితే బాగుంటుందనుకొంది. అందుచేత మధ్యవర్తుల్ని కూలీలవద్దకు పంపినది. కూలీలంతా వాళ్ళవైపు మధ్యవర్తిగా మాట్లాడడానికి కమలను ప్రార్థించినారు. కమల సరేనన్నది.

అదిఒకరోజు సాయంత్రం. ఇంకాకొంచెము సేపటికే సూర్యుడు ఆకాశమంతా నెత్తురు పూసేస్తాడు, అటువంటి సమయమందు కమలను చూడ్డానికని ఆమెబంగళాకు బయలుదేరింది. మొదట గర్వముతో మిగిసిపడుచున్న విమలకు, కమల జ్ఞాపకానికేరాలేదు. అందుచేత ఆమె తన్ను పుసుచూచుటకు వీలులేదని కబురుపంపినది. గాని చివరకు ఆమెరాకకు



అంగీకరించినది. పేదరాలగు కమలతో మాట్లాడడానికి ఆమెపరువుకు భంగమవుతోంది. కమలవెళ్లి వారి చిన్నప్పటిసంగంలా జ్ఞాపకంచేసింది. గాని ధనమదాంధురాలగు విమలకు అవియేమియును చెవికి సోకడములేదు. యెల్లాగయితేనేమి, దయార్థి హృదయయగు కమల, విమలతో, తన ఓడలలో పనిచేసే కులీలవిషయమై యెత్తినది. వారిని దయతో చూడమని ప్రతిమలాశించింది. అంతకంతకు కమలమీద కోపము యెక్కువ అయినది. రోగికి పథ్యపు మెతుకులు రుచిస్తాయా? చివరకు విమలకు యేమి దారితోచక నౌకర్లలను పిలిపించి కమలను యింటనుండి తరిమివేయనట్లు ఆజ్ఞాపించినది. కమల తన్ను కులీలుపంపేరని వాళ్ళకు కావలసినపని గంటలు తగ్గించమనియు, జీతము యెక్కువచేయమనియు అని అడిగింది. అహంకారమడముచేత విమల తనవల్లే యిది అంతా వచ్చిందని, తన్ను నాశనంచేయాలంటే కొన్ని నిముషాలుపట్టదని కమలపై కోప్పడసాగింది. కాని కమల కరుణారసపూరిత, కోపమేమిటో యెరుగదు. విమలయును కులీలు తిండిలేక మాడుచున్నారు. వారిమీద కొంచెం జాలిచూపించు అని ప్రార్థించుచున్నారు. గర్భదరిద్రులగు కులీలు తమకమలాదేవి యేమివార్త తెస్తుందో యని బయట విమల గుమ్మముముందు బారులుదీర్చి కూర్చున్నారు. కమలను నౌకరు చెయ్యిపట్టుకొని బయటకు గెంటడం చూచేటప్పటికీ అందరికీ ఒకమ్మడి విమలమీద తిరుగబడుదామాలని అనిపించినది. కాని కమలచెప్పే శాంతవచ

నాలవల్ల వారి అగ్ని చల్లనిపోయింది. ద్రావదీ వస్త్రాపహరణమే కారవనాశనానికి ఆదిమెట్టు అన్నాడు. ఇదికూడా.....

కమల కూలీలందరికీ నీతినిబోధించినది. ఓర్పుతోపుండమని వారికి ధైర్యముచెప్పింది. వారి క్షేమము కోసము తన శక్తికొలదీ పాటుపడతానన్నది. వారిని ఆదరించి సమదాయించినది. కమలయందు విమలకు పాముపగ. గాని విమలకు అపరిమితమైన దయ. జాలి; ఆమెను మంచదారిలోనికి యెట్లు తీసికొనివత్తువాయని ఆలోచింపసాగింది. కులీలు ఆశ్చర్యపడిపోతున్నారు.

### ౪

కులీలుంతా యిప్పుడు కమలసహాయంతో తమంతటతాము కంపెనీయేర్పాటు చేసుకొన్నారు. ప్రతికూలీకీ దానిలో భాగముంది. తాము మొదటి నెలలో జుల్లో సంపాదించే దానిలో సంగం వాటాక్రింద పోతుందని కావలసినడబ్బంతా కమలేయిచ్చినది. కులీలు, యీకంపెనీకి అధ్యక్షురాలుగా ఎన్నుకొన్నారు. వచ్చేలాభాల్లో కమలచే స్థాపింపబడిన అనాధశరణాలయానికి నాలుగోవంతు యిచ్చివేస్తారు. మిగిలినది కంపెనీకి పెట్టుబడికి వినియోగిస్తారు.

విమలవ్యాపారం దీనివల్ల పడిపోయింది. మండిపడిపోతున్నది. యీసంగంతా విన్నది. యెల్లాగయినా కమలను యీలోకముండి పంపి, ఆకంపెనీని నాశనంచేస్తేనేగాని తనకు శ్రేయస్సులేదనుకొంది. అందుచేత ఓరోజున కమలను చూచుటకువచ్చినా నమమితో



ఆమెవద్దకు వచ్చినది. రహస్యముగా మాట్లాడవలెనని ఆమెకు కబురుపంపినది. విమల వచ్చిందనగానే, కమల ఆమెను దయతో ఆహ్వానముచేసింది. శ్రేయసమాచారాన్ని అడిగింది. విమలమటుక్కు. కమలను తుదముట్టింప, ఆలోచనచేస్తూవున్నది. అనుకూల పరిస్థితులకోసం యెదురుచూస్తూన్నది.

కమల పరాశరానున్నపుడు, విమల తాను దుస్తులలో దాచిన బాకును పైకితీసింది. ఆ సమయమందే కమలకోసం యెవరో వచ్చారనిన్నీ, కార్డు యిచ్చినారనిన్నీ చెప్పడానికి ఓకూలీవచ్చాడు. అతడు యీదృశ్యాన్ని చూచాడు. భుజాన్నిపున్న గొడ్డలిని విమలవైపు విసరివేసినాడు. దాంతో, నిద్రనుండి మేల్కొన్నదానివలె పులికిపడి లేచింది. ఇదంతా ఒక్కనిముసంలో జరిగింది. అందుచేత ఆమె నిర్ఘాంతపడిపోయింది.

కాని కమల విమలకుసంభవించిన స్థితికి చాలా విచారపడినది. కూలీని చివాట్లు పెట్టినది. వెంటనే డాక్టరుకు కబురుపంపినది. అతనిచ్చిచూచి డబ్బుబలమైనది. మాడుకు

తగిలినది గనుక లాభములేదనిచెప్పి చక్కావెల్లిపోయాడు. విమల చావుబ్రతుకులమీద వున్నది. రక్తం కాల్యంగా ప్రవహించుచున్నది. ఆమెకు నెనుకటి తనుచేసిన అకార్యములన్నీ జ్ఞాపమునకు రాసాగినవి. అపరిమితమయిన బాధపడుచున్నది. కమల పువచారాలు చేస్తున్నది. ఆమెకు కళ్ళవెబడినీళ్లు ఏకిధారగా ప్రవహించుచున్నవి. తనశక్తికొలది విమలను బ్రతికించడంకోసం ప్రయత్నాలు చేసింది. గాని లాభము లేకపోయినది. విమలప్రాణములు నిముషాలమీద నున్నవి. తనుచేసిన దుర్మార్గములకు పశ్చాత్తాపపడినది. కమలను చేతులుపట్టుకొని శ్రమింపమని ప్రార్థించినది. పదివేలరూపాయలకు కమల శరణాలయమునకు చెక్కు వ్రాసియిచ్చినది. చేతులెత్తి పరమాత్మును, తనపాపములను శ్రమింపమని వేడుకున్నది. “కమలా నీవు ఆదర్శప్రాయురాలవు” అని ఆఖరుమాటగా అన్నది. చీకటి నలునైపులా ఆవరించినది. విమలప్రాణాలు ఆమెచుండిలేచి పంచభూతములలో కలసిపోయినవి. భగవంతునిమాయ!

శ్లో॥ శ్లోకార్థేన ప్రవక్ష్యామి యదుక్తం గ్రంథకోటిభిః ।  
పరోపకారః పుణ్యాయ పాపాయ పరపీడనమ్ ॥

“మీరు మారాలోచనచేయండి. మీ బుద్ధిని తీక్షణంగా వుపయోగించి జరగబోయే పరిస్థితులను గమనించండి. పాశ్చాత్యదేశ స్త్రీలల్లా, మనదేశ స్త్రీలూ, మనదేశపు ఆచారములూ, మనసంఘమూ ఒప్పుదు. చెప్పవలసినది మరిచిపోయా, అన్నీ యెలావున్నా ముందు మనదేశపు పురుషస్వభావం ఒప్పుదు.” అంది సీత.

“సీతా! ఆస్తమానం విరేంద వాదమేనా? ఎప్పుడూ ఒకటేపద్ధతా, మనకుమాత్రం నాగకకత అక్కరలేదా, చూడు; ఆదేశంలో పురుషులూ, స్త్రీలూ ఏవిధం అయిన ఎరమరికా లేకుండా కలకీ మెలకీ వుంటారు. అచటి స్త్రీలకు కావలసినంత వ్యేచ్ఛ: స్త్రీ యిష్టం స్త్రీ మీదనే ఆధారపడివుంటుంది. ఆమె ఏమిచేసిననూ సరే...” అని రామారావు చెప్పబోతూంటే సీత తటాకున తనప్రసంగం మొదలుపెట్టింది.

“అగండి! ఆమెకు వ్యేచ్ఛ ఎక్కువఅంటే ఆ పురుషుని వికాలహృదయాన్నీ, ఉదారతనీ కొనియాడవలసివుంది. అయితే మనసంఘం స్త్రీలపాలిటి మరణశృంఖలం, మనదేశపు పురుషులు కుంచిత హృదయులు, అనుమానపూరితులు; సహనంఅనేది వారికి లేనేలేదు.” అంది సీత నిశ్చంకంగా.

“అయితే సువ్రు క్లబ్బుకు వస్తావా రావా? అబ్బా! నిన్ను వచ్చించేసరికి- నాప్రాణంపోతోంది. మన స్త్రీలను పెక్కి తీమకువద్దామన్నా రారే! అందుకనే మేమొకస్వ మనలను మూఢవక్రవర్తులనీ, బానిసలనీ ఎత్తివ్రాసింది.”

“మీ చెన్నన్నాసరే; నేనుమాత్రం క్లబ్బుకురాను. మీరంతగా పట్టుదలగావుంటే ఈవూళ్లో ఆడవాళ్ల

క్లబ్బు ఒకటి స్థాపించడాన్ని ప్రయత్నించండి. ఆది కాలంనుంచీ మనహిందూవనితలకి మానమే ప్రాణంగా వుంటోంది. అందుకే మనదేశం పాతివ్రత్యాన్ని పేరు మోశింది. మనతూర్పులు ఎంతో కష్టపడి అర్జించిన ఆ చిరతర కీర్తిని క్షణంలో మనం పాడుచేయడమా! నేను మగవాళ్ల క్లబ్బుకు రాను. ఆవిషయంలో నన్ను బాధించకండి. మీన్నేహీతులకు బోధించి వారిభార్యల నేడిపించండి.” అంది ఖండితంగా.

“సరే, చాలించు నీ వ్యాఖ్యానం నీయిష్టమా, నాయిష్టమా, వారంతోటలలో నీవు నీపిచ్చిపూహల్నీ, ఆచారాలనీ నీమనస్సులోనుంచి త్రోసి క్లబ్బుకు రావాలి. లేకపోతే నీకూనాకూ చాలాగ్రంథం జరుగుతుంది.” అంటూ కోపంతో చివాలున లేచి వెళ్లిపోయాడు రామారావు.

పాపం సీత ఏంచేస్తుంది!! తనకు మగవాళ్ల క్లబ్బుకు వెళ్లడం యిష్టంలేదు. ఆవూళ్లో ఆడవాళ్ల క్లబ్బులేదు. ఇదివరలో తనకు చదువురాదనీ, ముఖ్యంగా ఇంగ్లీషు రాదనీ చాలాగ్రంథం జరిపితే ఎల్లాగో కష్టపడి మెట్రిక్యులేషన్ పరీక్ష ప్యాసయింది. తనతో పి.కారు రమ్మంటే యిష్టంలేకపోయినా అలవాటు చేసుకున్నాడు కూడా.

ఆప్పుడింతకన్నా యిష్టంలేనిపని ఎలాగా అని విచారిస్తునే ఈజీదైరులో పడుకుని నిద్రపోయింది.

\* \* \*

రామారావు లండన్లో బారీష్టరు పరీక్ష ప్యాసయి స్వదేశాన్నివచ్చి బిల్లకట్టాడు. అతడు అక్కడవున్న మూడుసంవత్సరాల్లో మనస్సుకు నాటినది అక్కడి



శ్రీల ప్రవర్తన. కాంచనది శ్వేతముఖుల షేక్ హాండ్. నిరంతర సావాసం. ఆ దొరసానులతో అవ దంవల్ల ఆరివి కిచ్చటి శ్రీలప్రవర్తన వేదభాషలు ఎక్కువగా చిరాకు కలిగించేవి. ముఖ్యంగా తన భార్యవిషయంలో ఆరిను తనదేశంలో శ్రీలకుమాడా “సమానహక్కులు” అందాలనీ, తెప్పించాలనీ నిశ్చయించుకున్నాడు. అవట ప్రతివిషయంలో శ్రీవుం డడం ఇవట పరిచాలిమకు శ్రీవుండుడం ఆరినికి చాలా ఆసీతవుగా తోచింది. ప్రస్తుతం ఒకసంఘం స్థాపిం చాడు. దానికి తోమ్మండుగురే సభ్యులయినప్పటికీ వారందరూ రామారావు ప్రాణన్నేహితులే!! వారం దరూ రామారావుచెప్పినట్లు విశేషారే!! ఆసంఘంలో శ్రీలకుమాడా హక్కు లివ్వాలనీ, వారినుమాడా క్లబ్బులో సభ్యురాలిద్రుగా చేర్పించాలనీ ఓ తీర్మా నాన్ని బలపరచి వెల్లడిచేశారు. కాని క్లబ్బుకు రాసా హసించే శ్రీలకుమాడా లేకపోయారు. రామారావు ఓ అలాచన చేశాడు.

మొదట మొబిల్లంతో తమభార్యలను క్లబ్బుకు తీసుకురావాలనీ అప్పుడు గాని, ఇతర శ్రీలలో చురుకు, వుత్సాహం వుట్టదనీ హెచ్చరించాడు. ఆపని ఎవరికీ మనసులో యిట్టంలేకపోయినప్పటికీ నవీనవాగ్దేశకు లోటువస్తుండనే వుండేకొంతో, వారివారి భార్యలను క్లబ్బుకు రమ్మని బోధిస్తున్నారు. కాని వారందరూ ఆవిషయంలో నీతికు సోదరీమణులే అయ్యారు. ఊల్లో ఎక్కడచూసినా రామారావుని గురించే మిగతా చెప్పవంటున్నారు. పాపం, నీర కిదంతా తలకొట్టినట్లుగావుంది. భర్తకోర్కె నీడేర్చి పూర్వసాంప్రదాయాన్ని, గౌరవాన్ని పాడుచేయ డమా—లేక స్వాధీనభక్త్యం కొరకు భర్తకు వ్యతిరే కించదమా—అనేసాడు తీర్మానాలూ ఆ మెరునమ్మని ఆందోళనపూరితం చేసేసాయి. తననీతిలోనే మిగతా మొబిల్ల భార్యలంతా వుంటారనీ తలచి వాళ్లనలహా తీసుకుని ఏదో వకటి నిశ్చయించేసికొంటే నలు గురితోపాటు వవచ్చునని సమాధాన పడింది.

2

రుక్మిణి, డాక్టరు క్రిష్ణారావుభార్య: మంచితెలివి, చురుకు గలది. కాపరాన్నివచ్చి రెండేళ్లయింది. తేమగు బాగా చదివేది; కొద్దిగా అంగ్లంలో ప్రవేశం కలుగుతోంది. క్రిష్ణారావు మూడేళ్లమంచి ప్రాక్టీసు చేస్తున్నాడు. రామారావుకు చాల్యన్నేహితుడు. తల్లి తండ్రీ దగ్గరే వున్నాడు. ఒక్కడే కొడుకవడంవల్ల చిన్నప్పటినుంచీ, గారాబం పట్టుదలూ ఎక్కువ.

ఆరినుకుమాడా క్లబ్బులో సభ్యు డవడంవల్ల రుక్మి డీవి క్లబ్బుకు రమ్మని నయాన్నీ భయాన్నీ బలవంత పెడుతున్నాడు. రుక్మిణి తననీతి ఆత్మ మానులతో చెప్పి వారితో మందలింప చేయాలనుకుంది.

ఒకరోజున క్రిష్ణారావు భోజనంచేస్తున్నాడు. తల్లి వడ్డిస్తూ ‘ఏంరా, బాబూ, ఏమిటీగీల్—ఊల్లో అంతా అల్లరిగావుంది!! ఆ రామారావుకు విచ్చాయేమిటి? శ్రీలకు హక్కులివ్వడం ఏమిటి? మగవాళ్లతో సమా నంగా తిరగడం ఏమిటి? ఏమిఘోరం వచ్చిందిరా బాబూ; మాకాలంలో యిట్లాంటివెరుగుదుమా? పరువుమర్యాదా అక్కిరలేమట్రా? ఏమో; మీవేమ రేం బాగుండలేదబ్బాయి.’ అంది

“అందులో తప్పుయింది చూడు. పెద్దపెద్ద పూళ్లల్లో అందరూ వెళ్లటంలేదా? వాళ్లందరూ పాడైపోతున్నారా? ఇంట్లోవున్నవారేవా పతి వ్రతలు!!” అన్నాడు క్రిష్ణారావు.

“చూడు! డిస్ట్రీకల్లెక్టరుగారమ్మాయి మొగా శ్లలో చదువుకుంటోంటిట. ఆ అమ్మాయి నెలూ చెప్పవంటున్నారు. మనలని అలాగే చెప్పవంటారు. చెప్పేరు తెచ్చుకోవడం ఎంతసేపు. ఘాని ఆరిని భార్య అలా ఇలా ఆని చెప్పవంటారు.” అంది తల్లి.

“ఆ అమ్మాయి చదువుకోసం అన్నీ భరిస్తుంది. క్రొత్తలో చెప్పవంటారు. తమవారే అందరూ మొదలుపెడితే అదీ ఒక అచారమే అయిపోతుంది.



చదువురాకపోలే నీలానూ నీ కోడలులానూ ప్రపంచ సంగతులేవీ తెలియకుండా మాన్యపు ఆచారాల పిచ్చితో, కూపస్థమండుకాల్లా ఇంట్లో పడివుంటారు. మనది పాడుసంఘం—నాకు మజ్జగపొయ్యి. నాయిష్టం నేను క్లబ్బుకు తీసుకువెడతాను. నాయిష్టంవచ్చినట్లు చేస్తా. నీమర్యాదా దక్కించుకో” అన్నాడు.

పాపం దుర్గమృగాయ మల్లా మాట్లాడలేదు. క్రిష్ణ రావుకు చాలాకోపం వచ్చింది. చెయ్యకడుక్కింది మేడమీదికి వెళ్లిపోయినాడు. ఇదంతా రుక్మణి చేసిందని భావించి ఆమెమీద కోపగిల్లాడు. ఆమెకు తగినశిక్ష విధించాలనుకుంటూ పడుకుని నిద్రపోయినాడు.

రుక్మిణి భోజనంచేసి గదిలోకి వచ్చేసరికి క్రిష్ణ రావు నిద్రపోతున్నాడు. పళ్లెంలో తానుపెట్టిన తమలపాకుచిలకలూ, చెక్కపాడీ అలాగే వుండిపోయాయి. సంగతంతా గ్రహించింది. ప్రక్కగదిలోకి వెళ్లి పాటలుపాడుతూ రాట్నం త్రిప్పటూంది. కాని ఆమెనుగను మనసులో లేదు. దారం తీస్తూందన్న మాటేగాని అది పూర్వపు మున్నితాన్ని కోల్పోయింది. పురివిక్కినదారం వెంటనే కదురుకు మట్టక పరధ్యానంతో ఎక్కువ త్రిప్పకంవల్ల అనుక్షణం దారం పుటుకూ పుటుకూ తేగిపోతోంది!! ఆమెకు ప్రతిదినం దారంతీయడం ఎంతపుత్సాహంగా వుండేదో ఆదినం అంతకురెట్టింపు విసుగ్గా వుండామెను. “రుక్మిణి నీనున్నిరపు చేతుల్లో తీసిన దారం నీలాగే మృదువుగా వుంటుందిమహా;” అని అంటూండేవాడు క్రిష్ణరావు తరుచుగా.

రుక్మిణి తండ్రి కాంగ్రెసునాయకు డవదంవల్ల ఆమెకు చిన్నతనాన్నుంచీ కద్దరూ, స్వదేశీవస్తువులూ అంటే ఎక్కువయ్యింది. ఆమె నిరంతర కద్దరువస్త్రధారిణి. ఆమె సాధ్యమైనంతవరకూ దేశీయవస్తువులనే వుపయోగించేది. కమ్మలు మిరుమిట్టుకోలే వంతెంత రంగుల్లో, వింత మెరుగుల్లో, ఎన్నిగకాల విణిగీయ

గాజూలు వచ్చినా, ఆమె వల్లని కాళమాస్తిగాజూలనూ తెచ్చని దంతపుగాజూల్నే ధరిస్తుందిగాని ఎన్నడూ బ్యామోహపడదు.

ఆమె తన చిన్ననాటి సంగతులనూ, ఈ రెండు సంవత్సరాల్నించీ అనుభవిత్రాన్న తనభర్త అవ్యాజానురాగాన్ని తలుచుకుంటుండగానే శ్యామలవచ్చి “వదివా! టీనీళ్లు కాగాయట! ఆమ్మ రమ్మంటూంది.” అంది. వెంటనే రుక్మిణి టీ తయారు చేయడానికి క్రిందకు వెళ్లింది. అల్లా వెల్లింకో లేదో క్రిష్ణరావు చివాలునలేచి ముఖం కడుక్కుని ద్రమ్మనీమకుని వీధిలోకి వెళ్లిపోయాడు. ఒక అరగంటకు వెండిపల్లెతో చేడి పకోడీలూ, గ్లాసుతో మంచినీళ్లూ, టీ పట్టుకు వచ్చింది రుక్మిణి. కాని అక్కడ ఎవరూలేనిదే!! గదిలోకి వెళ్లిచూచింది. అక్కడ బట్టలులేవు. ఆమెకు పిడుగు నెత్తిమీద పడినట్లయింది. అవన్నీ ద్రాయద మీద పడేసి కళ్లనీళ్లతో నుంచుమీద కూలబడిపోయింది.

## 3

సాయంకాలం నాలుగుగంటలయ్యింది. డా॥ క్రిష్ణ రావుగారింటి దగ్గర కా రాగింది. సీతాదేవి కారుదిగి చరచర లోపలికివెళ్లి “రుక్మిణి” అని పిలిచింది. కాని రుక్మిణి మరదలు శ్యామల ఎదురొచ్చింది. “మీవదివయేదీ? అన్నగా రింట్లోవున్నారా? ఆమ్మగారేదీ?” అని ప్రశ్నచరంపర మిపించింది. శ్యామల పడేళ్ల పిల్ల. కడసారపుపిల్ల. అవదంచేత గారవం ఎక్కువ. శ్యామల సేతను అక్క అని రామారావుని బావ అనీ పిలుస్తుంది. “అక్కా; మరేం అన్నయ్యకి వదిన క్లబ్బుకు రాలేదని కోపంవచ్చి మరేం మధ్యాహ్నం అన్నం సరిగా తినలేదు. వదినతో దెబ్బలాడాడు. మరి “టీ” కూడా త్రాగకుండా ఎవరితో చెప్పుకుండా ఎక్కడకో వెళ్లి పోయాడు. వదిన యేడ్చి మేడమీద పడుక్కుంది. ఆమ్మ పడమటింట్లో పడుకుంది. రా! మనం మేడమీదికి వెడదాం” అంది. ఈ మాట



విశేషమిది. సీతముఖం కాంతివీసానమై తలతల బోయింది. నోటమాట రాలేదు. ఆమె ఆ యింటికి కొంగలా అయిపోయినట్లయింది. తప్పుపనిచేసిన స్త్రీమె సిగ్గుతో తలవంచుకొని సూనంగా క్యామల వెనక మేన మీదికి వెళ్లింది. కాని ఎప్పుటిలా దుక్కుని ఎదటికి చొరవగా వెళ్లడాన్నికాని, వదివాటంటూ వేరొ కోరాలు చేయడాన్నికాని ఆవిడకు సామానం కలగలేదు.

తాను హాల్లో కుర్చీలో కూర్చుని క్యామలచేత దుక్కు డికి తనువచ్చినట్లు కబురంపింది. వెంటనే దుక్కుడి ముఖంకుడుకుంటూ తనబాధ వామెకు తెలియ కుండా చేయడానికి లేచి చిరువత్స తెచ్చునుంటూ “సీతా” అంటూవచ్చింది. కాని దుక్కుడి కళ్లువారి ఎర్రగా జ్యోతులల్లావున్నాయి. పచ్చనిచాయతో కళలుకక్కే ఆమెముఖం ఎర్రరాలి వికాసహీనంగా ఆమెను చూడగానే సీత సంగతంతా గ్రహించింది. ఆమెకున్నా తానే ఒకవిధంగా ధైర్యవంతురాలనని తలచి మరికొంతధైర్యంతో “ఏమిటివరస!! అలా వున్నావే?” అంటూ ఏమీఎరుగనట్టుగా అడిగింది.

“సీతా! తల్లిప్రట్టిలు మేనమామ యెరగడట! అలా వుంది. అన్నగారి యున్నతాళయాల్ని నేననుభవిస్తూ న్నప్పుడు మాఅన్నగారి అర్థకరీరానివైన నువ్వు తెలియనిదానిలా నటిస్తావెందుమా?” అంది. దుక్కుడి చురుక్కొరభాషిణి.

“సరే! దానికేంతే. ఆవిషయంలో నీవుద్దేశ్యం ఏమిటి? ఏదో ఒక గట్టిప్రశ్నాయంచేసి నీ సందర్భ సూత్రంఅయిన ఈపాత్యత్వ వాగరికతా వ్యామోహ భవనాన్ని పడగొట్టి మనమే మన ఆచారాలకి సరిపోయేటట్లు ఒక నిట్టమైన నూతనభవనాన్ని నిర్మించుకోవాలి. అధైర్యపడితే ఏమీ లాభంలేదు.”

“అయితే సీతా ఏమంటావు. క్లబ్బుకి వెళ్లడమా నీవుద్దేశ్యం!! చూడు మనదేశంలో స్త్రీలంటే ఎంత పూజ్యభావమా! ఎంతగౌరవమా! మనం పురుషుల

క్లబ్బులోకి వెళ్లాలంటే మనం వారితో సమంగాచేయి కలిపి తిరిగామంటే యింక స్త్రీ అనేవిలువ యేమేనా వున్నదా? ఉత్సవదివాల్లా మేళంచేతే భోగంవాళ్లకి మనకి యిక తారతమ్యం యేముంది? వారెంత గౌరవంపడుతున్నారో మనకూడా అంతే పూరింపబడుతాం. ఇక కులాంగన అనే పదానికి చోటిడి. అందుకనే వారుకూడా వారి మేళతాళాలు, వారి వృత్తిమాని వివాహాలుచేసుకుని కులాంగన అనే పదానికి అర్హత సంపాదించడానికి పాటుపడుతున్నారు. అదీకాకుండా అన్నగారి ఉన్నతాళయాల్ని చెడ్డవనుటకు, వింతలనుటకు మీలులేదు. ఎందుచేతనంటూ— చూడు—ఇప్పుడు మహాపండితులంతాకలిసి “స్త్రీలు, నాట్యరంగం త్రొక్కాలి. అప్పుడుగాని నాట్యకళ, నాటకంలోని రసికత ఉద్ధరింపబడ”దని ఒక పెత్తన పూమామ పైకివెలిబుచ్చి దానిని ఆచరణలోకి తీసుకు రాప్రయత్నిస్తున్నారు.”

సీత “ఒహో! సరే. దానికన్నా యిదేతాగు. ఇది అంటే యింకా మగవారితో సమానంగా వారెక్లబ్బుకు పోవడం, వారితో సమానంగా విషయాలు చర్చించడమా, సరదాగా ఆటలా పాటలాగాని—దుక్కుడి! దీనికి మనం,—నీవు నీముఖం, కన్నూ కందిపోడేటట్లు విచారించడం, నేమే తలక్రిందుగా ఆలోచించడం చేస్తున్నాం. ఇంకా మనలాటివారు ఎంత గాఢరా పడుతున్నారో. మరి ఆనాటకాల్లా పాత్రబుధరించి నటించడం ఎలాగో! అతి హేయంకాదా! దుక్కుడి! అబ్బా! తలమంటే వల్లు జలదరిస్తోంది!! కులస్త్రీ అందరూ నాట్యరంగప్రవేశ మవుతుంటే, యింక న్యభిచార నిర్మూలవచ్చటం అనులులోకితెచ్చి ఆ వేళా కులాన్ని బాధించడంఎందుకూ. ఇంకా దేవునిదయ వల్ల మీఅన్నగారి తలలో ఈతలమింకా ప్రవేశించలేదు. అయినా మన మగవాడికి వివేకానందం వశమైంది. నలుగురికొకట చేరడం. ఆకారసానుల ప్రవర్తనాన్ని జనించడం, ఏదో ఒక పిచ్చిపూమాని



సిద్ధాంతంచేసుకోవడం, ఇకయింటికివచ్చి-పున్నాదుగా లోకువ అయినభార్య, అజ్ఞానులు, అమాయకులూ అయిన బిడ్డలూ వారిని బాధించడం, వారి తీర్మానం ప్రకారం వడచుకోమని.

రుక్మిణి:—నరే! దానికి నిదర్శనం మనమే. కాని యింత మంచి, చెడ్డ, యుక్తాయుక్త విచక్షణ లేక వారు చెప్పారే అనుకో. మనకేనావుండొద్దూ-భారత స్త్రీ పరపురుషుని కన్నెత్తి చూడదనీ స్వృకింపవనే చిరితరకీర్తిని నేడు మనం వమ్ముచేయడమేనా!!

సీత:—అయితే నాలుగోదలమధ్యా, అపే చాలక పరచాలుమూడానేనుకుని పడివుండడమేనా! ఇక నేరం చేసి ఖయిదుననుభవించే ఖయిదీకన్నా, పశువుకన్నా మనలో యెక్కువ ఏముంది? అల్లాపడి లోకజ్ఞానం లేకుండా వుండడమేనా!!

రుక్మిణి:—అదిగో, మాఅన్న గారిగారి సీత చాలా తగిలించే!! మరి అర్థాంగివికామా, అలా అంటావో అనవో అనే అనుకుంటున్నా, మరి ఏమిటిసాధనం?

సీత:—అల్లా దారికిరా మనంమాత్రం చేతకాని వారమా, వారు పురుషులక్లబ్బు స్థాపించుకుంటే, మనం స్త్రీలకు క్లబ్బు స్థాపించుకుందాం. ప్రస్తుతం మాయింట్లో కాగీగావున్న వాలువుంది. మాకు ఆంధ్ర పత్రిక, భారతి, గృహలక్ష్మి, హిందూనుందరీ, Hindu సేవరూ వస్తాయి. ముందు విఘ్నేశ్వరపూజ కావిస్తే తరువాత మెల్లిగా సుహృద్దేవతా తంటాలు పడదాం. ఏమంటావు?

రుక్మిణి:—ఓ అల్లాగే కాని మీరీ నీ పూహనుంచి మరలించాలి. చెప్పినంతమాత్రాన్ని విశేషిలేదు. మధ్యాహ్నం అర్థగాయ చెప్పారనేగా భోజనంచేయక, టీ పుచ్చుకోక, మాటాడకవెళ్లారు!!

సీత:—నేను దానికే తగిన ఎత్తువేశాను. దీని కంతకూ కారకులు మాఅన్నగారు. కనుక వాతిమనస్సు త్రిప్పితే అందరూ దారికి వారేవస్తారు. ఆస్కాపయ త్సానికి సుత్వే సాయపడాలి. అందుకనే వచ్చాను.

రుక్మిణి:—ఏమిటది?

సీత:—ఇలారా, (చెవిలోచెప్పను) రుక్మిణి పకపకానవ్వడం నుదలుపెట్టింది. సీత—అత్తా! ఇప్పుడుకాదు నవ్వడం. వారికి పళ్ళాత్తాపం కలిగి నవ్వుడు, మనప్రయత్నం సార్థకమయినవ్వడు, మన విజ్ఞానం. లేవు లేవుకుండా మరువకుసుమా. పిన్నిగారి దర్శనంకూడా చేశవడతా. సుహృద్దేవతా వస్తావా?

ఇద్దరూకలకి పడమటింట్లో వెళ్లారు. దుర్గమ్మ గారు సీతమమానీ హేళనగా “ఓహో! దొరసానులు కాబోలు. ఇలా దయచేయ్యండి. అంతా కుకలమా?” అన్నది.

సీత:—పిన్నిగారూ! ఇంకా అసందేహభావం యెందుకూ!! నేనయితే మీకోడలుమాత్రం అవకుండా వుంటుండేవిటి? అని జవాబిచ్చింది. దుర్గమ్మగారి హుమారు కొంచెం తగ్గింది.

“అయితే అమ్మయ్యా, ఏమిటిదంతా? నాకేమీ పాలుపోవడంలేదు.”

సీత:—పిన్నిగారూ, తప్పంతామిది. మీది ఆంటే “మిది” కాదులెండి. మనహిందూజాతి తల్లిదండ్రు లది. ఎందుచేత నంటారా? బాలురకు చదువురావా లనీ, పెద్దపుడ్యోగాలు చెయ్యాలనీ, వారిని చిన్న ప్పడే—అంటే—జ్ఞానం రాకమునుపే, స్వదేశం యందు దృష్టిపారకముందే తనజాతి సంఘంఅంటే అర్థం తెలియకముందే ధనాతురులై పూర్తిగా మన దేశాచారాలకి, విరుద్ధమైన పరదేశాలకు పంపుతారు. అదీకాకుండా వారికి చిన్నప్పడే వారి ఎత్తుధనం కట్నం అనేపేర పుచ్చుకుని ఓక పసికూనను కట్టిపెట్టేస్తారు. అక్కడ ఆపిల్లవాడు తెల్లనికాగితంలా నిమ్మల్యుడమైన తన హృదయంలో అచటి ఆచారప్రవర్తనలను నాటించేతనుకొని చానికే కేవలం అలవడి పోయి, చిన్ననాటి తనదేశాన్నీ, తన మతాన్నీ సంఘాన్నీ పూర్తిగా మరిచిపోతాడు. ఇక్కడ ఈపిల్ల పూర్తిగా తనదేశాచారాన్నీ వచ్చీరాని



చదువునీ బాగా అభ్యసిస్తుంది. వీరిద్దరూకలనీ కాపురం చేస్తున్నప్పుడు కేవలం పురుషులవంటి స్త్రీలలా మెలిగిన ఆయువకునికీ తనస్త్రీఅంటే అసహ్యం కలుగదా? అప్పుడతను ఆమెతో కాపురం చేయడానికొప్పుపడక అనుదినం బెబ్బలుటలతో గడపడమో, లేక అసలా యమాయకురాలిని విస్తరించడమో జరుగుతుంది. అలా మనం ఎన్ని వివటాలేదూ? అలా వినర్జించబడినబాలకు ఏమాత్రం మన సంఘసహాయం, సానుభూతి లేదుగదా!

దుర్గాంబ:—అబ్బా! ఏమీటే! బాణకైపోతున్నావు. మొన్నటిపల్లెటూరి నీతవుకాదూ నువ్వు! గుక్కతిప్పకుండా లెక్కరిస్తున్నావు!! అయితే ఈగొడవను నీవేమంటావు?

నీత:—వినండి. పిన్నిగారూ! మీఆల్లుడుగారివల్ల స్వయంగానే నిన్నికష్టాలూ అనుభవించాను. ఇప్పుడు ఈక్షణంలో అనుభవిస్తున్నాను. కాని యిలాంటివి నాకు పరిపాటే. దీని పర్యవసానం మీరు లేపో, ఎల్లండో విడగలరు. విడుగంటలు చాటింది. ఇక నేను వెడతా, వా రింటికీవచ్చే వేళయింది. రేపు వదివనో సారి మాయంటికీ పంపుదురూ! రుక్మిణీ! నేవెడతా, నేచెప్పినమాట మరవనో, నెలపు. అంటూకారెక్కింది.

౪

మర్నాడు సాయంకాలం రి గంటలయింది. రామారావు క్రిష్టారావు క్లబ్బులలో “స్త్రీక్లబ్బు ప్రవేశాన్నిగురించి తీవ్రంగాచర్చించి ఉపన్యసించి ఆచురు నాడు కరపత్రాలు పంచిపెట్టటాన్ని తీర్మానించు కుని మామూలుగా రామారావంటికీ వచ్చారు. రోజూ వేళవుండే విధితలుపు దగ్గరగాతీసివుంది. తలుపుతీసుకు లోపలికెళ్లారు. హాల్లోదీపం సన్నగా వెలుగుతూ వుంది. హాల్లో ఎవరూలేరు. రామారా వాళ్ళర్యపోతూ క్రిష్టారావుతో మేడఎక్కాడు. గదితలుపుతీశివుంది. దీపం ఎక్కువగా వెలుగుతూవుంది. క్రిష్టారావుని హాల్లోకూర్చోసుని ద్రస్సు తీయడాన్ని గదివేపు వెళ్లాడు. తలుపుసందులోంచి నీత ఎవరో యువకుని

రో చదరంగ మాటాడుతూ కనబడింది. టేబిల్ మీద టీ, ఫలహారాల సరంజాంవుంది. రామారావాసందులో నుంచి నిశ్శబ్దంగా తొంగిచూచాడు. ఆక్రోత్తయవ వుండు చిరునవ్వుతో నీత మృదులహస్తాన్ని ముద్దు పెట్టుకొంటూంటే నీతకూడా మందహాస వదనార విందఅయింది. ఈదృశ్యంచూసేసరికి రామారావు హృదయం కోపం, అనుమానం, ఈర్ష్యతో ఒక్కసారిగా మండిపోయింది. వచ్చీరాని అస్పష్టమైనమాటలతో “అఁ నీతా! ఆగు!” అని పెద్దకోక వేలి తలుపు బాగ్లాతీశాడు. నీత ఉలికిపడిలేచి వెలవెలబోయిన ముఖంతో సిగ్గు అవమానంతో తలవంచుకుని మారంగా తప్పుకుంది. రామారావు కోపంతో గలగలబా వణికి పోతున్నాడు.

ఈగడలిడంతా చూస్తున్న క్రిష్టారావు అక్కడను వచ్చి “నీతా! ఏమీటాపని! తప్పకాదా? అన్నాడు.

రామారావు కోపంతో “అందుకే మనకీవులూ పెద్దలూ స్త్రీలహృదయాన్ని నారికోశపాకంతో వర్ణించారు” అన్నాడు.

“వారు దూరదృష్టి కలవారు” అన్నాడు డాక్టరు గారు.

నీత చిరునవ్వుతో “నేనేమి పాడుపనిచేశాను. సోదరునివంటివానితో చదరంగం ఆడటం పాడుపనా? ఈ మాత్రం సహించలేనివారు పురుషులక్లబ్బులలో స్త్రీలను మెంబర్లగా చేయడాన్ని ఏమనమతో తీర్మానించారు. మేమక్కడ క్లబ్బులో పరపురుషునితో నేకాడుకుంటే, చేయిచేయి కలపి కలుగు చప్పుతూంటే మీ రక్కడ వున్నట్లులే పోదూ? అందుకే మనపూర్వులు దూరదృష్టితో ముందురాబోయే పురుషులు సహనం, వివేకంలేనివారవుతూ రనిగ్రహించి స్త్రీలస్వేచ్ఛను మోతాదుగా వుంచారు.”

రామారావుకోపం ఆగటంలేదు. “ఫీ! ఏమొగం పెట్టుకొని మాట్లాడుతున్నావు? క్లబ్బుకు రమ్మంటే ఏవో వేదాంతాలుపడేసిందా?!! పరివ్రతలా కలుగుచెప్పావే!! దూరదృష్టితో ఆలోచించమన్నావే!! స్త్రీలు లేనెవూసిన విషపుకత్తులని పూరికొన్నారూ!!

గృహలక్ష్మీ



భారతమహిళా శారదాసమాజం, అనంతపురం





శ్రీమతి పాదుర్తి సుందరమ్మగారు



నీత:—కోపం ఎందుకూ!! మీరేమన్నారూ - శ్రీ సేవ్య శ్రీయిష్టం మీదనే వుండాలన్నాడు. అందుకు విశ్వప్రయత్నాలు చేస్తున్నాడు. ఈమాత్రానికే వున్నాడులే పోయారు. సహనం కోల్పోయారు. నా ప్రపర్తనలో మీరు తప్పేమీ కనిపెట్టారో? అతడు నాసోదరుడు. నేనాతనితో సోదరులునీతో చదరంగ మాడుకున్నా!! అతడూ నేనూ చిన్నప్పటినుంచి చదువుకుని అటలాడుకునేవాళ్లం. అతని నింత అవమానం చేయడం బాగుందా! రేపు క్లబ్బులోనూ, ఈవిధంగానే గంతులు వేస్తారా నలుగురిలో.

రామారావు:—ఛీ! నిన్నింకా ఈయింట్లో వుండ నిస్తానా. శీలంలేనిదాన్ని యిల్లెందుకు? అన్నీయిందే. అవతలికిపో!! నీవొకనిభార్యవా? అంటూ ఆమెను గదిలోనుంచి అవతలికి తోయబోతుంటే ఆ నవీనయువకుడు “ఆగు! ఆమెను త్రోయకు అంటూ దగ్గరకు వెళ్లి ఆమెను విడిపించపోయాడు. ఈసారి రామారావుకి మరీకోపంవచ్చింది. ఇక ఆగలేక ఆపురుషుని మీదికి దుముకపోయేసరికి ఆగండి! పరశ్రీ నంటకండి అని నేర్పుగా ఆయువకుడు తప్పించుకుని దూరంపోయి తన కోటూ, తలపాగా తీసివేసాడు చిరునవ్వుతో. ఆశ్చర్యం!! పురుషుడు కాదు. క్రిష్ణారావు భార్య రుక్మిణి, స్నేహితులిద్దరూ ఆశ్చర్యం, సిగ్గుతో తల వంచుకున్నారు. పదినిమిషాలవరకూ అంతా మాన ప్రతులే ఆయాగ్రు. చివరకు నీత “శీలంలేనిది యిప్పుడే వెళ్లిపోలే ఉ ర్థమంకాదా అనీధిమన్న మీ పినతల్లిగారింటికి పోతాను. నీలవు “అంటూ రుక్మిణితో వెళ్లబోతుంటే రామారావు అడ్డువచ్చి “నీతా! నన్ను క్షమించవూ” అన్నాడు.

నేనా క్షమించేది. శీలంలేనిదాన్ని క్లబ్బుకు రానందుకు మీరే క్షమించారే!! రేపు వస్తాక్లబ్బుకు క్షమించండి. నాకు నీలవు అంది నీత.

“నీతా! నన్నెందు కింకా వెక్కిరిస్తావు. ఇక క్లబ్బు ప్రస్తావన నాదగ్గరలేదు. నాకు బాగా బుద్ధి చెప్పి, నామర్యాదయే నీలతెల్లారావు నిన్నుచాలా బాధ పెట్టాను; నీవు నిజంగా నీతే అన్నాడు పశ్చాత్తాపంతో రామారావు.

వెంటనే రుక్మిణి క్రిష్ణారావుతో “ఏమండీ డాక్టరు గారూ! రేపు నేను క్లబ్బుకురావచ్చునా” అంది.

క్రిష్ణారావు “రుక్మిణీ! అనలువాట మొదటినుంచీ యిష్టంలేదు. నలుగురితో నారాలంతా అని ఒప్పుకున్నాగాని. రామారావు! అసలీ రూలేమీబాగా లేదు; ఇది తీసేద్దాం.”

రామారావు “సరే” అన్నాడు నిష్పుహతో.

ఆవేళకు రుక్మిణీ కృష్ణులు, నీతా రామారావు యింట్లో ఓండు కూర్చున్నారు. రామక్రిష్ణు లిద్దరూ పరాధవం విచారంతోనూ, రుక్మిణీ నీత లిద్దరూ విజయనూచకం ఆయిన వుత్సాహంనూతో భోజనాలు ముగించారు. తరువార రుక్మిణీకృష్ణులు వారింటికి వెళ్లారు.



మర్నాడు సాయంత్రం క్లబ్బులో రామారావు, క్రిష్ణారావు ఆనందరావు మొదలైనవారంతా కూర్చుని ఎవరికిప్రయోజన కాలక్షేపం వారు చేస్తున్నారు. రామారావు క్రిష్ణారావుమాత్రం ఎందుకో నిరుత్సాహంగా వున్నారు. వారిద్దరూ ఎవరేనా శ్రీలక్ష్మి ప్రవేశాన్ని గురించి ప్రస్తావన తీసుకువస్తారేమో నని చిక్కుచిక్కుమంటున్నాడు.

ఇంతట్లోనే వీటిలో బాజాచపూడయింది. పిల్లలందరూ పేపర్లకోసం పరుగెత్తుకున్నారు. క్లబ్బుత్రాయకు నరసింహం 2, 3 పేపర్లు పట్టుకువచ్చి సభ్యులకిచ్చాడు. ఆపేపరు చదువుకోగానే అందరూ ఆశ్చర్యచకితులయ్యారు. అది ఈవిధంగావుంది.

శ్రీ సమాజము స్థాపించబడును.

అదివారము 11-4-34

నారీష్టరు రామారావు పంతులుగారింట అదివారం నాడు శ్రీలక్ష్మి ప్రత్యేకం క్లబ్బు స్థాపించబడును. ఆనాడే ఆర్ నీతాదేవిగారి యాధిపత్యమున ప్రారంభోత్సవమును నిరవించి యిష్టమున్నవారు మెంబర్లుగా చేరవచ్చును.

ఇట్లు

ప్రెసిడెంటు

సెక్రటరీ

ఆర్. నీతాదేవి.

యస్. రుక్మిణీదేవి.

రామక్రిష్ణు లిద్దరూ ఆ కాగితంనూసి ఆనందం పొందారో, పరాధవా న్ననుభవించారో వారికేఎరుక!



జనసేజనకుల యాహ్లాదంబులు నిగూఢంబులు. వారి విచారములును భయములు నట్టివ; వారు తమ సంతోషంబుల సన్మూల కెఱింగించలేరు. విచారభయంబులను నెఱుక వడనీయరు. సంతానంబుండువారికిఁ గాయ కష్టములవలని కష్టము లెఱుకపడవు. కాని దురదృష్టదేవత పైకొన్నచో దానివలని బాధలు బిడ్డలుండుటవలననే మఱితయెక్కువ యగును. బిడ్డలు జీవితకాలకష్టములను వృద్ధి పఱతురు కాని మరణచింతను తగ్గింతురు. వంశాభివృద్ధి మృగములయందును సహజము కాని మరణచింత సుగుణము ఘనకార్య చరణము ననునవి మనుష్యులక్షణములు. సత్రనిర్మాణాది ఘనకార్యములు ప్రాయశః సంతానవిహీనులవల్లనే చేయబడుచున్నవి. ఇట్టి సంతాన విరహీతుల మనః ప్రతిబింబము లను వారి శరీర ప్రతిబింబములు తెలుపుచు నేయుట యొదవమిచే వారుసేయు ఘనకార్య ములు దెలుపుచున్నవి. కనుక దమకు దరువాత వారి విషయమయిన చింత చాల నఱకు తమకు దరువాతివారు లేనివారికుం డును. తమ వంశమున మొదట వంశోద్ధారకు లయినవారు తమ సంతానమును వంశాభి వృద్ధి హేతువగు సంతానమని మాత్రమేగాక వంశోద్ధారణమునకై తాము గావించిన ఘన కార్యముల అభివృద్ధి హేతువనికూడా నెంచు కొనిమిక్కిలి గారాబముతో జూచుకొందురు.

తల్లిదండ్రులు తమ బిడ్డలందఱియెడల సనేకవిషయములయందు సమానప్రేమనే జూపుచుందురు. కాని కొన్ని సమయముల యందు నట్టి ప్రేమను జూపరు. ఈనక్ష పాతము ముఖ్యముగ దల్లియందు కాననయ్యె డిది. సాలమను (Saloman) చెప్పినట్లు సుపుత్రుడు తండ్రిని సంతోష పెట్టును; కుపు త్రుడు తల్లి కనమతి యొనర్చును. పెక్కురు బిడ్డలున్న కుటుంబమున మొదటి యొకఁడొకరు గట్టిశిక్షచే పెరుగుదురు. కడపటివారు గారాబమున బెరుగుదురు. అయిన నెంత మాత్రము లక్ష్యపెట్టబడని నడుమవారే యందఱిలో నుత్తములగుట లేటస్థించును. దల్లిదండ్రులు యుక్తాయుక్తంబుల నరయక గారాబముకొలది తమబిడ్డ లడిగినవన్నియు నిచ్చుచు యట యపాయకరమయిన తప్పు. అట్లిచ్చుచున్నచో వారు నీచవృత్తులయందు బ్రవేశింతురు. జత్తులమాటులగుదురు. దుస్సాంగత్య మలనఱచుకొందురు. భోజన ప్రియులగుదురు. కనుక బిడ్డలను గట్టి శిక్షయం దుంచి వారికి భక్తి విశ్వాసంబుల కలుగ జేయవలయునేగాని వారడిగినదంతయు నిచ్చిగాదు. కొందఱు తల్లిదండ్రులు బాల్య మున నన్నదమ్ములకు పరస్పర తరతమభావ ముల బుట్టింతురు. ఇయ్యది దుశ్శ్రేష్ట. ఈ తరతమత్వమువారువయోవంతులయినప్పుడు ప్రబల విరోధముగా బడిమించి కుటుంబము లను బాడుచేయును.



ఇటాలియావారికి తమబిడ్డలు, దమయన్త దమ్ముల బిడ్డలు, దాపుచుట్టుములను వివక్ష లేదు. స్వసంతతిగాకున్నను (తనకడుపున బుట్టినవారు)నేక కుటుంబమువారై సయెడ బాలును ప్రేమాతిశయంబుల సగవలతురు. ప్రకృతియందు నిట్లే యగవడుచున్నది. సాధారణముగా నొకనియందు రక్తస్పర్శాను సారముగ నాతలితండ్రీపోలికకంటె నెక్కుడుగ బిరతండ్రి మేనమామల పోలికయైనను సన్నిహితబంధువు పోలికయైనను కానబడుచున్నది. తల్లిదండ్రులు తమబిడ్డలవలంబిన వలసిన వృత్తులను యుక్తసమయముననే నిర్ధారణసేయవలయును. అట్లు అర్హసమయమున నిర్ణయించినచో దన్నిర్ణయము సులభ సాధ్యమగును. తమ బిడ్డలకు మిక్కిలియిష్టమైన విషయమును నిర్ణయించుటలో నా

యెక్కువనై పుణ్య మగవలుపగలమని యెంచి కొని తల్లిదండ్రులు తమబిడ్డల చిత్తవృత్తుల యుదు అతి విస్తారమైన జోక్యము కలుగజేసి కొనగూడదు. బాలురు తమకేదైన నొక మంచి విషయమున సభిరుచి కలిగినయెడల నావిషయమునుగూర్చి శంకించి నిరుత్సాహులు కాగూడదు ఉత్తమ విషయము నేఱుకొనవలయును. తదాచరణము తొలుదొలుక గట్టముగ గనపడినను నలవాటువలన నయ్యది మనోహరమైనదియు సులభమైనదియునగును. ముందు నారిజీవనాధారమునకు వారే పాటుపడుదురు గాకయని తల్లిదండ్రులు బాల్యమునుండి గఱపిన గట్టిశిక్షచే బెరిగిన వారగుటచే చిన్న వారు గుణవంతులును నదృష్టవంతులును నగుదురు.

శా॥ ఉద్యోగాలకుఁగాదు సభ్యతకుఁగా దూళ్లఁగాఁ గాదు మీ  
విద్యాభ్యాస వివేకసంపదలతో వీర్యవ్రతాపోన్నతుల్  
భద్యోత ప్రతిమానులై ప్రజలు సౌఖ్యంబొందు నట్లెల్ల స  
ద్వేద్యంబైన పథంబులో నడపుడీ బింబాధరల్ వారలన్.

స॥ కృ॥ మూర్తి.



౧

కొమ్మకొమ్మనుజేరి ;  
కొసరికొసరిపాడి ;  
కోర్కెలూరించడి ;  
కోకిలమ్మతొగూడి—

మధురగానముజేసి  
మరసింపవలె ; గాని—  
పాడగలనా ?—కోర్కె  
వీడగలనా ?

౨

ఒడలు పులకింపగా ;  
వలపు లుబుకింపగా ;  
పండువెన్నెలలీను ;  
నిండుచందురుగూడి ;

నిర్మలాకాశమున  
నివసింపవలె ; గాని  
నిలువగలనా ?—మనసు  
నిలువగలనా ?

౩

సాంద్రతరి మేఘాల  
చాటునన్ మెరసెడి ;  
చంచలతే దిరిగెడి ;  
శంపావధువుగూడి

పరిరంభణమునలుప  
పాటుజెందెద ; గాని  
తలపనగునా ?—విడిచి  
తాళగలనా ?

౪

కమ్మతావులజమ్ము  
కాంతారవీధులలో  
కపటమెరుగనినాదు  
కలలోనిప్రియగూడి

ముద్దుముచ్చటలాడ  
మురిసిపోయెద ; గాని  
కలయెగాదా ?—వట్టి  
కల్లయగునా ?

లోకమున వారివారి చిత్రవృత్తుల నెరుంగుటయే కష్టసాధ్యము. అట్టిచో పరులహృదయమర్మముల గుర్తించుట కష్టతరము. అందును పురుషుల చిత్ర వృత్తుల గ్రహించుటకన్న స్త్రీహృదయమును తెలుసు కొనుట మిథుల కష్టము. కావున నారీ హృదయమును గుర్తించుట కష్టతమమని పెద్దలందురు. అందుచేతనే కాబోలు, ఆంధ్రకవితా పితామహుండు

“ఒక్కొక్క వేళ పద్మముఖురాలమి  
నేయుదు లొక్కవేళపె  
న్మమ్మన నాదరింతురు క్షణక్షణముల  
జవరాండ్ర చిత్రమున”  
పమ్మన వేసరంజన దుపాయములక  
దగునిచ్చకంబులక  
జక్కగతేసి దానిసతిచి త్తముబట్టి  
సుఖింపఁ గావలెక.”

అని వచించెను మరియు సంస్కృత పండితులుగూడ “స్త్రీజాంబద్రిత్తుల పురుషస్వభాగ్యం దేవోనజానాతి కుతోమనుష్యః” అని పల్కిరి. పాశ్చాత్య విద్వాంసులుగూడ సై భావముతో నేకీకరించిరి. ఇంక ఓపేమ లన్నచో, వనితా హృదయారవిందమును (Barometer) వాయుమాపకయంత్రముతో బోల్పిరి. ఆ యంత్రమునందు వలెనే స్త్రీలదేంద్రమునందు గూడ వత్కంతమాత్తములైన పరివర్తనములు చూపరులదృష్టికి గోచరములగుచుండును. స్త్రీలచిత్రవృత్తు లత్యంత కోమలములు, సజీవములునై వెలుగొందుచుండును. నారీచులుల హృదయవీణలయందలి తండ్రి లలితాస్వాములు; కావున సూక్ష్మాతిస్వాత్మవాతాహతాలాలములై మనుమరగాత్రుల హృదయవిపంచి నునిలి

తండ్రి లాలాపము జేయుచుండును. స్త్రీల శరీర నిర్మాణమును, హృదయరచనమును పురుషులకన్న భిన్నముగను మిన్నగను తెలంగునని శరీరమనోవిజ్ఞాన ధనులు వచింతురు. మనుమరగాత్రులు, నుండరాంగులనుట స్త్రీజాతికన్యకాభిధానము ‘నవనీలేకోమ లాంగులనియు, ‘వెన్నవలెంతరంగు నలిజేలుల’నియు పండితరాయలచేతను, కవితాపితామహులచేతను స్త్రీజాతి వర్ణింపబడుటయే వారు ‘సత్యం, శివం, నుండర’ మను నిధిత్రయమునకు నిధానములై పురుషుల కానందదాయినులై వెలుగొందుచుండురనుటకు ప్రబల ప్రమాణము.

జగమునందలి జంతుజాలమును బరికించినచో, శరీర సౌష్ఠవము, అంగసౌందర్యమునకును పురుషజాతియే ప్రసిద్ధిగాంచినట్లు గానవచ్చును. ఇంక మానవసృష్టి యందలి తారుమారై, అవయవరచనమునందును, అంగ విన్యాసమునందును సౌందర్యసంపదనంతయు స్త్రీ జాతికే పరమేశ్వరుడు ప్రసాదించినట్లు గానవచ్చును. ఇటుల శేవల బాహ్యసౌందర్యమునందు మాత్రమే గాక, ఆంతరంగిక సౌందర్యమునందుగూడ స్త్రీజాతియే మిన్నగా వన్నెలాల్కుచున్నది. ఇంతియేగాదు. సాకారమైన శృంగారరసము, యూర్ధ్వీంచినకరుణ రసాధిదేవతయై స్త్రీజాతి వెలుగొందును. ఇంక పురుషుడన్నచో రూపాందిన వీరరసము, తనువుదాల్చిన శాంతిరసమునొప్పును. నవరసములలో వీరశాంతముల కన్న కరుణశృంగారములే జనుల మనముల నత్యంతము నాకర్షించుట సహృదయసంజేద్యము. ఈనాలుగు రసములును ప్రత్యేకముగ ప్రకాశించినచో రసితల హృదయముల గరిగింపజాలవు; ఇవి తామెంగొంటిపై చాధారపడి, అవ్యవ్యాకతములై వెలుగొందుచున్న



ప్రజలకు పరమామోదమును గూర్చుచును. అటులనే శ్రీ పురుషులు తామొకరికొకరు 'మాలతీ లతాక్రాంత మనోజ్ఞమైన సుహృదముకై వడి' నీడు జోడుగా మెలంగుచున్నప్పుడే చూపరులకు సయనా నందమును గూర్చగలరు. శ్రీలహృదయాలవాల మున నందరించి, పల్లవించి, పుష్పించి, ఫలించు ప్రేమము, స్వార్థత్యాగములను కల్పలతాద్వయమే పురుషులను పశుత్వశ్రేణినుండి దేవత్వధామమునకు గొనిపోవజాలును. నానీమణులలో ప్రకాశించు ప్రేమ బలిహారముల మించిన స్పర్శనేది మానవజాతికి విశాల ప్రపంచమున పోకటిగానరాదు. ఈ స్పర్శవేదికై విశేషముగ వెనుకనక్కరలేదు; ఇంటింట నిదిగాన వచ్చును. ఈ స్వార్థత్యాగ మావేశజన్యముగాదు; ఈ క్షణమున సర్వస్వమును సమర్పించి, ఉత్తరక్షణ మున నుమ్మాలమై పోవునదియుగాదు. ఈ ప్రేమబలి దానములు, ఆద్యంతరహితములు క్షణక్షణము, దివారాత్రములు ప్రకాశించు పరంతోతి స్వరూపములు. ఈ ప్రేమ మన్యసమానసౌహృద్ సరిసంగమనియు, ఇది ఆనాదిదంపతులలో గానవచ్చుననియు, పింగళి సూర నామృదు విరచించెను. వీనినే నీతారాముల దాంపత్య మున మనము గాంచగలము. భవభూతిమహాకవి:—

“ఇయంగే హేలక్ష్మీ రియమ  
మృతవర్తి: నయనయో  
రసావస్యా: స్మృతీవపుషి  
బహుళ కృందనరసః  
అయంబాహు: కంఠే కిర  
మస్మదాహా కైకరసః  
కిమస్యావ ప్రేయో యదివరమ  
సహ్యస్తు విరహః॥”

అనియు.

“అదైవతం శుభదుఃఖయో  
రమగతం సర్వాస్యవస్థాను య  
ద్వికామో హృదయస్య యత్ర  
జరసా యస్మిన్నహోరసః

కాలేనావరణార్థమశ్చరీరే  
యశ్చైవసారే శ్చితం  
భద్రంతస్య సుమానుస్య  
కథమప్యేకంహితత్ ప్రాశస్త్యతే॥”

అను శ్లోకద్వయమున దాంపత్యప్రేమహాశక్తుని మును ప్రతిబింబింపజేసెను.

ఇటుల ననేకమంది కర్మయోగులు, పిరయోగులు, విపక్షద్వితంతులు, మహాకవులును శ్రీ లయొక్క మూర్తిరదాయకశక్తిని ముక్తకంఠముగ వర్ణించిరి. పురాణేతిహాసములందు మాత్రమేగాదు—దేశచరిత్ర మునందుగూడ వనేకు లిట్టి శ్రీరత్నములుగలరు. విశ్వవిశేషయని విఖ్యాతిగాంచిన సెప్టెలియసు చక్ర వర్తి తనతల్లి గుణగణముల సర్వదా సంస్తవ మొనరించు వాడని చరిత్రకారులు రచించిరి. కటపార్వభాముడైన ‘డాంటీ’ (Dante) తనప్రేమసీమణియైన బీట్రీసు (Beatrice) ను విశేషముగ వినుతించెను. తనఅర్థాంగి యొక్క అమరయాలాపములవలననే, తులసీదాసునకు శ్రీరామచంద్రుని యందలి భక్తి హృదయమున గుదురు కొనెను. సీతాదేవికి శ్రీరామచంద్రునియందును, శ్రీరామునకు సీతాదేవియందును గల ప్రేమమే శ్రీరాముని లంకావిజయమునకు కారణమయ్యెను. రాధాపరమామణియొక్క నిష్కామప్రేమమే, శ్రీకృష్ణుని గీతాలోధమువలన జనించిన ఆస్మరప్రవాహము. ఇంతియేగాదు. రాధికా నిష్కామప్రేమమే శ్రీకృష్ణుని గీతాలోధమునకు రీతప్రాయమని చెప్పవచ్చును. శ్రీ స్రవ్యహామమును గ్రోలి, వనితాంకసీమ నడయాడి. వృద్ధిసొందని పురుషు డీ సమస్తమానవజాతియందు మందున కొక్కడైన గానరాడు. బాల్యకామార, యౌవన, జరావస్థల నాల్గింటియందును పురుషున కానందదాయిని శ్రీజాతియే!! వీయేల—మనము నివ సిండు మృత్యులోకమును సర్వసమానముగ నొనరింప జాలు దేవతాంగనలు, శ్రీలని పలుకవచ్చును.

ఇప్పుడొక ప్రశ్న వచ్చును. ఇట్టి ఉన్నతపదము, ఇంతప్రాధాన్యము శ్రీజాతి కున్నప్పుడు, కవితా



జగమునందు నవలామణులు లేల పురుషులవలె రచయితలు గానూర్చుకో కారణము స్పష్టమే. శ్రీలకు కార్య శ్రేత్రము వేరుగనున్నది. గ్రంథరచనము గాదందురు. సుస్మృత సారస్వతము వొకపరి పరిశీలించినచో, విద్యాభ్యాసమునందే శీవితమునంతయు గడపుచు బ్రహ్మచారిణులుగా గార్చి, మైత్రేయి మొదలైన వారు కాలము గడపినట్లు మనకు గానవచ్చును. ఉత్తర రామచరితమున గుళువులతోపాటు వాల్మీకి వద్ద శ్రీలు విద్యనభ్యసించినట్లు గోచరించును. మరియు కార్తీధర పద్మతీయందు వారీమణులు రచించినశ్లోకము లెన్నియో గలవు. శీలాభట్టారికా రచించిన “యశా మారహరః సవపహివరః” అను శ్లోకమును ఉత్తమ మైన ధ్వనికావ్యమునకు లక్ష్యముగ మమ్మటాచార్యుడు కావ్యప్రకాశికయందు పేర్కొనెను. మరియు ‘ధన్యాసియాకథయసి’ యను శ్లోకమందే విజ్ఞకాకృత మని ఉదాహరింపబడెను. ఈమె దండికాలమున నున్నట్లు నీ క్రిందిశ్లోకమువలన బెలియును.

“నీలోత్పలదళశ్యామాం విజ్ఞకాం మా మతానతే  
వృద్ధైవ దండివాప్రోక్తం సర్వశుక్లా సరస్వతీ”

అని దండికృతమైన కావ్యాదర్శమునందలి సరస్వతీ స్తుతి పద్యమునకు ప్రతిపద్యమును విజ్ఞకరచించి దండికవిని పరిచోసములాడెనందురు.

ఇటుల శీలాభట్టారికా విజ్ఞకలేగాక, గౌరీ వికట నితంబాదు లెందరో, విద్యావతులు, విదుషీమణులు భారతవర్షమున విఖ్యాతిగాంచినట్లు వివర్ణనములు గలవు. కాలిదాసాది యహాకవుల శ్లోకము లెన్నియో యుండ, వానినిమాని, శీలాభట్టారికా విజ్ఞకల శ్లోకముల లక్ష్యములుగ స్వీకరించిన వాగ్దేవతాపరావ తారుడైన మమ్మటాచార్యుని కావ్యప్రకాశగ్రంథమే, కవితా జగమున నవలామణుల ప్రథమగణ్యాస్థానమును ప్రకటించుచున్నది. ఇందువలన శ్రీలు, భవభూతి వచించినట్లు “గృహలక్ష్మీలు”ను మమ్మటుడు రచించినట్లు “ప్లాదకమయము, అనన్యపరతంత్రము, నవ

రసరుచిర నిర్మితము నైన భారతీదేవులు”నై వెలుగొందవలయును. కావున సాహిత్యశ్రేత్రమునందు గూడ సాధ్వీమణులు పురుషులకు సహభాగినులై చేతోడువాదోడుగా తెలంగుచు ప్రాచీన భారత సాభాగ్యము మరల రేకెత్తునట్లు చేయవలసిన బాధ్యత వారిపై గలదు. భావిభారత భాగ్యోదయము శ్రీజాతి భుజాస్పంధమున దోలుకాడుచున్నది. దేశ పారతంత్ర్యమును బాపుటకును, దేశదారిద్ర్యమును దూర మొనరించుటకును భారత వారీమణులు బద్ధకంఠులుగావలయును. సీతాదేవి మూలముననే త్రిలోక కంటకుడైన రామణుడు నశించుట లోకవినితము. శ్రీకృష్ణునకు రణరంగమున దోడుగామండుటయేగాక, తరుణ మృగముమై వపుడు వారిసారించి నర కాసురుని వధించిన సత్యభామ చరిత్రము మనకందరమును తెలిసి నదియే!! ‘రాశేందులింబమై రవిలింబమై యొప్పు నీర బాలేక్షణ నెమ్మొగంబు’ అను పోతనామాత్యుని సత్యభామా వీరశృంగార వర్ణన పద్యముల జనువని ఆంధ్రబాలాచారిక లుండరు. దేశరథునకు కదనరంగమున కైక దోడుపడుటయే గదా రాముని వనవాసమునకు వీరప కారణమయ్యెను. ముఖద్రాక్షుమల యొక్కయు, ప్రవీలార్జునులయొక్కయు కథలు జగత్పొసిద్ధములే! ఎన్నటి పురాణములో యనినచో, దేశ చరిత్రమున గానవచ్చు దృష్టాంతము లెన్నియోగలవు. రాజాప్రతాపుని రాణియొక్క ప్రోత్సాహము లేనిచో నాత డన్నిసంవత్సరములు ఆక్రమచక్ర వర్తిని ప్రతిఘటుంచగలడా? భారతనారీవతంసము జిజియాబాయియొక్క బోధనలు, హిలోపదేశములు లేనన్నిచో హైందవ స్వరాజ్యమును శివాశీ మహారాజు ప్రతిష్ఠింపలేదనియే చెప్పవచ్చును. శత్రువులపై సమరమునకు బోవునపుడెల్ల తల్లియాజ్ఞనుగొని, ఆమె యాశీర్వాదమును బడసియే శివాశీవప్రవర్తి బోవుచుండెను. అహల్యాబాయి గూఢాస్థి లక్ష్మీబాయి మొదలైన వారల చరిత్ర లత్యంతనవీనములు. రెరచరిత్రల బరిశీలించినచో, జాతీయజీవనప్రబోధమునకును, దేశ



సేవా పరాయణత్వమునకునుగూడ శ్రీచాతీయే పురుషునకు జేర్చియుకయు, వజ్రాంగియునై విలసిల్లునని తేటపడును. అందుచేతనే 'ఉయ్యోల నూపుచేయియే, ఉర్వీతలమునంతయు నేలున'ని పెద్దలందురు.

ఇటుల వర్షి గాంచిన వనితాదులు భవతేజుల మునందేమూలనేగాక, మన ఆంధ్రదేశమునందు గూడ మున్నగులరు.

‘ముగురాడువారమైతిమి

వగపేటికి జలకమాడ వచ్చినచోటఁ.’

అను రుచిక్కినగారి భార్యయొక్క వచనములు,

‘నీ వసివైచి విరిగివచ్చిన

బులుకు విరిగినవి తిక్కపాలుక విరిగెఁ.’

అని వీరసమును పురికొల్పిన తిక్కనతల్లి యుల్లసపు మాటలును మనకు పూర్వ పరిచితములే. కావుననే,

‘ఏమితలంబుచేసి పరమేశ్వరు నేమిట బూజచేసిరో-

శ్రీమహాత్మప్రతాపుడగు సిద్ధన తిక్కనగన్న తల్లియుఁ’

అను పొగడదన భిక్ష తిక్కనతల్లి పాశురాలయ్యను.

ఇటుల స్వదేశసంరక్షణార్థము పురులను, భర్తలను

ప్రాశ్నహించి బలిదానమొనర్చిన మాతృదేవతలను,

భార్యాదేవులను ఆంధ్రదేశమునందును గలరు.

చొచ్చిలి పల్నాడు సీమలందలి వీరాంగసల వీరపత్నుల

కథల, పాటల విననిపాసుదుండదు; కావున జాతీయ

జీవితమునందు బాల్గొనుటకు శ్రీకాతీకి స్వర్ణసాను

గర్భములున్నవి. సౌస్వరమే జాతీయజీవితమునకు

దర్పణము. అట్లుగుటచే నవలూనులు కవితారంగ

మున కవతరించి వారి శక్త్యానుసారము భాషా

సేవయు, దానినిబాగుచే దేశసేవయు జేయుటకు

నడుముగట్టవలయును. వాసీమణులు రాసంతవరకును

సారస్వత ప్రపంచ మగ్ధవిమిలితమై యుండును. శ్రీ

సహాయోగము చేహారసంతదమక మానవసాహిత్యము

సంపూర్ణత నందజాలదు. ఒకానొకపురుషుడు వేదా

నుమజని హృదయానుభూతిని సఫలముగ ప్రకటించు

టకు సత్తుడగును; జాతైక్యకర చేహుగుటచే, పరంగీత

ప్రకాశనపాఠీయ పురుషునకు లభించును. ఇంత

సేర్పుతో పురుషుడు శ్రీ హృదయానుభూతిని

చిత్రంపజాలడు. వాసీమణుల చిత్రవృత్తుల వికాసో

న్వీలనముల వర్ణంపజూనినచో, ఎంతటి ప్రతిభాకారి

యైన శేవలకల్పనములతోడనే తృప్తినిందవలయు.

ఉదాహరణార్థము—ఒకానొక కవీశ్వరుడు

మాతృవాత్సల్యము, వసూహృదయోల్లాసము, కామినీ

మనోభావనా ప్రకాశనమును వర్ణంపనకుట్టినచో

నరసిరచనము కృతకమై గన్పట్టునేగాని సహజముగ

రాణింపదు. జాత్యంతరప్రకృతి పరికిలప్రకాశనము

లత్యంతదుష్కరములు; ఆత్యంతదుష్కరములై జేలం

గును. ఎంత ప్రయత్నించినను, ప్రకృతివిరుద్ధములై

యుండునేగాని ప్రకృతిసిద్ధములు గావరవు. ‘పాము

కార్లు పామునకరుక’ యన్నట్లు శ్రీచాతీయొక్క

చిత్రవృత్తులు శ్రీచాతీకి కరతలామలకమైనట్లు పురుష

జాతి కవగతముగాదు. వారివారల ఉదాత్తభావ

విభావానుభావములును, హృదయావేగావస్థానుభేద

ములును స్వహృదయ సాక్షిములే గాని, పరహృద

యసంజేద్యములు గావనుట ముమ్మాటికిని సర్వము.

కావున శ్రీ ప్రకృతిని వర్ణించుటకు శ్రీలకీ

ప్రథమాధికారము గలదు. కావ్యము ‘కాంతానమ్మిలి’

మనియు, కావ్యము ‘రసాత్మక వచన’మనియు,

‘శబ్దసంగీత’మనియు, ‘ధ్వనిసంగీతములకు కావ్యము

నందు ఘనీష్ఠసంబంధము గల’దనియు అలంకారికు

లందురు. ‘బాలరసాలసాల నవపల్లవ కోమల కావ్య

కవ్యక’యనియు ఆయ్యలచే వర్ణంపబడుటచే కవిత్య

ప్రకృతికిని శ్రీప్రకృతికిని సాదృశ్యము సామంజస్యము

సంభవించుచున్నది. ఈదృష్టితో తిలకించినచో

పురుషులకన్న శ్రీలకీ సారస్వత ప్రపంచమునందు

స్వాభావికము మలభసాధ్యమునైన సాధనసంపద గల

దనుట నిర్వివాదము. ఇదియేగాదు. సంగీతసాహిత్య

ముల కధిదేవత సరస్వతి. ఆమె శ్రీచాతీయగుటచేత

నేమో సంగీతకాన్త్రమునందు పురుషులకన్న శ్రీలకీ



కంకమాధుర్యము మిస్కొటముగ ప్రసాదింపుమని బ్రహ్మను నిర్బంధించి యూదశోపు. ఏది యెటుల నున్నను; స్త్రీలే గానమునందు బాణలై రాణలెంచెరి. చెందుచున్నారు. అభ్యసించునన్న నేమో గాని, సంగీతమం దలవడిన చాతుర్యము సాహిత్యమునందు స్త్రీబాణికి చిక్కినందువా? నాట్యకాస్త్రమును రచించినవాడు పురుషుడైనను వానిని ప్రచారములోనికి దెచ్చిన ఊర్వశి, రంభామేనకాదులు స్త్రీబాణిలోని వారే. లోకాంతరవార్త రేలయన్నచో, నేడుగూడ సంగీతమునందును, నృత్యమునందును వన్నెకెక్కుచున్నవారు వనితానులే. ఇన్ని లలితకళలయం దభిరుచిగన్న నారీరత్నములు, లలితకళావతంసరమైన కవిత్యమునందు నిరాదరణమును జూపుచున్నారు. సహజముగ స్త్రీస్వభావము కోమలము; ఈగుణము వారికబ్బమునందును, నాడియందునుగూడ వ్యాప్తి నొందియున్నది. కణ్ణకటకబ్బములను మధురములు, సరళములుగ నొనరించుట రమణీయముల కవశ్యకర్తవ్యము. సంస్కృతసాహిత్యమునం దీ సత్యము వరు ప్రచురప్రమాణము గానవచ్చును. ఎట్లన-సభీమణులు 'శశంతల'ను 'సశంతల' అని పిలుచురు. ఆమెమేరు నందున్న కర్మశములైన 'శ,క,త' అనువర్ణముల నుజ్జగించి చెలికత్తెలు 'స,క,ద,ల'ను గూర్చిరి. ఈమార్పు వలన యామెనామమున కెట్టి కోమలత, నెంత మధురీయము చేసారెనో చదువరులు నులభ్యముగ తెరుంగగలరు. ఇటులనే 'కృష్ణుని' గోపబాలురు 'వెన్నుడ'ని వ్యవహరింతురు. పదములలోని మృదుత్వమును, మాధుర్యమును, అచ్చ తెనుగునందు మిన్నగ గానవచ్చును. ఈతెనుగునుడికారమునందలి తియ్యదనము, ఇల్లాండ్ర మామూలుమాటల... చాల వన్నె లాలుకును. స్త్రీలభాషయందు సరళతా కోమలతలు స్వాభావికములైయుండ పురుషులభాషయందు పాండిత్యప్రకటనము ప్రచురమై ప్రకాశించుచుండును.

పురుషులభాష చాలవరకు సంస్కృతముయై

వెలువొందును. పెద్దనాద్యుని 'పూతమెరుంగులుక' పసరు పూపబడెంగులు జూపునట్టివా కైతెలనుమాలిక యందు సంస్కృతాండ్రరచనలనగల భేదమే పురుషులయొక్కయు స్త్రీలయొక్కయు రచనలయందు గూడ గానవచ్చునని చెప్పినొప్పును. అందుచే స్త్రీల రచనలు మధురతరములు, కోమలతరములుగా చెలువారును. ఇందుకు నిదర్శనముగ రామాయణమును రచించినవారి గ్రంథములజూచినచో, భాస్కరుడు, అయ్యలరాజు రామభద్రుడు, కంకంటి పాపరాజు, గోపీనాథం వెంకటకవి వీరల రామాయణము, రామాభ్యుదయములకన్న మెల్లరామాయణము సరసజవా మోదములుబడని విలసిల్లుచున్నదని చెప్పకలేప్పదు. పురుషులైనవారు రచించిన రామాయణమును జదువని వారు గలరని చెప్పవచ్చునుగాని ఆండ్రచారికలలో మెల్లరామాయణమును బఠింపనివారలుండరు. ఈ రామాయణమును గొంతకాలము క్రిందటివరకును వీధిబదులలో బాబరకు పాఠమునుగా తెప్పించుడిరి. ఇది పురుషులుచెప్పిన గ్రంథములలో ననేకములకంటె మనోజ్ఞమై ప్రాథమ్యమున్నది' అని వీరేశలింగము పంతులుగారు వచించిన పలుకులే స్త్రీరచనల ప్రాశస్త్యమును నొక్కివక్కాణించును. ఆమెతరువారే ముద్దుపళనిరచితమైన రాధికాసాంత్వనము గలదు. ఈమె సామాన్యముగటచేగావీలు గ్రంథమునందు సరళయాశ్చంగారమే ప్రాధాన్యమువహించెను. ఈమె సంగీతసాహిత్యములందును, సంస్కృతాండ్రములందును బ్రవీణురాలు. కవిత్యము నాతికతనమై మృదువుగానున్నది. స్త్రీ కవిత్యమని తెలిపెడులోకోక్షులును, జాతీయములును పద్యములందు గలపు' అని వీరేశలింగము పంతులుగారే వచించిరి. పంతులుగారు, సంస్కృతలగుటవలననేమో, ముద్దుపళని రచనయందు 'శృంగారరసముపేర సంభోగాదినర్గనములు మిక్కిలి పచ్చిగా నున్న'వని నిరసనభావమును వెలిబుచ్చిరి. అది కథావస్తువునందలి లోపముగాని చేరొందు



గాదని గ్రంథనామమేచాటును. ఈకాలముననే మోహనాంగియును శ్రీ మహావీరపరిణయమును రచించి నట్లు కవులచరిత్ర నుడువుచున్నది. పిదప తరిగొండ వెంకమాంబయిన వనితావరణము కవితాలోకమున గణుతిగాంచెను. ఈమె మంచివిద్వాంసురాలు, గొప్ప భక్తురాలని గ్రంథములే చెప్పుచున్నవి. భాగవతమును ద్విపదకావ్యముగ రచించినట్లేమె కేంకటాచల మాచా త్మ్యమున కెప్పుకొన్నది. ఈమె రాజయోగసారము గూడ భక్తిరసప్రధానమే. వెంకమాంబగారి కవనవతి కతివముగాక మృదుమధురరచనము, గలదని కవుల చరిత్ర నుతించుచున్నది. ఈమె సమకాలికురాలు సుభద్రయ్యమ్మగారు కొన్ని దండకములు, శతకములు రచించినట్లు తెలియుచున్నను, ఈమెకురువారే మేం దిన కవయిత్రులు ప్రాచీనులలోలేరు. 'నాచిన్ననాడు శ్రీ నాథునిపీఠి నాటకమునందు కడపట బుద్ధరాజు వారికన్య చే రచింపబడినదని 'నవలతా'బట 'జేయ సాయకములక' వారింపగారాదు' అను చాటువు నొకదానిని నేను చదివెతిని. వీరివలన ప్రాచీనులలో ఆధునికులలోగూడ నవలానుబంధము కవిత్వాజగమునందు కృషి సర్వరహితుని నిదర్శనములు గానవచ్చును.

కవిత్యమునందు భావమును భావమునకును శరీరము నకును, ఆత్మకును గల అవినాభావసంబంధము గాన వచ్చుచున్నను, ప్రాధాన్యము ఆత్మకేన్యుట్టును. కావున భావమే ప్రధానమువహించును. అందువలననే మనుచరిత్రమునందలి 'ఎప్పుడెవీవు భీతహరిశ్శ్రేణు!' అను పద్యమును 'ఎక్కడియూరు కాల్మిలువ కింటికి జోయదనంచు బల్కెదీవు' అనుపద్యమును చదువరుల మనముల గరగించినటుల 'అటజనిగాంచె భూమిసురు దంబరచుంటి' అనుపద్యము చదువరుల కానందము గూర్పజాలదు. కావున కవితాజీవము సరళపదములు, సరసపాకముపై నాధారపడియుండును. రచనము కతివ శయ్యాకలితమైనచో సగమానందము కూన్యమగును. ఈకారణముననే సాహిత్యమర్పణలు 'విపంచిస్వర సౌభాగ్యయతమైన వైదర్భిరీతిని' మిథుల వినుతించిరి.

ఇక నుణములలో మాధుర్య ప్రసాదగుణములనే చాల గణుతించిరి. ఒకానొక వస్తువర్ణనమునుగాని, భావ ప్రకాశమునుగాని సరసములైన శబ్దములతో, లలిత ములైన పదములతో చదువరులకు ములభముగను, ముగముగ నుండునటుల రచించినచో నచట మాధు ర్యప్రసాదగుణములు విలసిల్లుచుండును. కవిత్యము హృదయముయొక్క భావ. ఇటుల భావనూపము నొందినభావమే కవనమైజెలుంగుచో పాండిత్య ప్రకటనమునకంతగా ప్రావీణ్యం నక్కరలేదు. ఇంత మాత్రమున సౌమమర్య లాభిత్యములకొరకై పాటు పద నక్కరలేదను భావముగాదు. భావ స్వభావ సిద్ధము, జన సాధారణబోధకమునై మెలంగవలయు ననియే తాత్పర్యము. ఈవిషయములనన్నిటిని గమనించి నచో స్వాభావిక వర్ణనలసలుపు సామర్థ్యము గల వారలందరును, శ్రీపురుషభాతు లిన్యుననుగూడ, చేతనైవంతవరకు శక్తివంచనలేక సారస్వతసేవ సలుప వలయును. పురుషకృతులతోపాటు నవలారచనలు గూడ సాహిత్యసాధము నలంకరింపవలయును. లేక నేవట భాషాసేవయే ప్రధమసోపానము. పాకకాస్త్ర పాఠీతమ ప్రకటించి న వి తా మ ణులు ప్రఖ్యాతి వహించినటులనే, సంగీతసాహిత్య కాస్త్రములయందు గూడ సాధ్యమణులు చాతుర్యములు ప్రకాశింపజేసి, ప్రాచీనవిద్యపీఠులు మార్గము నవలంబించి, మాతృ దేశోద్ధరణమునకు మార్గదర్శినులు గానలయునని స్రవో ధించుచున్నాము. ఇంతమాత్రమున నేడు శ్రీబాతి భాషాసేవ జేయుటలేదని మాయాశయముగాదు. భావిభావరీతానికి బాల్యవయసున మాతృదేవతయే విద్యోపదేశికురాలు గాన, తామెంత విద్యావతులైన తనయల లంతకుమించి విద్యావంతులగుదురు. అందు వలన చేయుచున్న సాహిత్యసేవతో సంతృప్తినిండక నవలారత్నములు కవితాజగమునందును, సారస్వత ప్రపంచమునందును ద్విగుణీకృతోత్సాహము నహింప వలయునని హెచ్చరించుచున్నాము.



ఉ॥ హస్తకాదుగోచర మహర్నిశమున నుభువుప్తితేయు స  
త్కీర్తిభటించు విద్యయను దివ్యధనం బభిలాష్కకోటికి  
ఋత్తిగనిచ్చినకా తెలుగు బోదుయుగాంతపు జేతనైవ భూ  
భక్తులు తత్వవాధికులపట్టున గర్వముమాను టొప్పగునా ॥

అని భర్తహరి తననీతిశతకమునందు వ్రాసియున్నాడు. విద్యనేర్చుటవలన వినయాదిసుగుణసంపత్తి లభింపవలెను. మరియు తాను నేర్చిన విద్యవలన, అన్యులకు యే మాత్రమును కీడు కలుగరాదు. అట్లు ఇతరులకు కీడు కలిగెను విద్య, జల్లికూతలతో సమానమనియు, దానికంటె మానవే మంచిదనియు పండితాభిప్రాయము.

“వితే” అను ధాతువుపై, కార్యవ్రత్యయానుకరణములు ఊరుటవలన విద్యకున బడెనియు, అనగా విద్యాశబ్దమునకు మూలకారణము తెలివి తేజస్సు అని అర్థమనియు జ్ఞానవంతులు వచించెదరు. అట్టి విద్యవలననే మంచిజ్ఞానము లభించుననియు, అట్టి మంచి జ్ఞానము లభించిననుగాని భయములు ఏడవనియు పెద్దలు వచించుటవలన సద్విద్యావంతుడొక్కడే నిర్భయుడు.

అట్టి విద్యలేనివారలు “విద్యావిహీనః పశుః” అనగా పశువులతో సమానమని గరిగఁగింపబడుదురు. పశువులకు నాల్గుపాదములు గదా యని యోచింప “విద్యలేనివాడు వింత పశువు” అని ఏనుగు లక్షణకవి వచించెను.

అనగా “అవి చతుష్పాజ్జులతువులు, ఇవి ద్విపాదపశువులు” కావున సర్వజన సమాదరణీయమైనది విద్య-దానినందఱును జగువలయును.

ఇట్టి సద్విద్యస్త్రీలకు ఆపశ్యకమా కాదాయనుటకు విచారింప.

గీ॥ విద్యవలనను దొలుతను వినయమబ్బు  
వినయమున సర్వగుణములు వెలయుచుండు  
నానిచేతను పతిభక్తి పాదుకొనును  
గావునను సుందరులు విద్యగరవవలయు॥

అను సద్విద్యవ్రకారము స్త్రీలు విద్యనేర్చుట యావశ్యకము. అట్లయిన నిపుడు కొందరు విద్యనేర్చిన స్త్రీలు దుష్ప్రవర్తకురాండ్రై యుండలేదాయనియు, విద్యలేనివారలు, పతిభక్తి కలిగియుండలేదాయనియు కొందరు వాదించవచ్చును గాని, ఇంత మాత్రము చేతనే తక్కిన వారెవ్వరును చదువ వలసినది లేదా?

నీతిశాస్త్రమునందు తెల్లవారి లేచిన వెంటనే దంతధావనముఖప్రక్షాళనాదులు చేయనివారు ఇతర విషయములందు విష్ణు



పుత్రో సమానులై సను వార్లను నేను పరిత్యజించెదనని, శ్రీదేవి వదించెనని వున్నది. ఇప్పుడు మనము చూచునట్లనేకలు 12 గంటల వరకును పగలు పండ్లుతో మన యుండువారు కలరు. అట్టివారు మహాదైశ్వర్యవంతులుగా నున్నారు. ప్రాతస్నానములు చేయుచు బహు పరిశుద్ధులుగా నుండువారు కేవలము దరిద్రులై యున్నారు. ఇంతమాత్రము చేత యెరుచు ముఖము కడుగివలసినదే లేదన వచ్చునా? కావున యేకో అపూర్వములుగా నుండు విషయములను అర్చితికిరి చేకొన రాదు.

స్త్రీలు సయ, వినయ, సౌజన్యది సుగుణవతులు కావలసి యెడల విద్య నేర్చియే తీరవలెను. మరియును విద్యార్థులు శృంగార జావళీలు, బిల్వ జీవము, సారంగధరచిత్రము, తారాశళాంక విజయము, వైజయంతీ విలాసము, శృంగారక్రీడలు మొదలగు విరాగులను సైతము సరాగులనుగాచేయు గ్రంథములను స్త్రీ, పురుషులెవ్వరును చదువరాదు.

గొప్పశీతులను పాతినత్య ధర్మములను బోధించెడి అసహాయశకుంతిలా సంవాదము, పద్మావతీచిత్రము, సత్యాద్రావదీ సంచాదము, దమయంతి సీతా మొదలగు పాద్యీమణుల చరిత్రములు, సీతికథావల్లరి మొదలగు సద్గ్రంథములను పఠించుట, గొప్ప వారిచే నదింపబడు ఉపన్యాసముల వినుట, స్త్రీ పురుషుల కత్యంత శ్రేయస్కరము. విద్యావంతులు అనేకులు దుర్మార్గముననే యున్నారకదా యనగా నదివారి గర్వము.

దీపము ప్రకాశముకలది. అట్టి దీపమువలన ననేకులు అంధకారమువలని బాధలను తొలగించుకొని సుఖముగా నుందురు మరి కొందరు గర్వించి దానిచే, తమ వస్తువులనే కాల్చుకొందురు. అందుచేత నెవరికిని దీపమే కూడదనవచ్చునా; అట్లునట యవివేకము దప్ప వేరుకాదు. మఱి కొందరు, స్త్రీలకు విద్య యెందులకు—వారలకు పురుషులసేవ వలననే ముక్తి కలుగునని వదించెదరు. పురుష సేవయనగా పతిసేవ శ్రేష్ఠమనుట నిజమే యైనను, విద్యలేని స్త్రీలు సాధారణముగా మూఢవిశ్వాసములకు లోనై పతిభక్తియం దనూయకలవారై యుందురనియు విద్య నేర్చిన స్త్రీలు అట్టి మూఢసమ్మికలను పాటించక పతియం దసమాన ప్రేమకలిగి యుందురనియు నాగోకతగలవారి యభిప్రాయము.

ఒకవేళ స్త్రీలకు విద్య యనావశ్యకమే యైన యెడల పరమవిజ్ఞాన సంపన్నులై శ్రీరామానుజాచార్యాది మహానుభావులు స్త్రీలకుగూడ పంచసన్కారాదులు కొన్ని టని నియమించియుండుటాదుకో:—

గౌరీ పంచాక్షరీ, లక్ష్మీస్తవము మొదలగు ననేకమంత్రములను చక్రాంకితాదులను యెరుకు నియమించికో తెలియకున్నది. విద్యలేని స్త్రీలకు యివన్నియు ఎట్లు తెలియ బోవును. అనేక వ్రతములును, మంత్రములు స్త్రీలకొకట విధించియుండగా, స్త్రీవిద్య కూడదనుట యెట్టిమాట. విద్యలేని వారికి మంత్రమెట్లు రాగలదు.



ఏలూరిలో మోహనరావుగారి క ప్రసిద్ధి కలిగిన ప్రిడరు. ఆయనకు 18 సంవత్సరముల కుమార్తెయు, 10 సంవత్సరముల కుమారుడును యుండిరి. ఆయన సమాధర్మచారిణి కుమారునిగనిన సంవత్సరములోనే మృతిచెందెను. తల్లి లేని లోపమురాకుండా అన్నివిధముల చేతను తల్లియు దండ్రీయు తానేయే ఆవిడ్డలను పెంచుకొనుచుండెను. శ్యామల, రామారావు చాలా తెలివిగల్గినవీడ్డలు. వారికి చక్కని చూప సంపద యున్నది. శ్యామల మైటెక్స్ లెవెన్ థూర్తిచేసిన వెంటనే యఫ్. ఎ. చదువుకు మద్రాసుపంపు నుద్దేశముతో తండ్రియుండెను. ఏలూరునందు మోహనరావు గారి ప్రక్క పీఠిలో మునసబు నాగభూషణరావు గారికి ఒక పెద్దమేడ యుండెను. ఆయనకు విత్తాంతమైన భూములుగూడ గలవు. ఆయనకు కమలాకర రావను ఒక కుమారుడుండెను. అతడు చాలా చక్కని వాడును, తెలివైనవాడును అయియుండెను. శ్యామల ఆతనితో ఆటపాటలయందు పాల్గొనుచు మిగుల మైత్రిగా యుండెను. కమలాకరుని తల్లి రాజేశ్వరమ్మ గారు తల్లి లేని విడ్డలగు శ్యామల రామారావులను తన కొమరునితో సమానముగా ప్రేమించుచుండెను. సాయంత్రపు వేళలందు మువ్వయనుచేరి పికారుపోవు చూ, ఎవరికి ఎచ్చటెచ్చట కుతూహలముగా ఉన్న ఆక్కడక్కడ వాయవారు నిల్చుచు కాలమును సంతోషముగా గడుపుచుండిరి. అంతకుంతకు జ్ఞానము కలిగిన కొలది కమలాకరుడు శ్యామల ఘోషర్యముచూచి ముగ్ధుడగుచూ మాటలచేత తనప్రేమను వ్యక్తీకరించుచుండెను. ఒకనాడు సాయంత్రము శ్యామల తనతండ్రి గారి ఉద్యానవనములో పూలుకోసికొనుచు తనలో

కమలాకరునకు “నామిద్రి ప్రేమ దినదినమునకు వృద్ధి పొందుచున్నది. నాకును ప్రేమ యున్నదిగాని భావము లేమియు మొలకలేవట్లులేదు. ఆతనినిచూచిన నీ ప్రేమ గలుగుచుండును గాని ఉద్రేకపూరితమైన పలుకులను విన్నప్పుడుమాల్రము కొంచునుకోపమువచ్చుచుండును. జవాబుచెప్పటకు నాకేమియు నోరాడుటలేదు. ఏమన్నను, ఆతనికి కోపమువచ్చునేమో యనుభయము నాకన్నిటికిని అడ్డువచ్చుచుండును. యోవనములో ఉన్న కమలాకరునితో నన్ను మాటలాడవలదనిగాని పికారు పోవలదనిగాని నాతండ్రి ఎన్నడునూ అనలేదు. కమలాకరుని తల్లిదండ్రులును, ఆతనిని మందలించివట్లు తోచదు.” ఇట్లు శ్యామల తనలోతా నను కొనుచుండగా మెట్లవద్ద నెవ్వరోమాటలాడుచున్న సవ్వడివిని అచ్చటికికెళ్ళి చూచునరికి, కమలాకర, రామారావు లిరువురుకూర్చుని మాటాడుచుండుట గానించెను. అంత శ్యామల “వివిషయమై మాట్లాడుచున్నారు? నాకుమాడ కొంచుము చెప్పుడు.” అనెను.

కమలా:—నాకు కేలవులు 15 దినములున్నవి. మాతండ్రి నన్ను కాశీలో ఇంజనీరింగు చదువును నిల్లుండి మంచికోజాగాన నన్ను బయలుదేరమనిచెల్పిరి అని విచారముగా బల్కెను.

శ్యామల:—(కమలాకరుని దగ్గరకువచ్చి) కమలం ఏల ఇంతవిచారము? ఎమ్మవవిధ్యనేర్చి మంచి ఉన్నతోద్యోగము సంపాదించి ఒకగృహముపై తల్లి తండ్రులను నుఖపెట్టుటగదా నీవంటివారి స్వభావము. ఆదియునుగాక సంతోషముగా మండుటకు మాయగ ఇంతవిచారముగా ఉండుటకు కారణమేమి? అని



తమ్మునివైపుతిరిగి “రామం! నీకుతెలుసురా మన మిత్రుని విచారకారణము?”

రామం:—అక్కా! నాకు తెలియదు. అని కమలాకరుని వంకడిదిగి “మిత్రమా! వీల నీవట్లు విచారముగా నున్నావో మాకు కొంచము తెల్పరాదా?”

కమలా:—(విచారముతో) మిమ్ములనుబట్టిచి దూరదేశమునకు వెళ్లవలసివచ్చుటయే కారణముగాని వేరే విచారకారణము నాకు మరేమున్నది?

శ్యామల:—కమలాకరా! వెళ్లుము. విచారించ వుము. ఎల్లకాలము అందరము ఒకచోట ఉండుట తటస్థించువా? వస్తును మాత్రండ్రి చెన్నపట్టణమునకు పంపదలచినారు. నీవును కిద్దర చాలించుకొనిరమ్ము నేనును విద్య పూర్తిచేసివచ్చెదను. భగవంతునిదయ వలన మనము తిరిగి కలసికొనగలము.

కమలా:—(తనలో) నేనేవిధముగా వాప్రేమను నూచించినను ఈమె తనమనస్సును కొంచమైనను నా కవగతయగుట కవకాశ మీయకున్నది. ఆమె తన ప్రేమను ఒకవేళ నాయందు సోదరప్రేమగా మాత్ర మే నిల్పినదేమీ నాకు తెలియదు.

శ్యామల:—ఏమట్లు పరాకుగానున్నావు? తెల్పుము. అని మాటాడుచున్నప్పుడు ఒకసేవకుదరుడెంచి కమలాకరునిదూచి “బాబూ మీరెండ్రొగారు మిమ్ములను తొందరగా రమ్మనుచున్నారు” అమాటలు వినగానేనాకమలాకరుడు లేచి “మిత్రులారా! నేనోయివచ్చెద” అని పల్కి వెడలిపోయెను.

రామం:—అక్కా! కమలాకరము మనలను విడువలేక విడువలేక వెళ్ళినాడుమహా పాపము. మనలనుగూడ మన నాన్నగారు కాశీకిబంపిన ఎంత బాగుండును?

శ్యామల:—(తనలో) “ఈ అమానుకపుత్రమ్ముని కేమియును తెలియదు” అని అనుకొని ప్రకాశముగా “తమ్ముడా! రమ్ము ప్రాప్తపోవుచున్నది.” అని లోనికి తీసికొనిపోయెను.

2

కవిచారమువాడు ఉదయము నాగభూషణంగారు నుమానునీటికొని మోహనరావుగా రింటికివచ్చి ఆయననుదూచి నమస్కరించి “మాతృబ్రాహ్మణి కాశీకిపోవోవును మీ ఆశీర్వాదముకొర కిచ్చటికి వచ్చినాడు.”

మోహన:—నాయనా! కమలాకరా! నీవు నీస్వభర్తమునుమీరిక జాగ్రత్తగా విద్యాపూర్తి గాచించుకొని త్వరలో వచ్చునట్లు భగవానుడాశీర్వ దించుగాక నీశరీరమునుమాత్రము అవసరవ్యవసాయ లను పాల్పడనీయక ఆశీర్వాదముగా నిల్పుకొనుచుండుము.

కమలా:—చిత్తము ఆనివల్కి తన మిత్రద్యయముల కరములను తనకరమునట్లుకొని “నేను వెళ్లి వచ్చెదను జ్ఞాపకముంచుకొనుడు” అని గద్దదప్పురముతోబల్కి తిరిగి శ్యామలను ఒకవరి దీనదృష్టులతో గాంచెను. ఆమె యమితృదైర్యవతియైనను తన కనుకొలుకులనుండి రెండు కన్నీటికణములనురాల్ప మంద ఉండలేకపోయెను. అప్పుటికే కాలాత్మికమణుగుచున్నదను భయముచే తండ్రిమహారులిద్దరు సెలవుగైకొని వెడలి కారెక్కిరి. కమలాకరుడు మాత్రము పోవుచున్నప్పుడు తనదృష్టులను శ్యామల నుండి మగల్పబాలక బలవంతముగ మరల్చుకొని తనలో “శ్యామల వస్తుగాక మరెవరిని వివాహమాడును? చిన్నవాటి నేరీచీరుడనగు వన్ను తృణీక రించునా” అని యోచించుచూ వెడలిపోయెను. మరి పదిదినములకు మోహనరావుగారు తనకుమార్తెను చదువునిమిత్రమై చెన్నపట్టణమునకు పంపెను. అక్కడ డి. యల్. చదువుచున్న కృష్ణారావు అతనిచెల్లెలు పద్మిని, మనశ్యామలకు మిగుల మిత్రులై ఎడబాటు నంద మసలుకొనుచుండిరి.

శ్యామల కృష్ణుని చూచినది మొదలు ఒకవిధమైన ప్రేమానురాగములచే నీడింపబడుచుండెను. కృష్ణారావు



కూడా శ్యామలను చూచినది మొదలు ఆదేవిధమైన భావములే ఉండేవి అనిపించుచుండెను. ఇట్లు ఒకసంవత్సరము గడచినప్పటికీ మువ్వరునుకలసి ఒకరోజున వీరికి వీరకామకెదలి సూర్యునివలె కించముదూరముగా వీరొందగలుగుచుండ పట్టిన దానిని కనుగొనుటకు వెడలెను. అంత కొంతపటికి శ్యామల ప్రీతయినవోయి ఆపి, మిత్రమా! నీసోదరిని ఎవరు వివాహమాడుదురో వారు మిగుల నద్వైతవంతులు నుమా!

కృష్ణ:—ప్రీతమా ఆనవోయి ఆపివేసితివేలే? ప్రీతమా అని పిలిపించుకొనుటకు నాకు అర్హతలేదా? నీవు నిజముగా నన్ను ప్రేమించినయడల నున వివాహమున కేమి అభ్యంతరము?

శ్యామల:—(తలవంచి) నేనడుగునదడిగాదు నీ సోదరి వివాహమునుగూర్చి.

కృష్ణ:—నీ పట్నినిని వివాహమాడువారి అద్వైతముకంటె నిన్ను వివాహమాడువా రెక్కువ అద్వైతవంతులని నానమ్మకము. సరేగాని మీకుటుంబమున నాసోదరికి తగినవరు దెవ్వడైనవోకైన మనమందరము ఒకచోటనే ఎడచాయనండా ఉండవచ్చును.

శ్యామల:—నాన్నీపొతుడును మిగుల బుద్ధిమంతుడును ఆగు కనులకరరాచను మనసలు నాగభూషణంగా కింహరుడు ప్రస్తుతము కాశీలో చదువుచున్నాడు. నీసోదరికి ఆత డన్నివిధముల తగియన్నవాడు. కృష్ణరావు ఎద్దియో జవాబు చెప్పవోవు ముందువంతలో పట్నినివచ్చి “అన్నా చీకటి పడుచున్నది ఇండ్లలోపోదమా” అని పల్కె అందరులేచి గృహవీక్షణులైరి. కృష్ణునికి తండ్రిలేడు. తల్లిఉన్నది. వీర్రాజులేమైన కొంతనగడువున్నది. ఇప్పుడాతను నివసించుచున్న గృహము వారి స్వంతముదే. అతనితల్లి చాల ఉత్తమురాలు. శ్యామలను మూచినప్పటినుండి తన కొమరువన ఆమె తగియించునను సంకల్పము కలిగెను. క్లాసులు మూసినవెంటడే శ్యామల తండ్రిగారిపిలుపు

వనుసరించి ఈ మిత్రులనిరువురను వదలలేక విచారించుచు తనదారికి వెళ్లెను. ఒకరోజు మధ్యాహ్నము తండ్రి కుమార్తె బిరువురు ఒక్కచోటకువచ్చుచి లోకాభిరామామాయలము మాటాడుకొనుచూ మాటల సందర్భమున శ్యామల, కృష్ణరావు కుటుంబస్థితిని గూర్చియు అతనిగూర్చియు కొంతము తెలియబరచెను. అందులకాతడు తలనూచుచూ “అమ్మా నీకిష్టముగా యుండి నిన్ను చేసుకొనుటకు ఆతనికి ఆతనితల్లికి ఇష్టముగా నున్న యెడల నాఅభ్యంతరముండదు. నాఉద్దేశముమాత్రము నీచిన్న సాటిమిత్రుడగు కనులకరను కిందులచినాను. అదిగాక అప్పుటి మీవివరములు, మీఆటలుమాచి నేను మీఇరువురియందును ప్రేమాంతురములు సాదినవని ఆనుకొంటినిగాని నీప్రేమ సోదరప్రేమయే యని ఇప్పుటివరకు గ్రహించలేకపోతిని. అయినను మించినదేమి. నీఇష్టానుసారము వారికి బాబు వ్రాసి తెలుసుకొని మీవివాహప్రయత్న మొనర్చెదను. ఆపట్టులుమీ శ్యామల తనతండ్రి జేదార్యబుద్ధికి చాలసంతసింది లోనికి వెడలిపోయెను. మోహనరావుగారును కృష్ణరావువద్దనుండి అంగీకారమైన జవాబునుపొంది తన బంధువర్గమునకు కాశీలో చదువుచున్న కనులకరనుకు తుభలేఖలను వ్రాసెను. అచ్చట కనులకరకు ఈబాబును గాంచినతోడనే నిర్ణయం పొంది ముచ్చెనుటలు గార్చుచుండెను. చేతనున్న ప్రతికారాని క్రిందబడెను. అంత అక్కడనున్న తుభీలో వారి పడి శ్యామలనుగూర్చి వాపోవుచూ “అయ్యో! నేనెంత నిర్భాగ్యుడను. నాఅకలన్నియు అడియాసలాయెను. నాశ్యామల ఇట్లుచేయునని లోకలక్షన ఆనుమానించలేదు.” అని విచారించుచూ పిచ్చిపత్తివారివలె ఆటనిటలు తిరుగుచూ, దీర్ఘకాలం తక్కువదయ్యెను. తిరిగి కొంతపటికి “నేనెంత పిచ్చివాడను. నాఅభిప్రాయమును ఒక్కసారియైన స్పష్టముగా చెల్లెలివా? నాఅభిప్రాయమును వెల్లుక ఆమె ప్రేమనుగూడ సాప్రేమవంటిదే అను నమ్మకముతో ఆమెను నిష్కారపరచిన లాభమేమి? నేను తప్పుక



వివాహమునకు వెళ్లినప్పుడు వాన్నే హామీగా భంగం రాక తప్పదు. తప్పుక వెళ్లవద్దు.” అని తన సామానులను సద్దుకొనుచూ లొందరపడుచుండెను.

3

పెండ్లిదినము వచ్చెను. హామీనరావుగారు తల్లి లేనిదిద్దయగు కన్యమల వివాహమునుగూర్చి మిగుల నాతురపడుచూ కన్యా ప్రభాతలకొరకై విచారించుచుండెను. ఇంతలో నాగభూషణరావుగారు తనకుమరునితోగూడ ఆక్కడికిరాగా చాలాసంతోషించిన వాడై సంతోషమీచారములు పెనగిన ఆలేని రెండు చేతులను తనచేతులతో బట్టుకొని “అయ్యా! తమరు చూ కన్యమలను వాకన్న ఎక్కువగా పెంచి పెద్దదానిని చేసినారు. ఈ వివాహముకూడ మీరే లక్షణముగా జరిపించి నాకు సంతోషమునుగూర్చి ప్రార్థించుచున్నాను.” ఇట్లు వీరు మాటాడుకొనుటలో లీనులై యుండగా కమలాకరుడు కన్యమలను చూచుటకు లోనికి వెళ్లెను. వెంటనే కన్యమల స్నేహాపురస్సరముగా “కమలాకరా! వచ్చితివా? చాలాసంతోషము. నీవువత్తుకో లేవో అని నేను మిగుల నాందోళన చెందుచున్నాను. నాకు నిజమైన స్నేహాభివ్యమును నీవు బోధపరచితివి. స్నేహమును నిది కావ్యకర్త మూత్రములచే బంధింపబడి ఎట్టి ఆవాంతరములకు లోబడక తన నిర్మల మైన పరిశుద్ధస్వభావమును మాత్రమే వ్యక్తపరచుచుండును. నేనొక్కసంగతి నీకు చెప్పెదను: నీవు దానిని అంగీకరింతువని నమ్ముచున్నాను నీకులేన కన్యయు కృష్ణారావుగారి సోదరియు అగు పద్మిని మూల్యులైనను చదువుచున్నది. ఆమెను నీవు తప్పుక వివాహమాడిన మనము దూరముగాక దగ్గరనే మునుపటివలె మెనలుకొనుచుండవచ్చును. ఏమిమాటాడుకున్నావు. సోదరా! నీ కరీరమునం దేమియు లేదుగదా? కండ్లనుండి నీరు కార్యమంటివేమి? కారణము నాకు తెలుపరాదా?

కమలా:—కన్యమలా! నా ప్రేమరత్నమునుగూర్చి నీకు తెలియునను నమ్మకముతోనే, ఇన్నిదినములుండి అనేక గాలిమేదలను నిర్మించుకొనుచూ ఉంటిని.

వాటినిన్నింటిని ఒక్కసారిగా నేలమట్టమును గావించి నమ్మ నిరాశలోగూర్చినావు. అని కద్దదిక కంఠముతో బల్కెను.

కన్యమల:—కమలాకరా! ఎట్టి పెద్దకన్యమలా మునిగియుంటివి? స్త్రీలహృదయమును పూర్తిగా గ్రహించనిదే పురుషులు ఇట్టి ఆకలను గల్పించుకొని తిరిగి స్త్రీలను నిట్లు నిష్కార్యపరచుట భావ్యమా?

ఇన్నిదినములనుండి నన్ను చూచుచున్నను నామనస్తత్వము నీవు ఏమియు కనిపెట్టలేకపోతివను మాట. నీవు అన్నవనియు రాముడు తమ్ముడనియు నే ప్రేమించుచుంటిని. నాతోండిగాదుమాడా ఇట్టి ప్రాంతిలోనేయుండి నే నీ సంగతిని ప్రస్తావించినప్పుడు ఆశ్చర్యపడినారు. నీ విషయికి విజ న్వితిని గ్రహించి ధైర్యమునువహించగల సామర్థ్యవంతుడవని నమ్మి యున్నాను.

కమలా:—సోదరి! నాతప్పును తమింపుము. నా మందబుద్ధిని దిద్దుటాటు చేసినందులకు మిగుల కృతజ్ఞుడను. ఇంతలో పద్మిని కృష్ణారావులు తమ తల్లితోగూడ ఇచ్చటికి వచ్చిరి. అప్పుడు కృష్ణారావు కమలాకరమును చూచి చాలాసంతోషించి తన చెల్లెలగు పద్మిని వివాహప్రస్తావన చెప్పెను. గాని పెద్దల అనుజ్ఞ పుచ్చుకొనుట అవసరమని నాగభూషణంగారి వద్దకు అందరూ నెడలి సంగతి సందర్భములను ఆయనకు వివరించిరి. ఆయనయు మిగుల సంతోషముతో “నా కింకన్న కావలసినదేదీ? వారి ఆభరణములకు అంగీకారమే గదా?” అని ప్రశ్నించెను. కమలాకర పద్మిను లిద్దరు లోలోపల నవ్వుకొనుచుండగా కృష్ణారావు కన్యమలతో “చూచితివా నీ సోదరుడు కమలాకరుడు ఏమియు నెరుగని సంగనాచియి నాతో మెండట చెప్పినావు. ఒక్కచూపుతోనే నాసోదరిని పెట్టిదానిచేసివాడు. అని పల్కు అందరు పకపకనవ్వు సాగిరి. కృష్ణారావు తల్లియు తన ఆల్లని రూపసందేహ విద్యాభివృద్ధులకు మిగుల సంతోషించి వారందరికి మంగళాశీర్వాదములను ఆశీర్వాదించెను. ముమ్మత్తమునం పెద్దల సన్నిధానమున కన్యమలా కృష్ణారావులకును, పద్మిని కమలా కరులకును ఆర్యోత్తరై భవముతో వివాహములు జరిగెను.



## ౩॥ శ్రీ॥ వెల్లూరి తులశమ్మగారు

౧॥ కామేశ్వరరావుగారు

ఈమె వెల్లూరి పెద్దంబరాజుగారి ధర్మ పత్ని. శ్రీరాజనాయుడుగారు బ్రహ్మధర్మానుష్ఠానపరులు. వీరు బ్రహ్మధర్మమును స్వీకరించిన నాడాదిగా శ్రీశ్రీ తులశమ్మగారు తమ భర్తగారి యదుగు జాడల ననుసరించి, బంధువర్గమువారి వీడి, సంఘబహిష్కారమునకు వెరువక బ్రహ్మధర్మమును దమజీవితాదర్శకముగా గడపిరి. బ్రహ్మధర్మకుటంబములలో వీరిదొక్కటి యనుష్ఠానిక కుటంబముని జెప్పుటకు శ్రీతులశమ్మగారి పాతివ్రత్యమేయని చెప్పక తప్పదు.

శ్రీ పితాపురం రాజువారు స్థాపించిన యనాధశరణాలయమునకు శ్రీరాజనాయుడుగారు 1909-వ సంవత్సరమున సూపరెంటుగా నియమింపబడిరి. అనాటి దినములలో శ్రీమహారాజువారి ధనసహాయముతో బాటు అనాథులగు బాలురకు మాతృప్రేమ యావశ్యకత కొరతై యుండెను. ప్రారంభమున సీదంపతులు యనాధశరణాలయమున కై పడిన శ్రమ యెంత కొనియాడినను దనివీ తీరదు. ఏలనన శరణాలయమునందప్పటిలో పంచములుదప్ప తదితరవర్గముల వారిని జేర్చుకొనుటకు శ్రీమహారాజువారి యనుజ్ఞనొసంగుటచే, యిదియును కైస్తవ సంస్థయేయని ప్రజలూహించుటవలన సేవకులు సంఘ

బహిష్కారమునకు వెరచి ప్రథమములో శరణాలయమునందు పనిచేయరైరి. శ్రీతులశమ్మగారు యత్నంతాదరముతో, దమ పుత్రులతో సమముగా నీయనాథులకు వంటచేసి స్నానములు జేయించి వేయేల మాతృదేవతయై చేసిన సేవకొనియాడదగినది.

ఇట్లుండ దమ గృహమునందు సైతము దమ సహోదరిని, యాపె పుత్రికలిరువురను నొకపుత్రుని, శ్రీరాజనాయుడుగారి సోదరుని కొమార్తెను యతిగారాబముతో పెంచి పెద్దచేసిన మహాసాధ్వి తమ సహోదరి కుమార్తెకును, శ్రీనాయుడుగారి సోదరుని పుత్రికకును మంచిదాంపత్యమును జూసి వివాహమును జేయించిరి.

ఈమెకు ముగ్గురు కుమార్తెలును అయిదుగురు పుత్రులునుగలరు. శరణాలయపు బాలికను దమ జ్యేష్ఠపుత్రునకు వివాహముజేసిరి. తమభర్తతోపాటు యనాధపోషణ యత్నప్రమేన భగవంతునిసేవయని, సదా వారి శ్రేయస్సు దమవిడ్డలశ్రేయస్సని, నిరాడంబర జీవితై, యెల్లరమేలు దమమేలని త్రిశుద్ధిగా నన్నిన స్త్రీరత్నము శ్రీతులశమ్మగారు, దమభర్తగారు శరణాలయమునుండి విరమించిన నాటనుండి, బహుకష్టములకు లోనై



నను, వెనుకాడక, భర్తగాడికి సహాయయై ధైర్యముతో సంసారమును దమయంత్య కాలమువరకు నిర్విచారముతో, భగవద్భక్తితో గడపిరి. ఈమెను శరణాలయపు బాలురు “అమ్మా” యని, శ్రీరాజనాథుని గారిని “నాయన” యని సంబోధించెడువారు. ఈ దంపతుల సీరేడనామములతో సంబోధించుటచేతనే, కేవలము జీవముకొరకేగాక వీరు దమ శ్రేయస్సునైన విడిచి, యష్ట కష్టములకు పాల్పడినను, దైవమునే నమ్మి 1926-వ సంవత్సరమువరకు హృదయపూర్వకముగా సేవజేసిరి. ఇట్టి పవిత్రజీవిత నిష్కల్మష చిత్తయైన శ్రీ తులశమ్మగారు వంద నీయులు నామనాటిన విత్తనమే నేటికీ మహాసంస్థయైనది.

భర్తగారు దోర్జగమునుండి విరమించినను శరణాలయపు బాలురు దమగృహమునకు వచ్చిన “నాయనా వచ్చితివా” యని యతి దయారసముతో యాదరించి, కష్టసుఖముల నెరింగి భోజనముపెట్టెడువారు. మాతృప్రేమకొరత బాలురా ప్రేమను శ్రీతులశమ్మగారి హృదయముద్వారా యనుభవించిరను

టలో సంశయములేదు.

తుదకు 1931-వ సంవత్సరమున యీమె విషజ్వరవీడితయై మేనెల 21-వ తేదీని పరమ పదించిరి. ఇప్పటికి నాలుగుసత్సరములైనవి. శరణాలయమునకు మాతృదేవత కొరత దీర్చిన జనని తులశమ్మగారు నేటికీ దమ గృహమునకే కరువైపోయిరి. శ్రీరాజనాథుని గారు, వారిపుత్రికా పుత్రులు నేటికీకూడ ప్రతి లక్ష్మీవారమునాడు యీపె మృత శయ్యను జ్ఞప్తికి దెచ్చుకొనుచుందురు. శ్రీ తులశమ్మగారి యాత్మకు భగవంతుడు శాంతినొసగుగాత. శ్రీ రాజనాథునిగారికి, వారి కుటుంబమునకు కష్టపరంపరలను తొలగించి సర్వేశ్వరుడు ఆయురారోగ్యముల నిచ్చి పోషించుగాత!! పురాణాదులలో చెప్పబడిన సీత, సావిత్రీ, దమయంతి, మున్నగు ప్రతినతా రత్నములు గలలో లేరో గాని మాతాపితరుల పోగొట్టుకొనిన యనాధుల పాలిట కల్పవృక్షమై, పతినతాకిరోమణియై, విశాలహృదయయగు శ్రీ తులశమ్మగారు తమజీవితమున “ధన్యత”గాంచి పరమేశ్వరునియందు లీనమైరి.

రామచంద్రరావుగారి ఇంటిలో బహు సంతోష దాయకముగా యున్నది. రామచంద్రరావుగారి ధర్మ పత్నియగు సుందరమ్మ పవిత్రమహిమలను ఇదిచేయి, అదిచేయి అని బెత్తాయించుచుండెను. రామచంద్ర రావుగారిఇల్లు యింత సంతోషముగా యుండుటకు వారి ఏకపుత్రుడగు మాధవుడు చెన్నపట్టణమునుండి రి. యల్. పరీక్ష పాఠములను వచ్చుటయే అదంపకు లను అనందపాగరమున నుంచుచున్నయను. రామచంద్రరావుగారు స్వయంగా కారుపైకెక్కి కొడుకుని రోడ్కినివచ్చెను. కుమారుడు వచ్చుటయేతదవుగా తల్లి కుమారుని కాగిరించుకొని అనందబాష్పములను విడిచెను. కుతలప్రశ్న లైవతరువారే ఫలహార మార గించి మేడపైకెక్కి యాజీచైరులోపడుకొని తన చిన్న నాటిసంగతులను జ్ఞప్తికి తెచ్చుకొనుచున్నాడు: అహ! యీప్రదేశమునీడి రెండువత్సరము లైవదికదా యని అనుకొనుచున్నాడు. మాధవుడు చక్కనిమనిషి; 24 సంవత్సరముల యువకుడు; సవయహృదయుడు. ఆయన హృదయము యెల్లప్పుడును మాడుకరులతో నిండియుండును. అతడట్లు పండుకొని ఆయోగి! సోమరి వలె వట్టిసే పండుకొనవలె యని సచిత్రఅంద్ర మాన పుత్రకయగు గృహలక్ష్మిని తీసి చదువుచున్నాడు.

ఇంతలో మాధవా! యని పిలుచుచు తల్లి మేడ పైకివచ్చి యేమిచేయుచుంటిని నాయనా అనిఅడిగెను. ఏమియు చేయుటలేదమ్మా యీగృహలక్ష్మి చదువు చుంటినని బదులు పలికెను. ఇంతలో 15 వత్సరముల కన్యక ఆమేడపైకి వచ్చెను. సౌందర్యవంతురాలు కాదు. మెడలో ఒక గొలుసును, చేతికి రెండు బలలుగా బాలును, చెవులపై లోలమ్మలును, చేతికి ఒక పుంగరమునుతప్ప చేరేమియు నగలులేవు. మాధవుని

చూచి ఆమె సిగ్గుచే తిరిగివెళ్ళిపోవలెనని ప్రయత్నించి నదిగాని, సుందరమ్మయొక్క బలవంతముచే వచ్చి ఆమెప్రక్కన కూర్చొన్నది. ఎవరమ్మాయి యీ ఆమ్మాయి అని మాధవుడు ప్రశ్నించినాడు. యీ ఆమ్మాయిని మరచిపోయినావా నాయనా? అనంద రావుగారికుమార్తె మణిని జ్ఞాపకములేదా నాయనా అని ఆమె అడిగినది. ఆమెంటనే మాధవుడు ఆమ్మా నేమనూచి రెండుసంవత్సరము లైవదికదమ్మా అప్పు టికి చిన్నపిల్ల ఇప్పుడు కొంచెము పెద్దరైనది కదమ్మా అందుచే గుర్తించలేకపోతిని. మణి యిలాగురా అని వీలించినాడు. మణి వెళ్ళుటకు సిగ్గుపడినది. వెళ్ళమ్మా! మాధవునిదగ్గర నీకేమిసిగ్గు వెళ్ళుట నెను. మణి వెళ్ళి మాధవునికి కొంచెముమారముగా నిలువబడినది. మణి నేను ఒకవేళ మరచిపోలే నీవుపలకరించకదా? ఏమి! ఇంత సిగ్గుండుకు. అని మణి యేమి చదువు నున్నావు? ధర్మసారం చదివితినని, ఏమి ఇంక చదువుట లేదా? నాన్నగారు వెళ్ళనిచ్చుటలేదండీ అందుచే వెళ్ళలేదు. అని అనెను. ఆమ్మా ఎందుచేతమ్మా మణిని బడికి పంపుటలేదు. అని అడిగెను. బాబూ! మనలో అట్లు వెళ్ళకూడదు నాయనా! బడికివెళ్ళితే తప్పేమి ఆమ్మా చెన్నపట్టణంలో చూడవలెను. ఎక్కడ చూచినా ఆదవాళ్ళు విద్యులు ఎవయేరె కదా? మన హిందూమతంలో మరీ అన్యాయముగాయున్నది. నాయనా మణిని పెండ్లిచేసుకుంటావా బాబూ నాకు వచ్చినది అని అడిగి కుమారుడు ఏమని జవాబు చెప్పినో యని కుమారునిమొగముపై చూపులు నిగి దెప్పెను. మణి పెండ్లిప్రస్తావన వచ్చుటయే అక్కడ నుండి వెళ్ళుటకు ప్రయత్నించెను. గాని మాధవుడు వెళ్ళవద్దు మణి ఎందుకుసిగ్గు వెళ్ళకు అనిచెప్పి బలవంత



మన వెళ్ళకుండా చేసెను. వాయనా! వాకోరిక పెరవేల్చడవా బాబూ అని అడిగెను. ఆత్మా నీమాటకు ఎదురు ఆడుదునా! అట్లున చెనుకొందును. అని పలికెనో లేదో నుండరమ్మనునన్ను సంతోషముతో యుహ్సంగెను. నుండరమ్మకు పనివుండుటచే క్రిందకు దిగి వెళ్ళిపోయెను. నుండరమ్మ మేడదిగుటతోడనే మణి వెళ్ళిపోవుటకు లేచెను. గాని మాధవుడు మణి వెళ్ళకుమణి; వుండు అనిచెప్పి స్వయంగా గదిలోనికివెళ్లి ఒక కుర్చీతెచ్చి లైటువరండాపైజేసి తానొక యాజ్ఞ చెరుపై పండుకొని మణి నిన్ను ఒకమాట అడిగెదను, చెప్పెదవా? చెప్పెదవన్నట్లు తలయూచినది మణి. నన్ను పెండ్లిచేసుకొనుట ఇష్టమేనా? అని అడిగెను. ఇష్టమైనను కొనసాగుట బహుదర్శనము ఆకాశాచక్ర మగు పలుకుబలులైనను. ఏమి! మణి ఎట్లు దుర్బలము. ఎట్లు దుర్బలముని అడగుచున్నారా? మీరు పెద్దజమీందారుని ఏకపుత్రుడై జన్మించినారు. బి. యర్. ప్యాసు అయినారు. నేను ఒకానొక చిన్న ఆఫీసర్ కూతురును. మేము ఇద్దరము అక్కచెల్లెండ్రము, ఇద్దరు అన్నదమ్ములు. మాది కొంచెము పెద్దకుటుంబము. వచ్చే ఆరవాయముయాస్త్ర సెలబ్కంటికి 95 రూప్యములు. వాన్నగారి ఒక్కరచేతిమీద వచ్చేదబ్బు తొమ్మండు గురు తినుట; అన్నయ్య చెప్పే పట్టణములో యం.బి.టి. యర్. చదువుచున్నాడు. నిన్నటిదినము 100 రూపాయలు అగ్గంటుగా పంపమని వ్రత్రము వచ్చినది. వాన్నగారు కంగారుపడుచుండగా నామెడలోని మీడిచైనురీపి అమ్మిచేసి ఆవచ్చెడిసొమ్ము అన్నకు పంపమనిచెప్పి ఇలాగు వచ్చితిని. మీవాన్నగారు కనీసం నాలుగువేలుఅయినా కట్టుం వుచ్చుకొననిదే మీకు పెండ్లిచేయరు. మావాన్నగారుచూస్తే ఏదో కెయ్యిరూపాయలకు మించి ఇవ్వలేరు. మాఇల్లు మా కట్టిగాలివంటిమీదనున్న నగలు అమ్మిన నాలుగువేలు వచ్చుననుకొందము. ఆనాలుగువేలు మీకు కట్టుం ఇచ్చెదరు. తక్కిన పెండ్లిఖన్ను ఎక్కడనుండి తెచ్చెదరు? ఇంకనూ నాతరువాత చెల్లెండ్రకు ఎట్లు వివాహము చేయుదురు? నాతమ్ముళ్ళకు ఎట్లు విద్యచెప్పించెదరు? నావివాహముచేసి వారు చివ్వులు పట్టుకొనవలెనే గాని అంతకుమించి చేరేమియు లేదుకదా? అందుకని మీకు నాకు వివాహమువుట అసంభవమని తెల్పి

తిని. మణి ఇంత చిన్నతనములో కష్టముఖములగురించి బాగుగా అలోచించినావు. మన ఆంధ్రులలోవున్న తెలివితక్కువే ఇది. కట్టుం ఎందులకుమణి! ఆదబ్బు ఇచ్చెడివారు ఎంతకష్టపడి ఎంతదుఃఖపడి ఇచ్చెదరా!! ఆసొమ్ము ఎన్నాళ్లు వుండును కనుక వారిని అంతకష్ట పెట్టుట మణి! చెప్పిపట్టణములో వరకుల్కముపేర సభజరిగినది. అసభకు నన్ను యుపస్థాన మివ్వమని కోరియుండిరి. ఆసంధ్యములో ఇచ్చిన యుపస్థాన మనకుగాను, యీ సువర్ణపతకమును ఇచ్చినారు. అని చెప్పి ఆసువర్ణపతకమును చూపెను. ఆమెయు బహు సంతోషముతో దానినిచూచి మీకోరి ఆచంద్రార్కము వ్యాపించుగాక. అని మృదుమధురవాక్యముపల్కి తిరిగి ఇచ్చివేసెను. అయితే మీరు ఇవ్వడు కట్టుంపుచ్చుకొనెదరా? లేక మానివేయుదురా? అని అడిగెను మణి. మణి! నేను కట్టుంపుచ్చుకొనిన నలుగురిలో ఎంతవగుదాటు. బి.యర్ చదివినాడు. యుపస్థానము లిచ్చినాడు తానే ఆఖరకు కట్టుం పుచ్చుకొన్నాడు. మరి యితరులు చదువుకొనని కుంతలు సభలన్న ఎరుగనిమామలు తీసుకొన్నారంటే రక్షేమి. అని అడిగెదరా? లేదా? మణి. కాన నాకు కట్టుండు అకలేమకాన నిన్నే తప్పుక పెండ్లి చేసుకొందును. మణి నైము అయినట్లుగా యున్నది. అలాగున పైరు వెళ్ళవలయును. అనిచెప్పి లేచెను. నాకుకూడ వంట చేశ అయినది వెళ్లదనండి అనిచెప్పి కుర్చీపైనుండి లేచెను. ఏమి! మణి నీవు వంటచేయుదువా? మీరు జమీందారులు కాన ఎట్లునైన వంటమనిషిని పెట్టుకొందురు. మేము ఎట్లు పెట్టుకొనగలమందే అని వచ్చుచూ పల్కినది. దోనిలే మణి నేను పెండ్లి చేసుకొన్నరయవార వంటమనిషినిపెట్టి నిన్ను ఇట్లనే కుర్చీపై కూర్చొనబెట్టి చక్కనిముద్దులు గైకొందును. లెమ్ము అనెను. ఎట్లు! నాకు చూపెదరా అనెను. అమ్మ! మణి! మాచమత్కారిణివలె నుంటివేయని చెప్పి కుర్చీపై కూర్చొనబెట్టి చక్కనిముద్దు పెట్టుకొని ఇలాగునని తెలియజేసెను. ఇద్దరు నవ్వుకుంటూ మేడ దిగిపోయిరి. మాధవుడు బీచిక్రపు వెళ్ళిపోయెను. మణి రామచంద్రరావుగారి ఇంటికి కొంచెము దూరములోని చిన్న ఇంటివద్దకువెళ్లి తలుపుకొట్టెను. ఇందుమరి ఆను బాలికవచ్చి మణిఅక్కా వచ్చావాఅని తలుపుతీసెను. ఇద్దరు లోనికివెళ్లి తలుపు గడబెట్టిరి.



# బాలవిజ్ఞానశాఖ

పాటలు

కోకిల

ఎగురుఎగురు కోకిలా  
దిగుముదిగుము కోకిలా  
ఇగురుపట్టి చెట్లునీకై  
చిగురుతొడిగె కోకిలా ॥ ఎ ॥

తీయమావి చెట్టుమీద  
తీన్నెవుంది కోకిలా  
కావికంఠమెత్తి ఒక్క  
కళనువినురు కోకిలా ॥ ఎ ॥

చలిదిపొద్దువేళ పాత  
శాల విడచివచ్చుచు  
కలరుతంబు విన్నమాకు  
కలుగుముదము కోకిలా ॥ ఎ ॥

ఎండవేళలందు ప్రకృతి  
యెల్ల నిద్రపోవగా  
నిండుకంఠ మెత్తిపాడు  
నింగివగుల కోకిలా ॥ ఎ ॥

కనవుమేసి ఆవులిండ్ల  
కడకు వచ్చువేళలకా  
పశులఆర్పులందు నీడు  
పాట చేర్చుకోకిలా ॥ ఎ ॥

రాతిరెల్ల నిదురపోయి  
ప్రాతకాలమందులేచి  
ప్రీతిమీరునట్లుపాడు  
దినదినంబు కోకిలా ॥ ఎ ॥

పాటనాలకించి నీవు  
పలుకుప్రక్క చూతునా,  
పాటవముగ నెప్పుడుకండ్ల  
పడవదేమి కోకిలా ॥ ఎ ॥

ఆకుగుత్తి చాటులేక  
అరక్షణంబుపాడవు  
ప్రాకటముగ ఇంతసిగ్గు  
పడుట తగునెకోకిలా ॥ ఎ ॥

కథలు

పెకింగునగరములో పెద్దగంట

మన హిందూదేశమునకు ఉత్తరమున  
హిమాలయపర్వతము లున్నవి. వానికి అవ  
తల తిబేటుదేశ మున్నది. దానికి తరువాత  
చీనాదేశ మున్నది. చీనాదేశము ప్రపంచ  
ములోగల దేశములలోనెల్ల కడుపెద్దది.  
అచ్చటి జనసంఖ్యకూడ చాలయెక్కువ. ఆ  
దేశములో ముఖ్యమైనమతము బౌద్ధమతము.

మన కథాకాలమునాటి కా దేశమును  
యుంగ్లో అనుపేరుగల చక్రవర్తి పరిపాలించు  
చుండెను. అతను చాలా ప్రభుత్వపురు  
షుడు. నాన్కింగు అనే పట్టణమునుండి  
అతను పెకింగుఅనే పట్టణమునకు తపరాజ  
ధానిని మార్చెను. క్రొత్తరాజధానిలో అనేక  
భవనములను కట్టించెను. వానిలోకెల్ల



ముఖ్యమైనది రాజనగరు. అనగా తానును తనకుటుంబమును నివసించుసాధము.

ఆ సాధముయొక్క గోపురముకూడ మిక్కిలి పెద్దది. ఆగోపురమునకు తగినంత పెద్దగంటను పోయించి తగిలించవలెనని అతడు సంకల్పించెను. ఆ గంటమ్రోగిన తన పట్టణమంతటను వినబడవలెనని అతని యుద్దేశము. కాని అంతపెద్దగంటను ఏకమ్మరి వాడు పోయగలడు?

చక్రవర్తి మంత్రినిపిలిపించి గంటను తయారుచేయించవలసినదని ఆజ్ఞాపించెను. మంత్రి ఆరాజ్యములోనెల్ల ప్రసిద్ధిపొందిన కమ్మరవానిని పిలిపించి పెద్దగంటను తయారు చేసి యియ్యవలయునని ఉత్తరువొసరించెను. అతనిపేరు కులనౌ్య. చీనావాళ్ళపేరులు మనకు నోరు తిరగవుకాదా? అవును, మన పేరులుకూడ వారి కట్టిఉండును. అయినను అభ్యాసము చేసుకొనవలెను. లేకున్న దేశ చరిత్రల నెట్లు నేర్చుకొనగలము?

కులనౌ్య అచ్చు తయారుచేసి, కంచును కరిగించి దానిమీద పెద్దగంటను పోసెను. కాని ఆ గంట పగిలిపోయెను. దానితో అతనిహృదయము ప్రక్కలయ్యెను. ఏలననగా, ఇంతవఱకు అతను పోసినది బ్రద్దలగుట అత డెన్నడును నెఱుగడు.

చక్రవర్తికికూడ దుఃఖముకలిగెను. పోనీ మరియొకసారి ప్రయత్నించి మంచిగంటను తయారుచేయుమనెను. అతడు రెండవసారి కూడ పోసెను. ఈసారి అది బ్రద్దలుకాలేదు,

కాని దానినిండ తేనెపట్టులోవలె చిట్లులు కనిపించెను. కులనౌ్యకు తిరిగి దుఃఖము కలిగెను. చక్రవర్తియు విచారించెను. మూడవమాటు కడసారిప్రయత్నము చేయుమనెను. “ఈసారి నీప్రయత్నము విఫలమయ్యెనో, నీతలతీయించివేసెదో”నని అతడు కళోరమగు ప్రతిజ్ఞచేసెను.

కులనౌ్య ఏమిచేయగలడు? అతడు తన మూడవప్రయత్నమునైనను సఫలమొనర్చుమని తనయిష్టదైవమును ప్రార్థించెను. అందములకు కుప్పయు, తన కేకైకపుత్రయునగు కోలయి అను చిన్నారికన్నను పిలచి ఈ చరిత్ర సంతటిని చెప్పెను.

ఆమె అందాలబరికె గదా! ఆమె దంతములు ఆణిముత్యములవలె తెల్లగమెఱయును. చెక్కిళ్లు గులాబిమొగ్గలవలె లేలేత యెఱ్ఱదనమును గ్రక్కుచుండును. చూపులు నల్లని చంచరీకములవలె ఇటునటు చరించుచుండును. లేడిపిల్లవలె ఆమె చుఱుకుగవరుగెత్తుచు తన తండ్రి యింటినుట్టనుండు గుట్టలమధ్య నాడు కొనుచుండును. తండ్రియనిన నామె కపారమైనప్రేమ. అతనితలను చక్రవర్తి తీయించునన్న భయ మాపెడెందమును కళవళ పెట్టనాగెను.

ఆమె ఒకగుట్టయొద్దకుపోయి, దానిగుహ వద్దకుచేరి దేవుని ప్రార్థించెను. అందులో నుండి ఒకమాంత్రికుడు వచ్చెను. అతనితో ఆమె తనతండ్రికిని తనకును కలుగనున్న అపత్తును నివేదించి, అందునుండి ముక్తికలు



గుటకు లేగిన సలహానిమ్మని కోరెను. అతను దీర్ఘాలోచనచేసి యీవిధముగా చెప్పెను.

“అమ్మాయీ, నాకు సర్వమును తెలిసెను. ఆగంట సరిగా తయారుకావలెనన్న ఒక్కటే ఉపాయముకలదు. ఆ గంటను పోయట్లకై కఱగించుకంచులో ఒక అందమైన కన్యకామణిరక్తము మేళనమైనచో, ఆగంట సరిగా తయారుగును, లేకున్నచో ఈప్రయత్నమును విఫలమగును” అనిచెప్పి అదృశ్యుడయ్యెను.

అందమైన పిల్లయొక్క రక్తము! ఎట్లు వచ్చును? రక్తము నిమ్మన్నచో, అనగా చావునున్నచో ఎవరుచత్తురు? చావకున్నచో తనతండ్రి బ్రదుకుటయెట్లు? తనతండ్రి మరణించినచో తానెట్లు బ్రతుకగలదు?

ఇట్లు తలపోసి తలపోసి ఆమె కృతనిశ్చయరాలయ్యెను. మాంత్రికుడు చెప్పిన విషయములన్నిటిని తండ్రికి నివేదించెను. “తండ్రి సీప్రచుత్నములో నీవుండుము. నీ ప్రయత్నము సఫలము కాగలదు.” అని చెప్పి ఆమె ఊరకొనెను. అమాయకుడగు తండ్రి కీమాట లెవ్వయును అర్థముకాలేదు.

అతను కూతురుమాటలు నమ్ముకొని చక్రవర్తియొద్దకు వెళ్లి కోలిమిపెట్టించి కంచును కఱగించుచుండెను. లోహము ఎట్టగా ప్రవహించుచుండెను. అచ్చుమీద నింక పోయవలసియుండెను. పెక్కుమంది జనులుచుట్టునుమూగి ఈప్రయత్నమేమోనో కులన్యోబ్రదుకవలెనో చావవలెనో తెలుసు

కొనవలెనని కుతూహలముతో కనిపెట్టుకొని యుండిరి. వలుపురుకలసి ఆకటగుచున్న లోహప్రవాహమును ఎత్తి అచ్చుమీద పోయిచుండిరి.

ఆసమయమున “తండ్రి”యని కంచువలె ఖంగునమోయు కంతము జనులకెల్లఱకు వినబడెను. జనసమూహమును త్రోసుకొనుచు వరుగు వరుగునవచ్చి కోరియి కన్యకాకంచు ప్రవాహములో పడిపోయెను. తండ్రి ఆశ్చర్యపోయెను. ఎల్లఱును దుఃఖించిరి. తండ్రి ఆమెను పట్టి తప్పించి యీవలకు లాగివేయుటకు ప్రయత్నించెను. ఆమె ఆతని చేతుల నుండి జాతిపోయి అందులో పడిపోయెను. అతనిచేతిలో ఆమెయెడమకాలికోడు ఒక్కటి మాత్రము మిగిలిపోయెను.

ఆమెరక్త మాలోహములో కలిసిపోయెను. అచ్చుపై లోహము సరిగాపారెను. గంట తయారుయ్యెను. బ్రద్దలుకాలేదు; చిల్లులు పడలేదు. అందఱును ఆపెతండ్రియు చక్రవర్తియుకూడ వలవలనేడ్చిరి. అయిననెమి గంట తయారుయ్యెను.

చక్రవర్తి గంటను గొంపోయి గోపురములో తగిలించెను. నేటికేని అది మోగుచున్నది. పట్టణమంతటను ‘తండ్రి’యను శబ్దమింకను ఖంగున మోగుచున్నట్లు వినిపించుచుండును. కాని ఆశబ్దము చల్లాణునప్పుడు ‘హాయిష్ హాయిష్ ..’ అనుచు నన్నని కీచుగొంతుకతో ఒకమాట శాంతముగ ఆధ్వనిలో అణిగిపోవుచుండును.



‘హాయిష్...’ అనిన చీనాభాషలో అర్థమేమో మీకు తెలియునా? కాలిజోడు. “తండ్రి, నాకాలిజోడు మీలోకములోఉండిపోయినది. దానిని నాకిచ్చివేయుము. తొడుగుకొనుటకు నాకులేదు” అని ఆమె యేడ్పుచున్నదని సగరవాసు లిప్పటికిని చెప్పుకొనుచుందురు.

ఈకథ నిజమేనా? ఏమో! కథకు కాలేమిటంటారు. నిజమైనను అబద్ధమైనను ఈకథ వల్ల మనకు చక్రవర్తికి సగర సౌందర్యము నందుగల అసక్తికి ఆస్యాకు చక్రవర్తియందుగల రాజభక్తి, కోరికయి కన్యకు తండ్రియందు

గల అనురాగము, ప్రజలకు ఈకుటుంబము వారి త్యాగశక్తియందుగల విశ్వాసము మొదలైన వింత విషయములెన్నియో విశదమగుచున్నవి. మనుష్యులు చచ్చిపోయినను వారి త్యాగము సద్గుణములు మొదలగునవి దేశచరిత్రలో ఇట్లు జీర్ణించి పిల్లపిల్ల పర్యంతమును చెప్పుకొనబడుచుండును.

ఆ! నా! పురముశోభకొఱకు సరవరుండుతపించె  
చక్రవర్తికొఱకు జనుమసమసె  
జనకుకొఱకు అసులుచాలించె లేకన్న  
మఱువ దువ్వొ పుణ్యతరుల చరిత్ర

# మాటా-మంత్ర

మనిషికిరూడ తెక్కలు

చాలమంది నవీన శాస్త్రజ్ఞులైన మనిషిరూడ ఆకాశమున ఎగురుటకు తెక్కలు గలిపెట్ట చాల కాలమునుండి ప్రయత్నించుచునే యున్నారు. ఇప్పుడు క్లౌడ్ అను శాస్త్రజ్ఞుల స్వంతముగా తెక్కలు తయారుచేసినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. వానిని పట్టుకొని పక్షివలె ఎగుడుచు ఆకాశమున సంచారము చేయవచ్చునట. విమానముపై సెక్కి, వానిని గట్టుకొని క్రిందికి దూకి వేయి అడుగులు రాగనే అది మహావేగము గల్గించునట! ఇప్పుడు మనిషి యిష్టము వచ్చినచో తెల్ల అరుగవచ్చునట!

నవ్వు గ్రుడ్డితనము కుదుర్చుట!

ప్యారిసు. మానసికశాస్త్ర విద్యాలయమున డాక్టర్ 'పియర్ వాచెట్' వద్దకు ప్రతి ఆదివారము వందల కొలది గ్రుడ్డివారు చికిత్సకై వచ్చుచుందురు. వారందరు వచ్చినతరువాత, వారిని డాక్టర్ తో చీకటింటి లోనికి ప్రవేశపెడెదరు. "కన్నలు మూసికొనుడు. చిత్రాంతి తిసికొనుడు. మనమ్మును నెమ్మదిగానుంచి నేను చెప్పినది క్రద్ధగావినుడు" అని డాక్టరు వారందరికి చెప్పెను.

తరువాత వారిందరిని "నేను బాగుగ నున్నాను, బలముగ నున్నాను, నెమ్మదిగ నున్నాను." అను మంత్రము నుచ్చరించమనును. దానిని వారందరేకగ్రీవముగా నుచ్చరింతురు. వెంటనే డాక్టరు "ఇప్పుడందరు నవ్వుడు" అనుచు తమాషాలతోడను నవ్వుతోడను నిండిన గ్రామఫోనును పెట్టును. అదియంతయు విను శరికి అచటజేరినవా రందరు నవ్వుటకు ఆరంభించెదరు. ఆవిధముగ వారందఱును సంతోషించుచున్న సమయమున దీపములు వెల్లింపబడును. ఆకస్మికము! అందరికిని దృష్టివచ్చియుండును. అందఱును అమితానందముతో వెళ్లుదురట! ఆహా! నవ్వంత జేయును?

78 సం॥ కాచుకొని యుండెదను

అమెరికాయం దొక సీగ్రోబండిపోటుదొంగకు 78 సంవత్సరముల కారాగృహశిక్ష విధించిరి. అతని వయస్సు 21 సంవత్సరములు అతని ప్రేమించియున్న యొక సీగ్రో కన్య అతడు శిక్షముగించువఱకు అతని వివాహమాడుటకు కాచుకొనియుండెదనని చెప్పిన

దట! అమెరు తనప్రియుడు 99 వ సంవత్సరమున విడుదలయగునని కాచుకొనియున్నది కాబోలు. అమె ప్రేమమయస్వరూపిణి యన వింతగాదు. దినమునకు రెండుపూటలుకూడ విడాకులకై పెనుగులాడుచున్న అమెరికా యువకులకు మేయొకన్య, యీ ప్రేమ మయినండి పాతము నేర్చుకొనమని చెప్పుగూడదా!

స్త్రీలకు కావలసినవిద్య

గృహశృత్యములు అత్యంతశ్రద్ధతోడను చాక చక్రముతోడను నెరవేర్చుటకు గావలసిన ఆరోగ్య శాస్త్రము, అర్థశాస్త్రము, పాకశాస్త్రము చాల ముఖ్యము. చిత్రలేఖనము, సంగీతము గృహపరిశ్రమలు—పట్టుపని మొదలగునవి—వారికి నులభముగ నుండుటయేగాక త్వరగా నలవడును. వీనివలన ముఖ్యముగ గృహపరిశ్రమలవలన ఆర్థిక పరిస్థితియు బాగుపడి దేశభ్యుదయమునకు మార్గమాచకము లగును.

మనస్త్రీ లీవిషయములను విదేశ నారీమణులనుండి యెక్కువగ నేర్చుకొనవలసియున్నది. ఇప్పుడు ప్రాగ్ శములన్నిటియందును దేశభ్యుదయమునకు పురుషులతో సమానముగ తోడుపడుచుండు నారీమణులుగల దేశము జపాను. మనము వారిని క్రద్ధగ గమనించుచో వారు మనవలె డిగ్రీలకై చదువుదురో లేక దేశభ్యుదయమునకై గావలసిన వి మాత్రము—డిగ్రీలున్నను లేనవ్వును—అది క్రద్ధగ నేర్చుదరొ తెలిసికొనవగును.

జపానునందు మిస్టర్స్ కురోడా యను కన్య నిస్తుత్రీ వార్తల మూలమున లక్షలకొలది గృహిణులకు, పాకశాస్త్రమును గురించి వరుసగ పాదముల నిచ్చుచుండునట! అంతియేగాక ప్రపంచమున లండను, ప్యారిసు, న్యూయార్కు అదిగాగల గొప్పనగరముల నుండి ఎప్పటి కప్పటికీ వార్తలును, అచ్చటి మార్పులును అందలి మంచి చెడ్డలను గమనించి వానివెల్లను లేడియో మూలమున దెల్పుచుండునట! శిశురక్షణ, గృహశిక్షణ, విద్యానూచనలు మొదలుగాగల విషయముల నెన్నింటికో గూర్చి అమె వ్రాయుచుండునట! వివిధ దేశపాకశాస్త్రమునుగురించి అమె వ్రాయుటచే జపాను దేశమున స్త్రీలయందెంతయో మార్పుగలుగుచున్నదట.

(4॥ రా॥)



# యువతీవిద్యానిలయము

(పాపట్ల)

ఈ యువతీవిద్యానిలయముయొక్క ద్వితీయవార్షికోత్సవమును రాజుగారి రజతోత్సవమును, ఈనెల 6-5-35 సోమవారము సాయంత్రము అయిదుగంటల కీయుత్సవమునిమిత్తమై యీ పాఠశాల భవనావరణమునందు ప్రత్యేకముగా నిర్మింపబడి యలంకరింపబడిన పందిరియందు దత్తవైభవముగా జరుపబడినది. ఈమహాసభకు మాపురమునందలి గవర్నమెంటు హాస్పిటల్ లేడీడాక్టరుగారగు మిస్. ఏ. మేత్యూన్ ఎల్. యమ్. పి. గారధ్యక్షతవహించిరి.

తొలుదొల్ల పాఠశాలబాలికలచే దైవప్రార్థనయు, రాజభక్తిగీతగానమును జాతీయగీతగానమును చేయబడిన వెనుక శ్రీమతి భీమరాజు వరలక్ష్మమ్మగారిచే జూబిలీపంచరత్నములు చదువబడెను. తదుపరి యీ పాఠశాలా మేనేజరుగారగు శ్రీమతి వెలగపూడి సరస్వతమ్మగారు వార్షికనివేదిక చదివిరి. అనంతరము పాఠశాలోపాధ్యాయిని యగు శ్రీమతి టి. రోజ్ మాండ్ జోసెప్ గారు పంచమజార్జి చక్రవర్తిని గూర్చియు బ్రిటిషు పరిపాలనగూర్చియు జూబిలీయుత్సవమును గూర్చియు సుపన్యసించిరి. పిమ్మట బాలికలచే అల్లాయుద్దీనులొంతరు అనురూపకమింగ్లిషునందు ప్రదర్శింపబడెను. తదుపరి పాఠశాలాబాలికలు పెక్కుమంది జడకోలాట

మును త్రివిధములుగా ప్రదర్శించి చూపణుల నానందవారాణి నోలలాడించిరి. తరువాత గతవత్సరము పరీక్షలయందు తీర్థలై న బాలికలకు రజతపాత్రములు, ఉత్తమ గ్రంథములు, బొమ్మలు సబ్బుపెట్టెలు వగైరా సామానులును, బిస్కెట్టుపాట్లములును బహుమానములుగా నీయబడెను. తదుపరి పాఠశాలబాలికలు కొందఱు తెలుగునందు శృష్టిలీలలను నాటకము నత్యంతనైపుణ్యముగను మనోజ్ఞముగను ప్రదర్శించి ప్రేక్షకుల మనంబత్యంతముగ నాకర్షించి వారి యభినందనములకు పాత్రలైరి. ఈనాటక ఫేలసమునందు ప్రావీణ్యతచూపిన బాలికారత్నములకు మరల రజతపాత్రములును గాజబొమ్మలును, బహుమానము లీయబడెను. గొల్లని పాత్రధరించిన ధారాలలితాంబయు కంసపాత్రధరించిన ధారాపద్మావతియు యశోదలక్ష్మార పాత్రధారిణులగు విజయలక్ష్మి, సీత, ఇందుమతి యను బాలికామణులును వృద్ధురాలి వేషమును ధరించిన ఉషాదేవియు దేవీపాత్రధరించిన రంగనాయకమ్మయు వీరు వారసనేల ప్రతిబాలికయు తమతమ పాత్రముల నత్యంత కౌశలముతో ప్రదర్శించి యాద్యంతము ప్రదర్శన మతి రమణీయముగావించిరి.

ఈ యువతీ విద్యానిలయము యుక్తవయస్కులగు యువతుల నిమిత్తము ఈపురము



సంధి సుప్రసిద్ధి న్యాయవాది ప్రముఖులగు  
మ.రా.శ్రీ వెలగపూడి సుబ్బారావు పంతులు  
గారి సలీమణియగు సరస్వతమ్మగారిచే స్థాపింప  
బడినది. ఇందు యేడు తరగతులుగలవు.  
దొరతనమువారిచే రికగ్నైజు చేయబడినది.  
ఉన్నత పాఠశాల పాఠ్యక్రమము ననుసరించి  
యిందును విద్య గణపబడును. మఱియు హిందీ  
భాషయు సంగీతము, కుట్టు, చిత్రలేఖనము,  
అల్లికపనులు మున్నగు లలితకళలును నేర్ప  
బడుచున్నవి. ఇందు బాలికల కెల్లరకు విద్య  
యచితముగా నేర్పబడుటయేగాక పేదయువ  
తులకు భోజనము, పుస్తకములు, నవతి  
గృహము వగైరా పాఠశాలములుగూడ నొసగ  
బడుచున్నవి. పాఠశాల వారును నచ్చి  
చదువుకొనవచ్చును. ఇన్ని విధముల నొన్నత్య  
దశయందుండిన యీ పాఠశాలకు తగిన  
ప్రోత్సాహముండనేని హైస్కూలుగు నవ  
తాళముగలదు. శ్రీ సరస్వతమ్మగారి సంకల్ప  
మును నిదియే. అయితే పాఠశాల యిట్టి  
యున్నతస్థితికి వచ్చుటకు దొరతనమువారి  
యొక్కయు, నాంధ్రమహాజనులయొక్కయు

బాపట్ల పురవాసులయొక్కయు సహాయ  
ప్రోత్సాహము లెంతయు నావశ్యకములై  
యున్నవి.

ఇంతవరకీ పాఠశాల సరస్వతమ్మగారి  
సొంతపెట్టుబడివల్లను దొరతనమువారి  
గ్రాంటువల్లను మాత్రమే పోషింపబడు  
చున్నది. పురవాసులవల్ల చందాలుగూడ  
స్వీకరించు నేర్పాటుగలదుగాని యీధనము  
బీద విద్యార్థినులకు మాత్రమే వినియోగింప  
బడుచున్నది; కాన నీ యుత్తమ విద్యా  
సంస్థకు పురవాసులును, నాంధ్రమహాజను  
లును విరివైన విరాళముల నొసంగి పోషించి  
యీ పాఠశాల యితోధికాభివృద్ధి నందున  
ట్లనుగ్రహింతురుగాకయని కోరుచున్నాను.  
సకల శుభప్రదాతయగు పరమేశ్వరు డీవిద్యా  
సంస్థకు విశేషవ్యయప్రయాసలకోర్చి  
యీవిద్యాసంస్థను పోషించుచున్న శ్రీ సరస్వ  
తమ్మగారికిని చిరాయురారోగ్యముల నొసంగి  
వర్ధిల్లునటు లాశీర్వదించుచుగాక యని  
ప్రార్థించుచున్నాను.

బాపట్ల

7-5-35

ఇల్లు,

కినువర్తి వరలక్ష్మమ్మ.



## మే డ మ్ క రీ

చ॥ ధరణి సమస్తస్య సముదాయఫలప్రదఃగా నోపర్జయన్ ।  
 బరణి మహానదుర్, నరుఁ డెవండును జూడఁగరానియట్టి భూ ।  
 ధరణిపూరంబులం బొడమి తద్దయుదేశములందుఁ బొరునా ।  
 పెరవుననే మహామతులుఁ దేదలయిందులఁ బల్లెట్టుకల్లా ।  
 నరయజనింతు రాతతదిగంతయశోవిభవాభిరాములై ॥

ప॥ కృ॥ మూర్తి

మహాప్రణామభితులై హాహాకారములఁ బెట్టు లక్ష్మీవలతుల రోగార్తుల సముద్ధరించుటకై లోకమున నవతరించిన దొక యబల-మేడమకరీ యనునామె. “ఆడుది భౌతిక శాస్త్ర ప్రపంచమునం దేమి చేయగలిగినదయ్యా?” యని యీసడించువారల పెదవి విరపులను జక్కజేయుటకుఁగానే యీమె జన్మించి తనజీవితమంతయు ధారవోసి తుదకు “రేడియం” అను సపూర్వపదార్థ మొకదానినిఁ గనిపెట్టినది. ఇంక నీపెజన్మమునకు దేవత్వము సిద్ధించినది.

ఈ యమ సం॥ 1869 రమున వార్షాలోఁ నొక సామాన్యనియింటఁ బుట్టినది. తండ్రి యొక ప్రైమరీస్కూల్ మాస్టరు. ఆయూరనే ఆపాఠశాలలయందే కొంతవరకుఁ జదువుకొని యచటనే 25 సంవత్సరముల వయసువరకు నీకన్యారత్న ముపాధ్యాయనియైయుండినది. అంతలో రష్యాదేశమునం దేమో రాజకీయాందోళనములు సంభవించుటవలన నామె సమయమిరిగి మెల్లిగా పారిస్ పత్రముఁ జేరుకొనెను. అ చట నొకమారుమూల నెక్కడనో యొక చిన్నగది దీసుకుని, నీసాలు

శుభ్రముగాఁ గడుగుచు నావృత్తివలన దినమున కైదుపెన్ను గడించుకొనుచుఁ గాలక్షేపము చేయుచుండెను; కాని యింతేకాదాజన్మకుఁ బరమావధి! ఆమె కొంతమందికి ప్రైవేటుట్యూషను చెప్పి తన్మూలమున డబ్బు గడించుకొనుచు పారిస్ యూనివర్సిటీలో గణితశాస్త్రమునందును ఫిజిక్సునందును పట్టములఁబడెను. ‘ప్రవేదిరేప్రాక్తవ జన్మవిద్యా’ యన్నమాట నిరర్థకముకాదు కదా!! కూడగుడుడ్డలకుఁ జాలక మాడిపోవుచున్న సరే ‘ప్రార్థనార్థము నుజ్జగింపదు’ కాబట్టియే ప్రజ్ఞానిధియై యీయువతి, తలమానికమైనది!

1894 లో పియరీ కరీయను యువకునితో మనమేరీ ఇది మొదటిపేరు— కన్యకు బరిచయము కలిగెను. ఈయువకుడును ఫిజిక్సులో మంచి చురుకైనవాఁడు! కాఁబట్టి వీరి యిరువురి పరిచయమును గాలక్రమమున గాఢానురాగముగాఁ బరిణమించినది. ఇంకఁ బుస్తకముడిపడుటయే తడవు! కన్యమేరీ మాత్రము ‘సుబ్బీ’ యంటే వుబ్బిపోదు! పెండియంటే మాటలా! జననీజన్మలను



జన్మ భూమిని విడచిపెట్టవలెను!! ఎన్నటి కైనా మరల జన్మభూమియందే దేహయాత్ర సేయవలయునని యామెనొకల్పము; కాని యది సిద్ధించేటట్లు కానరాదయ్యె! తన వలపుకాని నిర్బంధము తీవ్రము కాసాగెను. కాబట్టి యామె స్వదేశమునకుబోయియుండినది, మరల పారిసునగరమునకు వచ్చెను. ఇప్పటి కామెకొక నిశ్చయజ్ఞానము కలిగినది “యింట నన్నవస్త్రముల విషయము నందేకాదు— బాహ్యప్రపంచమున గూడ దన కభిమానధనమగు ఫిజిక్సు శాస్త్రపరిశోధనలందునుగూడ దనకు సహాయుడైయుండ నమర్థుడగు నొకయువకుని— దాను మనసారవలచియున్న వానిని జేపట్టుటకంటె జీవితమున కధికతరలక్ష్య మేది!” యని. సరి, 1895 లో వివాహమైనది. అది మొదలయ్యాలు మగలు తమశాస్త్రపరిశోధనలయందు మగ్నులైరి. జెక్వర్లే అనునొక సుప్రసిద్ధపండితుఁ డీదంపతుల ప్రజ్ఞ కచ్చెరువొంది తానుచేయుచుండిన శాస్త్రపరిశోధనలయందు దనకు సహాయులుగానుండ గూరెను.

ఉండనీ! యిప్పుడు ‘రేషియ’మృంటే నేమిటిదో దాని గుణతత్త్వము తెలివో, దానిమహిమ యెంతిటిదో చాలామంది యెరుగుదురు. కాని ఆదినో—యిది, దైవ శక్తిగల యారేషియ మొక మానవవ్యక్తి, అందును ఆమదియొకతె, కనిపెట్టవనియాత్రము చాలామంది యెరుగరుకదా!

పెండ్లియాడి ప్రపంచములోబడిన యా పడుచువాడు, భార్యాభర్తలిరువురూ పడిన

యనస్థ లెవరెరుగుదురు?! ఒక నాకరును బెట్టుకొంటుకుగూడ వారికి గతిలేదు. అంత యెదురు: దినవెచ్చుమునకై వారు పై 9 వేజ్ ట్యూషనులు చెప్పుకొనక తప్పలేదు! అయినను వారు దీక్షాపరులయ్యెడిరి. తమ పరిశోధనల జేసికొనుటకు వారికొక మంచిస్థలమే లేకుండెను. ఒక ఫిజిక్సుస్కూల్ కాంపౌండులో నొకమూల నేదో యొక చిన్నగది దొరికినది. అది యొకకొట్టుగదిగా నుండెను; గాలిరాదు; వెలుగులేదు; నేల చెమ్మ; చలికాలముతోనైతే అక్కడ గాలు పెట్టలేరు—జల్లుమనుచుండెను!! ఐనా ఆమాత్రపుస్థలము చిక్కించుకే వారెంతో సంతోషపడియుండిరి. బేను: “అక్కకు రానీయడు కార్యసాధకుఁడు దుఃఖంబులే సుఖంబులే మదిన్.” ఈశ్వరస్పృహతో నున్నదే! యెనను మానవుని ధీంద్రియమున కతీతమైయున్న యొక మహత్పదార్థము ఆ యాలుమగలు పడిన కష్టములకు ఫలముగాఁ గనబడినది. వారి కిక్కరయైన తారుమడ్డియెవఁ గొనుకొనలేనంత యార్థికదుస్థితిలోబడి వారు మిత్రులను ఋణముడిగి హతాశులై చివరకు బారన్ రాత్ న్ ఫైల్డ్ అను నొక కోటిశ్వరుని ఆర్థించిరి. ఆతఁడొక టన్ను వెంటనే యిచ్చెను! ఉండరా దయాపరులు లోకములో!!

సం 1898 రపు క్రిస్ మస్ దినమున శ్రీమతి కరీ, రేషియమును గనుగొంటినని లోకమునకుఁ బ్రకటించెను. అంతలో వారికిని విరగడయైనది! ఇంక మరియాదకేమిలో!! ఒకవంక జేవీ ప గ క ము మరియొకవంక



నోబుల్ ప్రైజ్, యింకొకవంక పారిస్ యూని  
వర్సిటీలో ప్రత్యేక పండితపదవి-ఒకటేమిటి  
నానాముఖములవారు దేవతలపలెనేపూజించ  
బడసాగిరి.

విధిదృష్టి కిదియెల్ల వెక్కనముగాఁ దోచి  
నది కాబోలు! ప్రొఫెసర్ కరీగారు సమస్య  
ఏకాడమీ పండితుడైన యొక సంవత్సర  
మైన నిండకమున్నే పరాకున నొకసామూరు  
బండిక్రిందబడి మడసెను!! మరేమున్నది.  
కొంచుకూలినది!! రత్నములవంటి యిద్దరు  
చిడ్డలతల్లి; యిప్పుడిప్పుడే దరిద్రములన్నియుఁ  
దీరి యెత్తుకొంచున్నది సంసారము;  
యిటువంటియవస్థలో లిమగుపాటువంటి  
యీ భర్తృమృతికై యొక తల్లడమంది  
యుండదు!!! ఏమాటలతో నాపె దుఃఖ  
మును వర్ణింపఁగలము? అయ్యయ్యో కరీ

పతిమణి!! యీశ్వరుడు అజరామృతిగల  
దేవత్వము నీకు సిద్ధింపజేయుటకుము నీ  
యగ్నిపరీక్ష జేసియుండనోవు!! నిత్యానిత్య  
వివేకురాలవు కాబట్టియే యావిచారము  
వీడి భర్తృమృతి కనంతర మా యుద్యో  
గము నీవే నిర్వహింపఁబూనితివి!! నీవు  
కాకున్న మరి సమర్థులేరీ?

చదువరులారా, యామె కాలక్రమమున  
రేడియం యిక్స్ ప్రిట్యూటునకు స్వామినియే  
యయ్యెను. ఒకటొప్పు రేడియం 8786000  
పౌనుల వెలయుట! ఇక దానియోగాదులను  
గూర్చి అపరధవ్యంతరులవంటి వైద్యులు  
ఎన్నెన్నో వ్రాసిరారు. వ్రాయుచున్నారు.  
ఇంతవరకు ప్రపంచములో దొరికిన రేడియ  
మృంతయు 27 టౌన్సులుమాత్రమే!! ఇంకను  
తీయుటకై మహామహాలు విశ్వప్రయత్న  
ముల జేయుచునే యున్నారు.

# ప్రాచ్యలోకము

పాశ్చాత్యుల సందేహములు

[పాశ్చాత్యుల సందేహములు—చీనా యువతులు, వారి సామ్రాజ్యములు—వారి కళలు సుఖస్వాతంత్ర్యములు—స్త్రీ పురుష ధర్మవిభాగము—చీనా స్త్రీల విశిష్టవర్జలు—చీనా కుటుంబములు, పాశ్చాత్యకుటుంబములు—నిజమైన స్త్రీ స్వాతంత్ర్యము—యంత్రోత్పత్తివల్ల అనర్థములు—గృహపరిశ్రమలు—మానవుడు యంత్రములు, భారత దేశపు కర్తవ్యము.]

పాశ్చాత్యుల సందేహములు

తెల్లవాళ్లందరికీ రామ మహానాగరకతా శిఖరము మీద నెక్కి కూర్చున్నట్లు, లెక్కినవాళ్లంతా అందులో ముఖ్యంగా ఆసియాఖండములు ఆజ్ఞానసాగరంలోను మూర్ఖాచారదాస్యంలోను మ్రగ్గుతూ నుఖలేశమైన నెలుగుకుండ క్రంగుతున్నట్లు భావించడం సాధారణమయింది. అందులోను చీనా జపాను ఇండియా దేశములస్త్రీలు చాల హీనముగా యిళ్లలో మ్రగ్గుచు పురుషుల మాడిగములుచేయుచు లోకజ్ఞానము లేక కృశించుచున్నారనీ, వారిని తమస్త్రీలంతటివారి నేలాగైనా చేయవాలనీ వారి ఆశయము. కొందరి కీపని చేసేనీదాకా నిద్రకూడా పట్టదా అన్నట్లు కనిపించుతుంది. ఏదేశములైనా వారికి కనిపించగానే వారు వేసే మొట్టమొదటి ప్రశ్నలు “మీదేశంలో స్త్రీలకు, పాపం, నుఖమన్న జేలాగుంటుందో తెలుసునా? వారిస్థితి బానిసలస్థితికంటే ఏమేనానయంగా వుంటుందా? లేక వందలకొలది సంవత్సరాలక్రిందట మేము ఆనుభవించిన దురవస్థలనే వారు నేడుకూడా అనుభవించుతున్నారా?” అని.

వాళ్ల కొతూహలము ప్రకంపనీయమేకాని విదేశ స్త్రీలనుగురించి వారికి గల తప్పుటభిప్రాయములు దిద్దుకోదగినవని మనకు కొంతవరకు లోచనము. ఈ ప్రశ్నలనే యస్. టి. హిస్సయంగు అనే చీనాగ్రంథకర్తను కొందరాంగ్లేయులు వేస్తే, ఆతనికి నవ్వువచ్చింది. “ఏమిరా మనకర్మం! ఇంత ప్రాచీన పథ్యతగల ఉత్తమజాతివారం మనం మన ఆచారములకు వీరి ఆచారములకు కొన్ని భేదములుంటే ఉండవచ్చును. అయితే ఇట్టి అవిదేశపుప్రశ్నల నితరులు జేయవలసి సంత దురవస్థలో మనమున్నామా? ఇంతకు ఈతెల్ల జాతులస్త్రీల అవస్థలు మనవారివి కావని అంతకన్న మహాఉత్తమంగావున్నవా? మనవార్లు వీరికంటే అంత తెలివితక్కువవారుగా ఉన్నారా? శుద్ధమైన ఆజ్ఞానము లేక మిడిమిడి జ్ఞానము ఎవరికైనా ఎట్టి అహంకారమునైనా తప్పుటభిప్రాయములనైనా కలుగ జేయవచ్చునగదా!” అని అతను ఆమోహిస్తాడు.

“అయ్యో క్షమించండి నేను నవ్వుతున్నానని ఒకరుకాదు ఇద్దరుకాదు మీదేశంలో మహనీయులనేట బిట్టి ప్రశ్నలనే నన్ను ఆడుగుచున్నారు. మా దేశములో ఎవ్వరముకాని విదేశముల నిట్టి అవకతవక



ప్రశ్నలు వేయము. మీ అభావము అవసరము కనుక  
హలము అహంకారముచే నాకు నవ్వువస్తున్నది  
ఇంకా గట్టిగా నవ్వుదునుకాని, నన్ను మర్యాదా  
హీనుడని మీరెక్కడ అనుకుంటారో అని ఆపునకు  
టున్నాను.

“ఇక ప్రస్తుతాంశమునకు వద్దాము. మాదేశపు  
స్త్రీలు చాలా ముఖముగా వుంటారు. వారెంతమాత్ర  
మును దానినలుకారు. వారికి కావలసినంత స్వారం  
త్వమున్నది. ఇక విజ్ఞానాది విషయములలోనా,  
‘వారి కన్నంతమాత్రం మనకుంటే చాలు’నని మీకు  
కూడా తోచకమానదు” అన్నాడు.

### చీనాయువతి సామ్రాజ్యము

ఒక అంగ్లవనితకు ఈ మాటలు విన్నట్లుంటే  
అక్కర్లేం పుట్టుకొనినవిచ్చింది. “అహా! అట్లాగనా?  
ఏదీ వారిసంగతి కొంచెంకలవివ్వండి” అని అడిగింది.

“ఆమె సామ్రాజ్యము ఇట్లు! ఆచటనే ఆమె  
పోయిగా వుండి యింటిని దివ్యముగా దిద్దుచు, పురు  
షులతో సమానముగా వర్తించుచు, వారిని వారి  
ద్వారా బహిర్యోపాసములను దేశీయపరిసరులను  
ఆమె దాగా నడిపించగలదు. ఆమెకు యిట్లంటేకోపం  
లేదు, తోతలేదు, అసంతృప్తిలేదు!! గృహరాక్షిత్వ  
మంటే ఆమెకు గౌరవకారణముగానే ఆమెభావిం  
చును. నురవస్థగాను దాస్యముగాను ఎన్నడును తల  
చదు. కనుక మాటికి చీటికి స్థానిక పత్రికలలో తమ  
దుస్థితినిగూర్చి, పురుషుల అక్రమములను గూర్చి  
ఏమీ వ్యాసములువాసీయదు. ఆమె చాలాబుద్ధిమంతు  
రాలు. అనగా నా పుట్టకేమేమిటంటే అతి తెలివి  
మంతురాలులాగ ఆర్పింటిలోనూ వేలుపెట్టి పురు  
షులతో సంభర్షణలు తెచ్చిపెట్టుకొందు.”

### చీనాస్త్రీ లెందుకంత

కలకలలాడుచుందురు.

అయితే వారు పొడవైన క్రిములు మర్దనలు మొద  
లైన సౌందర్యపోషణవిధానము తెలుగుకేమో;

అయినప్పటికీ ముసిలివాళ్ళ పోయినా పడచువారిలాగ  
ఎందుకంత అందంగా వుంటారు? వార్తకేంద్రంలో  
కూడా వారి ముఖములమీద ముదతలు గీరలు ఏర్పడ  
డెందుచేత?”

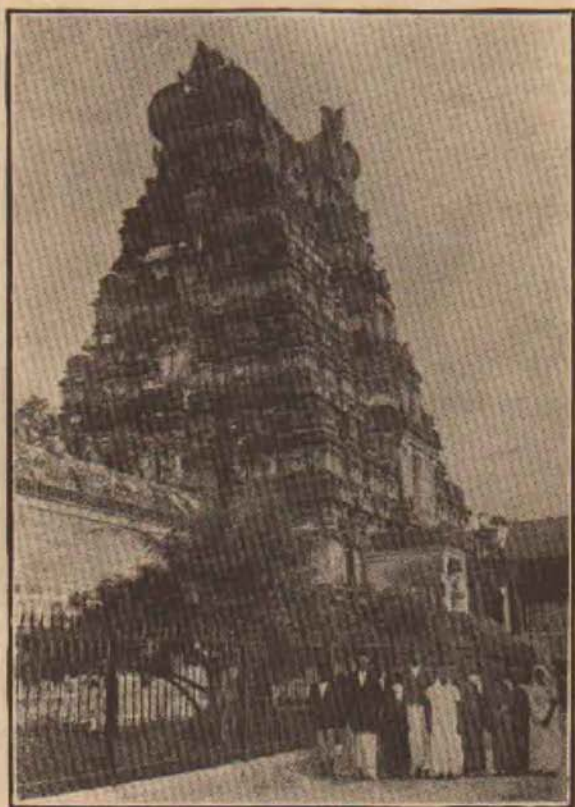
“ఎందుచేతనా? వారికి చీకూ చింత అట్టే  
వుండదు. అవసరం సమస్యలలో వారి బుజ్జులనుదూర్చి  
వారి మెదడును నరములను మనస్సులను వా రాయాస  
పెట్టుకొందు.

అంటే వారివి మట్టిబుజ్జులు, కారుమొద్దులు అని  
మీరు భావిస్తారేమో! అట్లెంతమాత్రమును కాదు  
వారత్యంత నిశితధీనులు అని శతాబ్దములనుండి ప్రతీతి  
సంపాదించియున్నారు. వారిమెదడుకు వారు మిక్కిలి  
విశ్రామమునిచ్చురు. మైరాణి పడవలనిన అవసర  
ములూ వారికిలేవు. వారట్లు పడనూ పడరు. వారి  
తీవనములో బెంగలేదు. గౌరవముగా బ్రతకలేమను  
భయములేదు. అనుకోనికష్టములు వచ్చి మీదనుపడి  
పోతాయన్న అనుమానము లేదు. అగౌరవము కలుగు  
చున్నదను అల్పత్వస్వభావములేదు. ఆమెతీవనములో  
పోరులేదు. ఇట్టి సుస్థితిత్వము తొలగునన్న సూచనలు  
కూడ ఆమెకు లేవు.

ఇటువంటివారి చిత్తము బుద్ధిహావరవశములై,  
వదనానందములు మందపోసమందరములై అందము  
లాలకుమందక మానునా? అందుకనే మాదేశపు  
పడుచులు మున్నెయ్యేళ్లుదాటినా, మాదేశములో  
యిరవైయేళ్లలోపలి పడుచులకంటే కమ్మదనమును  
చిమ్మచుందురు. మీపిల్లల దెండములను చింతలు  
సంశయములు చిందరవందర చేయుచుండు తెలివైన వయ  
స్సులో మాదేశపు పడుచు లానందసామ్రాజ్యముల  
నేలుచుందురు.” అని చెప్పినాడు.

### వారి సుఖస్వారంత్రిములు

“అయితే వారికి స్వంతసంపాదనము స్వారం  
త్రిము సూక్ష్మమన్నమాట!”



శ్రీ రామేశ్వర గోపురము.



గృహ లక్ష్మి



దాసరి కోటిరత్నం

“అహ! ఏమిసందేహము. మీ కాశ్యపర్షను కలిగితే కలగనీయండి కాని నే నొక్కసంగతి చెప్పకోరుచున్నాను. ఆదవాళ్లు కూలిపనులు ఉద్యోగములు చేసిన్న నాటకాలపేషములు చేసిన్న దబ్బు సంపాదించుకో గోరడం, ఇదంతా ఆర్థిక సాంఘిక స్వాతంత్ర్యమునుకోవడం ఈ మొదలైన చర్యలవల్ల మీరు ఇహమునకు పరమునకు కూడ చెడుకున్నారని నా ఉద్దేశము.

మీ మొగాలుచూస్తే మీకు నుఖమన్నది ఏకో కానా లేదనే వాడు తోస్తుంది. కామోద్రేకంలాగో, లేక మహా ఆవేశంలాగో వున్నప్పుడు మీకు కొన్ని ఉద్దేశాలు కలుగవచ్చును. ఆ సమయాల్లో మీరేదో వ్రాయవచ్చును, వ్రేలవచ్చును, చేయవచ్చును, కాని ఇది నుఖమనిపించుకోదు. నుఖమనగా ఎటువంటిది యోగ్యతేవనమో దానిని సంతృప్తితోను సంతోషముతోను చేయచు దినములను నిమిషములవలె వెళ్లుచున్నట్లు.

మీ రా విధమైన ధన్యతేవనముచేయలేదు సరే గదా, అనవసరచింతలు అపనమ్మకములలో మళ్లుచు కుచ్చమైన ఆదృష్టదేవతను నిమ్ముకొని దానిని పెంటాడుచు ఎంతవచ్చినా సంతోషము వడక అనుకున్నట్లు కాకపోతే మరే తల్లిడిల్లుతూ నుఖానఉన్న ప్రాణములను దుఃఖాలపాలు చేసుకుంటున్నారని నా అభిప్రాయము. చీనా యువతి తనయమూల్య తేవనమును అదృష్టదేవతతో పంచుకొని వ్యర్థముగా వెళ్లుచున్నది. గృహనిర్వహణము సుసారపొందర్య నిర్మాణము లేనివిధియనుకొని ఆ హద్దులలో తాను ఇమిడివుండి అదే తన ఉద్యోగము, అదే తన స్వాతంత్ర్య సామ్రాజ్యము అని ఆనందపరవశయగుచుండును.”

### శ్రీపురుష ధర్మవిభాగము

“ఛీ! ఛీ! ఇనియా మీ ఆశయము అజ్ఞానమునకు దాస్యమునకు దీనికి భేదమేమి?” అని 2వ పురికా విలేఖరి (శ్రీ) ఆతని నాత్మపించెను.

“మీరు నవ్వవచ్చును. మమ్ములనుగూర్చి వెక్కిరించవచ్చును. కాని నేను చెప్పినది యథార్థము. ఇల్లు ఆమె స్వరాజ్యము. ఆమె సామ్రాజ్యము. అంచామె సర్వాధికారిణి. తక్కిన వ్యవహారములు కళలు, ఆటలు, సాహస్యత్యేమాలు మొదలగు లోకముల లోనికి దండయాత్రలుచేసి పురుషుల నోడించి విరుడు పట్టాలను పొందుదామనే వెట్టివెట్టి సంతోషాలలో ఆమెతన్నుకోదు. ఇంట్లో ఆమెను పురుషు డోడించలేదు, ఓడింపగోరడు. బయట ఆమె పురుషునితో పోటీకొరడు.”

“అయితే పురుషులకంటే స్త్రీలు తాము తక్కువ వారనినన్నీ, వారిలో సర్వవిషయములలోను పోటీ చేసి వెగ్గలేమనినన్నీ అధైర్యపడుచున్నట్లేగదా! స్త్రీలకు పురుషులలో అన్నిటను సమానత్వము లభించని మీరెట్టి వాగరకులు?”

“సమానత్వమో అసమానత్వమో వాగరకతో అవాగరకతో ముందుకు పోవడమో వెనుకకు రావడమో మాకు తెలియదు. గృహధర్మ నిర్వహణములో ఆమెది సర్వోత్తమ పాండిత్యము. ఇంట్లోకివచ్చి ఏదేనా పనిని ఆలాగకాదు ఈలాగ చేయవాలి అని విధిగ్రహితుడు లేక మహావిధమైన పురుషుడు చెప్పజాలడు, చెప్పగోరడు. అందులో ఎట్టిపురుషుడును, పురుషుడేకాదు అవ్యదేశీయలగు స్త్రీలైనను వారికి తీసికట్టే!! అది ఆమె విశిష్టపల్ల!! ఎవ్వరుకాని ఆమెతో సమానులమని చెప్పి దీక్షానజాలరు. ఇక విహార్యాస్తి పాఠములు ఆటలు సాహసములలోనా ఆమె యెంత మాత్రమును జాణుకొనదు. అందులో ఆతనితో సమానత్వమున కామె వాంఛించదు.”

“మమ్ములనుచూచియైన ఈ సుగుణములను మీ వారు నేర్చుకొనరాదా? శ్రీ స్వాతంత్ర్య, శ్రీ పురుషసమానత్వ సిద్ధాంత సందేశములను ఎటుగెత్తి ప్రపంచమున గల సకల మానవ కాంతాలాకమునకు చాటి జండాయెత్తి సాగించుచున్నది మేముగదా! ఈ సందేశమును వినితే మాపస్థమందూకములవలె వారు ఉండిపోవచ్చునా?”



“మీరు అన్నింటిలోను ముందుకుదుమికి పురుషుల నోడింప గడగుచుండుట నిజమే కాని యే ఒకరిద్దరో తప్పు బాటికి బాటి మొత్తముమీద తీసుకున్నప్పుడు మీరు మీపురుషుల నెంతవరకోడిచగలుగుతున్నారు, సాధించగలుగుతున్నారు? అటువంటివారు ఆయా యీ సమయములలో అన్నిదేశములలోను ఉదయించుకుంటారు: మీదేశములలోను ఉంటున్నారు? దానికై ప్రత్యేకించి గర్వపడనవసరములేదు. వ్యవహారరంగంలో, అటలలో వ్యాపారములలో మీలో దర్శించి పురుషులు సంపాదించుచున్న ప్రాముఖ్యమును కీర్తిని స్త్రీలు సంపాదించుకొన గలుగుతున్నారా? పురుషులు మిమ్ములను చులకనగా ఓడించి వారి మాయలలో పడేసుకుంటున్నారు. మా దేశపుస్త్రీలు ఇట్టి భంగపాటున కొప్పుకొనరు. వారు బుద్ధిమతులు. ఇట్టి అవివేకపు పోటీలోకి వారు దిగరు.”

### చీనాస్త్రీల ప్రజలు

“అయితే మీదేశపుస్త్రీలు చేయగలిగే పనులేమి కేమిటి?”

“వారు ప్రశస్తముగా వందుతారు. దివ్యంగా పతి భక్తి నెరపుతారు. కులాసాగాను చక్కగాను పిల్లలను పెంచుతారు. వారికి భార్యత్వము మాతృత్వము కంటే మించిన వ్రతములేవు. అన్యత్వము లక్కర లేదు. అందునను వారి మాతృత్వము సర్వంకమైనది. విడ్డలని పెంచుటలో, అడించుటలో, సమృద్ధులుగ అపడములో, ఉత్తమపురుషులనుగా చేయడములో సర్వాధికారము తామే వహించుదుకాని అన్యులను వ్రేలుపెట్టనీయరు. మాహక్కును అన్యరేల ఆక్రమించవలెనని వారికి రోషము. పిల్లలు పెద్దవాళ్ళై చదువుకుంటుకు చదువులుబళ్ళకు పంపుతారు కాని బొమ్మలు పిట్టలు మొక్కలు జంతువులు చూపించి అడించే కిందరుగార్లును బళ్ళకు పంపమంటే వారికి

రోషము. ఈపనిని తాము చేసుకుంటామంటారు. మా పిల్లలకు మేము మప్పనట్లు పంతులయ్యలు పంతులమ్మలు మప్పేదేమిటంటారు. కిందరుగార్లును బడిలో చదువజేసే తరుణవయస్సునందు పిల్లలు తల్లులదగ్గర, యింటిపట్టున, కుటుంబపరిసరములలోను వుండడం మంచిదికాని బడిలో పడేయడమేమిటంటారు. తల్లికి ఫేర్వరీలో కూలిపని, పిల్లలను క్రెచీలలో దాదులాడించడం అంటే వారిమనస్సు నొస్తుంది. పిల్లలకు బుద్ధి, మప్పితము, మర్యాద, అనురాగము, కులాసాకలిగించుటకు తల్లులను మించిన సంస్థలను మానవులు నిర్మించలేరని వాళ్ళంటారు. ఇంతమా వాళ్ళకు పిల్లలంటే ప్రాణము. ఒక ఆరగంటపేసైనా వాళ్ళ నెడబాసి యెవరికో ఒప్పుచెప్పివుండలేదు.”

చీనా కుటుంబములు

“చాలా వింతవ్యక్తులూ గున్నారేమో అద వాళ్ళు!”

“అవును, వారికి కుటుంబమే స్వర్గము. చీనాదేశములో కుటుంబజీవనమునం దున్నంత గౌరవము పాశ్చాత్యదేశములలో ఉన్నట్లు నాకు కనిపించదు. మాదేశములో సాంఘికజీవనమునందు కుటుంబములకుండే ప్రాముఖ్యము అపారము. కుటుంబప్రేమ, కుటుంబవృద్ధి, కుటుంబపోషణము, కుటుంబగౌరవము వీనివిదిద్దుటయే మాకు ప్రధానోద్యోగము. మాదేశములో కుటుంబమంటే యెవరో ముగ్గురు నలుగురు వ్యక్తులుమాత్రము రెక్కలువచ్చేదాకా కలిసివుండడముకాదు. మా బంధువర్గము అనగా స్త్రీలవంక వారు పురుషులవంకవారుకూడ కుటుంబముకిందనే వస్తారు. తల్లి పిల్లల యిందంత అనురాగమో బంధువర్గ మంతటియందుకూడ మా కటువంటిప్రేమయే వుంటుంది. ‘ఎవరికి వారే యమువారీరే’ అన్నట్లు సర్వస్వతంత్రతతో వ్రుంచే మీకు మాపద్ధతి ఆశ్చర్యము కలిగించకమానదు.



## సాక్షాత్త కుటుంబములు

“మాది సంయుక్త కుటుంబవిధానము. ఒకయింటి కప్పుకొంద యెంతమంది జీవిస్తావుంటే మాకంత యెక్కువ నుభునుగావుంటుంది. ఇంతమంది ఒక యింట్లో దూరివుంటే యేమి సౌఖ్యంగా వుంటారని మీ దేశాలనుంచివచ్చి మాదేశంలో ప్రయాణించేసే వారు ఆశ్చర్యపడతారు. మాకుకూడా మీధర్మము చూస్తే ఆశ్చర్యంగానే వుంటుంది. కాస్త పెద్దవాళ్లు కాగానే వేలుపెడదాము వేలుపడదాము అనే మీరు కోరుతారు. మీదేశములో లక్షలకొద్ది కోట్లకొద్ది జనులు కుటుంబములకు మారులై ఒంటరిగా ఎక్కడో కాలక్షేపము చేస్తూవుంటారు. కుటుంబవాసన, కుటుంబప్రేమ వీరికింత తక్కువగా ఎట్లావుంటుందా అని నానుట్టుకు నాకు ఆశ్చర్యమే!! కొడుకులు, కోడండ్రు! మనములు, మనమరాండ్రు యెంతోమంది ఉన్నవాళ్లు కూడా వారినివిడచి యేకాకిగా ఒంటి పిల్లులలాగ ఎక్కడో యేవో కార్యములు దిద్దుకుంటూ దూర దూరంగా తిరుగుతారు; దగ్గరగావున్న పది పాళ్లు భోజనభోజనములకు మాటాచుంతికి వచ్చి పోతూవుండడం అరుదుగా వుంటుంది.

“ఈ ఘోరమైన పరిస్థితులుచూస్తే నాకు ఒళ్లు జలదరిస్తుంది. ఏమి! ఈ దేశములన్నియు పిల్లలతో పోట్లాడిపోయే తల్లిదండ్రులు, తల్లిదండ్రుల నిండ్లలో నుంచి గంటనే సంతానములుతో కూడిన మానవ యోదాయుగా అని నాకు ఆశ్చర్యమవుతుంది. వీరిని కన్న బిడ్డలు పైకి గెంటుచున్నారా, లేక తల్లిదండ్రులను రాగవిహీనులై విడిచి పారిపోవుచున్నారా అని నాకు సందేహము కలుగుతుంది. ఇదంతా ఇప్పుటికికూడా నాకోక అగమ్య గోచరమైన సమస్యగా కనిపించు నుంది.

“నే ననేకమందితో దీనినిగూర్చి ప్రశంసించాను. ఇట్లా వేలువేలుగా ఉండడమే వాళ్లకిష్టముట!! ఇదే స్వతంత్రముట! నాకోమో అర్థముకాకుండావుంది.

నా పిల్లలే నావృద్ధాప్యంలో నన్నట్లాగంటికారురా అంటే నాకు వారిమీద పట్టరానంతకోపం రాకమా నదు. నా కిదేలాగుంది, ఇదే నాకిష్టము అని దొంగ మాటలు నే నొకవాటికిని ఆడలేను.

నాకిది దుఃఖకరమైన దృశ్యమే. అయితే మీకు మాత్రమిందులో నైపుత్యమేమీ అగుపించక చాలా నైజముగానేతోస్తుంది. దీనికి కారణము మీ దేశాచారములువేలు మా దేశాచారములువేలు, మీ ఆర్థిక విధానములువేలు, అసలు మీతత్వములేవేలు మారిత్యం వేలు. ఎందునను మీమా మాకూ సామాన్యమన్నది ఇనుమంతలేదు. మీ విధానము మాకు భయంకరంగా వుండకతప్పదు. మావిధానం మీకు వింతగా వుండక తప్పదు. మీరట్లా విడివిడిగా ఒంటరిగానేవుండండి, మేము మాదేశములో కుటుంబమంతా కలసిమెలసి హాయిగా వుంటావుంటాము.”

## నిజమైన స్వతంత్ర మెద్ది?

“అయితే మీఆకవాళ్లకు స్వతంత్రమక్కరలేదా?”

“ఓహో! స్వతంత్ర మక్కరలేనివాళ్లుంటారా? అందులోను పదుమర క్తముకలిగి చలాకుగా వ్యవహరించే నుందరులకు స్వతంత్రమలేకుంటే అసలు ఒప్పుతారా? అయితే ఆదవాళ్లకు యింట్లోవుంటే స్వాతంత్ర్యంవుండదు, పీఠిలో నూలిపనికో జీతపు టువోగమునకో పోతే స్వాతంత్ర్యం ఉండిపడివస్తుంది అంటే మాదేశపు స్త్రీల కర్థముకాదు. మీది యంత్రపరిక్రమ లదేశం, మాది వ్యవసాయకుటిర పరిశ్రమలదేశం. మీరు యిళ్లు పల్లెలువిడచి బారక్సులోకి పట్టాలలోకి పోయి ద్రవ్యోపార్జనచేసుకోకతప్పదు. మేమింటి పట్టున, గ్రామముపట్టున ఒకరికొకరము హత్తి పరస్పర సహాయ మవుచుండకతప్పదు. మీరు ఇంటినిమి త్తమై, పిల్లలనిమి త్తమై కంటు యంత్రములనిమి త్తమై పొట్టల నిమి త్తమై పనిచేసుకోకతప్పదు. మేము యజమానుల నిమి త్తమును పొట్టలనిమి త్తమును కాక కుటుంబముల నిమి త్తమును సంఘమునిమి త్తమును పనిచేసుకోక



తప్పుడు. మీపద్ధతి మీకు స్వతంత్రంగాను విజ్ఞానము గాను సాగరకేతగాను కనిపించుకుండేమా! కాని మాపద్ధతి మాకు ప్రశస్తమైన మానవధర్మములాగ కనిపించుకుంది. ఇంటిని స్వమాన్యులతో ఆలంకరించు కోవడం, పిల్లలను స్వంతపరిశీలనక్రింద పెంచుకోవడం, బంధువును ద్రుములో హాయిగఉండడం, వ్యవసాయం చేతిపనులు దిద్దుకోవడంకంటే, స్వాస్థ్యరీతిపూజవడం యంత్రాలపాగలలోను రొదలలోను తిరగడం, కచేరీలలో రికార్డులు వ్రాయడం, కోర్టులలో కేసులువాదించడం మొదలైనపనులు ఎక్కువ శుభ ప్రదమైనవా అని నేను మిమ్ములను తిరిగి ప్రశ్నిస్తున్నాను. కోపంపడడండా జబాబు చెప్పవలెనని ప్రార్థన.

స్త్రీలంటే వారు చాలాగౌరవము. వారెట్టిపనులనుచేయుట కత్యుత్తమముగా తగిలుతుందో, తీవ్రన క్రమములో వారికర్హమైన స్థానమేదో ఆయాపనులలో ఆస్థానములో వారు రాణించడమే వారు మిక్కిలియిష్టము. మీతెల్లదేశాలస్త్రీలు సాత్వికత్వం స్వాత్మికత్వంకంటూ పాలికేకలువేసుకుంటూ తిరిగి పువ్యమాలలో ఎక్కడా ఆస్థానముకాని ఆ ఆర్ధర కాని యొక్కడారేదని నాఉద్దేశము. మీరు మా జానుపడుచుబహుదా బాగా కూలిపనులు చేస్తున్నారు, యంత్రాలు తిప్పుచున్నారు, మోటార్లు తోలుచున్నారు, ఉద్యోగాలు చేస్తున్నారు, విమానాలలో యెగురుతున్నారు నిజమే - ఎంతమాత్రం పణుగుగొణుగుకూడా లేకుండా యీపనులుచేయడం కూడా ప్రశంసనీయమే - ఈపనులు చేస్తున్నాముగనా అని గర్విస్తున్నారు, ఆదికూడా ఆశ్చర్యమే. కాని యీమాత్రంపనులు పురుషులకూడా చేయగలరు. వారు చేయగలపనులనే మీరుకూడా చేయడంలో ఎట్టిప్రజ్ఞయు నాకు కనిపించదు. వారు చేయజాలని విశిష్టపనులను, మీరుమాత్రమే ఉత్తమముగను అందముగను నిర్వహించగల ప్రత్యేకకృత్యములను మీరు నెరవేర్చి ప్రతిష్ఠపొందడములోనే మీ గౌరవము

కలదని నాపుద్దేశ్యము. మారేకపు స్త్రీలసంకల్పములును ఆశయములును ఇట్టివి. వారినిమానీ మోడనవ్యిలే నవ్వండి, విచారించితే విచారించండి" అని వ్రాసుచ్చి నట్లు 'డెయిలీక్యూచ్చి' అనే పత్రికావిలేఖరి వ్రాయుచున్నాడు.

### చీనా భారతదేశముల పరిస్థితులపోలికలు

మనదేశంలోకూడా క్రొత్తగాలేచుచున్న పాశ్చాత్యదేశ స్త్రీస్వాతంత్ర్యపద్ధతుల సుపాసించుస్త్రీలు ఇందులోనుంచి నేర్చుకోవలసిన విషయములేమైనా ఉన్నవేమో నిర్ణయింతుటకు వారే అర్హులు. ఇది వరకల్లా శ్వేతదేశస్థులతోరణులు వారువంటూ ఆనున రిస్తూ వస్తున్నారు. ప్రాచ్యదేశస్థులదృక్పథమును ఈతడు చక్కగా నిర్వచించినట్లు తోస్తుంది. యంత్రాలు పట్టాలు పెరిగినదేశాలలో శ్వేతదేశాలయములు అంగీకరింపబడినట్లు వ్యవసాయకుటీరపరిశ్రమల దేశములలో అంగీకార్యములు అవుట చాలా కష్టసాధ్యము. మనదేశాన్ని తెల్లదేశాలమాదిరిగా యంత్రాల తోను పట్టాలతోను దిద్దడమారే గాంధీమహాత్ముడు సంకల్పించినట్లు పల్లెలమీద మనదృష్టితీర్చి కుటీరపరిశ్రమలు గ్రామసౌభాగ్యములు, తీవాధారపన్నుధి, సంశ్చిష్టి మొదలనువానితో తులమానునట్లు చేయడమా అన్నది పెద్దప్రశ్న.

### యంత్రోత్పత్తివల్ల అనర్థము

పాశ్చాత్యదేశా లీవిషయములో యిప్పటికీ యంత్రపరిశ్రమలు, ఉత్పత్తివిస్తారము, వర్తకము, విదేశాక్రమణము సామ్రాజ్యదురాకాంక్ష మొదలగు పథములలో ఒక పెద్దఅడుగువేసినవి. వానియొక్క దుష్ఫలితము లీనాటికి వారికే తెలుసుకొని వస్తున్నవి. అయినను అవి వెనుకడుగు వేయలేవు. ఈస్థితిలో నిలువలేవు. పరస్పరమాత్సర్యములు విరోధములు ఆనుమానములు ప్రబలుచున్నవి. యుద్ధమైనా కాక పోయినా యుద్ధప్రయత్నాలు విఫలముగా చేసుకోక



తప్పదు, చేసుకొనుచున్నవి. యుద్ధమయిందా, ఇవా  
ల్లాయ పొందుతూవున్న నీటిబుగ్గలాంటి సౌభాగ్యము  
అగ్రక్షణములో భిన్నమౌతుంది. కాకపోయినదా యీ  
సౌభాగ్యము భాగ్యముఅంతా నిరుద్యోగులకు పనులు  
కలిపించే ప్రయత్నములలో బదులు ఆనామాలను  
పశుమొవచేయడములో బదులు ద్వేషములను చల్లా  
ర్చడములో బదులు సవ్యమయిన విజ్ఞానమును సంత్ప  
త్తిని స్నేహమును ప్రపంచవికమత్త్యమును బలపర  
చడములో బదులు యుద్ధపైన్యములు, యుద్ధవిమాన  
ములు, యుద్ధనావలు, విషపాద్యులు మొదలగు  
మారణసాధననిర్మాణములో ఖర్చయిపోతుంది. లేదా  
వారంతా ఒకటూటమై వారికంటే బలహీనులగు  
ఆసియా ఆఫ్రికా మొదలగు ఖండవాసులను స్వతంత్ర  
ముగా అభివృద్ధి పొందనీయకుండా దాసులుగాను,  
హరివారుగాను, నిర్వాసితులుగాను, శీవాధారరహి  
తులుగాను దుర్బలులుగాను ఉంచి వారి ఆశయములను  
హితమార్చి తమప్రస్తుత బలవత్త్వాలని నిలబెట్టుకోవడం  
కోసం వినియోగించవలసివుంటుంది. ఇవి యెవ్వరియను  
వాంఛనీయములుకావు.

గృహపరిశ్రమలతో వాటిని అరిగట్టగలమా?

అయినను వారిప్రస్తుత విజృంభణమును మనప్రాచీన  
సాంకేతికసంప్రదాయములతో అరిగట్టగలమా అన్నది  
కూడ ఆలోచించతగ్గదే. ఈమార్గమున మనము దాని  
వరిగట్టగలమని మనస్సు నమ్మకమున్నను లేకున్నను,  
వారిమార్గముల నవలంబించి వారి వరిగట్టగలమన్నమాట  
కల్ల. వారిది తప్పమార్గమయినప్పుడు వారిమార్గమునే  
మనము త్రోవొక్కటవలన ఆకూటమునకు మరియొక్క  
అంకెను చేర్చడమే శేషించుచుకాని ప్రయోజన మింత  
కన్న నేమియు నెక్కువయిందదు. ఇంతకును అనేక  
శతాబ్దములనుండి యీయున్నతస్థితిని వా రాక్రమించు  
కొని మనలను నిస్సహాయులనుచేసిన తరువాత ఆవిధా  
నములతో తిరిగివారితో మనము తుల్యులము కాగల  
మను ఆశయు వట్టిది. అయ్యది ధస్తకసాధ్యము.

మనవెండిబంగారములన్నియు వెల్లిపోయినవి. అయ్యది  
తమవ్యవహారములను తామే నిర్వహించుకొనుచుండు  
జపానువంటి స్వతంత్ర స్వతంత్రదేశములకు మాత్రము  
కొంతవరకు ప్రారంభసాధ్యము. హిందూదేశముకాని  
చీనాదేశముకాని అట్టి భాగ్యమునకు నోచుకోలేదు.  
మన కిష్టమైనను కాకున్నను, సాధ్యమైనను కాకున్నను  
ప్రాచీనపద్ధతులను చేతొందు మన కవలంబనీయము  
కాదు. ఏపట్టణవాసకులలో విపాకృత్యవిద్యావిభూ  
షితులతో గ్రామపద్ధతులు పూర్వసంప్రదాయములు  
అంటే కిట్టిక లాభప్రదములు కావను ఆపనమ్మక  
మున్నదికాని, నూటికి యెనభైమందికిపైగా గ్రామ  
ములలో నివసించు చీనా ఇండియావాస్తవ్యులకు  
వాటియందు విశ్వాసములుపోలేదు.

ఇప్పటికే లేచి విజృంభించుచు విదేశములతో  
నేస్తములుకట్టుకొని పల్లెలభాగ్యములను దోచుచున్న  
యంత్రదూషితవగరములబాధ మనపల్లెలకు నానాటికి  
పెచ్చుచున్నది. మనము విదేశములనరించు యీ  
ఆర్థికదాడి నెదుర్కొనవలెనన్నను, మనవగరములు  
చేయుచున్నదాడి నెదుర్కొనవలెనన్నను మనగ్రామ  
ములను కొన్నికొన్ని కాలాచితమాధ్యులతో ప్రాచీన  
పద్ధతులప్రకారము పునర్నిర్మాణము చేసుకొనుటతప్ప  
లేదు శరణ్యములేదు. కానీ మనదేశస్థులు స్త్రీపురుషు  
లెల్లరును చీనాదేశీయులవలె పల్లెలమీదను ప్రాచీన  
సంప్రదాయములమీద స్త్రీపురుష. యథోచితస్థాన  
గౌరవములమీదను తనుదృష్టులను నిగిడ్చి గ్రామ  
సౌభాగ్యములకు త్రోవలీయుదురుగాక! మొట్టమొద  
టిలో మనకిది యేటికదురీతవలె వెట్టిమొట్టితలంపుల  
వలె కనిపించవచ్చును కాని ఒక్కసారి విశ్వాసము  
కుదిరినచో మొక్కిపోని దీక్షతోపనిచేసి మన మీ  
మహాత్కార్యములను సాధించవచ్చును.

మానవుడు: యంత్రము

మానవుడు పరమేశ్వరరచిత సజీవయంత్రము.  
యంత్రము స్వాధోపాసకుడగు ఘోరమానవునిచే



వృద్ధికి లేలదిన నిర్జీవయంత్రము. అట్టి నిర్జీవయంత్రముతో స్వాస్థ్యోపాసకుడగు మానవుడు ప్రపంచమునను నే దీంతిష్ఠి భూతార్చ గలుగుచున్నప్పుడు, సర్వమానవ సౌభాగ్యోపాసకుడగు మానవు డెట్టి సతీవ ఆనంతకోటి మానవయంత్రములతో ఎట్టి కళ్యాణము నొనగూర్చులేడు! అయితే విశ్వాసము, దీక్ష, ప్రచారము, ప్రబోధము ఈ మగుణసంపద ఆర్థ్యంతాపక్యకము. చీవాడేశమునుండి హిందూదేశమునుండి తప్పు యిట్టి మహామద్యమములు విజృంభింపజాలవు. గాంధీమహాత్ముడు దీనికి పునాదిచేసినాడు. నిరాదంబర తీవనలగు కొందఱు దేశీయనాయకులు దీనిని ఒకతపస్సుగా భావించి చేయుచున్నారు. భారత ప్రభుత్వమువారుకూడ దీనిపై నొక క్రిగంటి చూపు విషరక తప్పచున్నదికాదు. నిరాధారులై నిస్సహాయులైయున్న విద్యాధిపలైన యువకులను దర్శిద్దులై మృత్యుముఖులై నవయుచున్న క్రతులు కులవృత్తుల వారలను ఈ సంక్షేమ నమృతబిందువులవలె వీనుల విందగువట్లు ఉపవ్యసింపగల కీర్తింపగల వక్తలును కవులును గాయకులును యోగులును కొందరున్న చాలును జనసమూహమునకు సమూహమును పెక్కుమాటు విజగబడి, పేరాసలు, దురహంకారములును,

మృగత్వస్థా జలాస్వాదనాయ త్తపిపాసలను విస్మించు కొని భూదేవిని అమానుకమానప్రకృతిని కొలిచి భూలాళమున కంతటికిని కళ్యాణము గూర్చగలరు!!

### భారతీయులకు సాధ్యము

ఈ పనిని ఆధ్యాత్మిక తత్వవిభాసితులగు భారతదేశ పురుషులకేమియును వనితామణులు నే చేసి చూపించబాలక నిష్పహపాండి ఇతర పాశ్చాత్య దేశస్థుల తెగలో కలిసిపోయినయెడల ప్రపంచము నకు మరి తరణోపాయమెక్కడ! భారత నారీమణులెల్లరును గాంధీ మహాత్ముని స్వరాజ్యసంగీతమును విని మునుగులు చించుకొని పీఠులలో వేదికలమీదికి వచ్చి ఉపవ్యసించి ప్రబలమద్భుతించి కష్టనష్టముల కోర్చి మహాత్యాగము లొనరించి తెయిళ్లలో కుటీకి నల్లీ నేడు గ్రామములలోని కుటీకి పాలములలోనికి వెల్లి, కుటీరములలోనికి దూరి వ్యవసాయమును పరిశ్రమలను మలభద్రాగముల వారిచేత చేయించి, వారు తృప్తిచేసిన పదార్థములను మాత్రమే పొరులకు మాన ఆదరపాత్రములు చేసి యంత్రాధినాథుల కుతంత్రములకెల్లస్వస్తి చెప్పుదురుగాక! పరమేశ్వరుడు వారి కిట్టి ప్రయత్నములలో సర్వ సహాయముల నొనరించునుగాక!

## మ నో ర మ

చ. క్షీణింపయి వట్టిమూతులుచిగిర్చి వసంతుఁ డు దా రసోపగుం  
 ఫితపదవాసనల్ నెఱప మెచ్చక చంద్రుఁడు మిన్ను నన్ బ్రస  
 న్నతయును సౌకుమార్యము గనంబడ తాల్గరగంగజేసె: నే  
 గతి రచియించిరేని సమకాలమువారలు మెచ్చరే కదా!

—విజయవిలాసము

“మెచ్చరు—చచ్చిననైన మెచ్చరు—తలగొట్టు  
 కొనినసరే—మెదడుఁ జింపుకొనినసరే—వల్లకాటి  
 సమకాలికులలో నీపోఁగాలము స్పష్టమైదిమండియు  
 నున్నది. గ్రంథము మనమునఁజెట్టకుండ, నోటఁ బలుక  
 కుండ, గంటఁ జూడకుండ, జెవిని జేర్చకుండ, జేత  
 బట్టకుండ—“అట్లే! వట్టితుక్కండి—వట్టి పెంట-  
 నిరర్థకపుఁ జెత్త. చదువవలయుననియే యూహిం  
 తుము; ఏదీ? ఒక్కపుట బలాత్కారముగఁ జదువు  
 సరికి వమనమగునంతటి వికారమారంభమై పుష్టుక  
 మవలఁ చాఱివై చువఱకుఁ దోచనియెడల నిఁకఁజేయ  
 వలసినదేదీ? పుష్టుకము చెఱవనైన బుద్ధిపుట్టనప్పు  
 డిఁకఁ జేయునదేదీ? బాణునితరువాత సిగ్గుబడియ  
 ములున్నవాఁడు కలము చేతఁబట్టవలసినదా?” యను  
 మహానుభావులు స్వచ్ఛందరసమలై ప్రకాశించు  
 నున్నారు.

“—మొద్దు మొదలుకొని కుండలాల విద్యచ్ఛిభా  
 మణివఱకు నొకటేవైఖరి! ఎల్లదేశములలో నెల్లబాతు  
 లలో నెల్లకాలములలో జమలు త్రమకపులను గ్రహింప  
 లేక వారిని నిందించుట నిత్యవిధిగ జరుగుచున్నదే కాని  
 క్రొత్తదికాదు. పూచునంతకాలము తిఁగకు గిల్లులు  
 తప్పవు. ఇచ్చుచున్నంతకాలము దాతకు దెప్పలు  
 తప్పవు. వ్రాయుట మానుకొనిన తరువాతఁగూడఁ  
 గవికిఁ దిట్లు తప్పవు.”

—‘విమర్శార్య’ విమర్శాదర్శము.

అంతట మహాల్లానశీలయు, పాశ్చా  
 త్యానురూపవర్తనయు నగు లీలావతి తాను  
 భాషాంతరీకరించియున్న కథాభాగమును  
 జెప్పవలసినసమయ మాసన్నమయ్యెను. ఆమె  
 యాలాపవైఖరులనెఱిఁగి మాసభా  
 భవనమునఁ జేరియున్న మహిళామణు  
 లందఱు నిఁక నామె యేవిధముగఁ గథను  
 వినుపింపఁగలదాయని యుత్కంఠమున  
 నెదురు చూచుచుండిరి. వారి మనములఁ  
 బట్టుకొనియున్న సంశయవల్లరుల ఛేదింప  
 నూహించుచు నేలేదుద్యమ నిర్వాహపరా  
 యణయగు కళావతి యిట్లు పలుక నారం  
 భించెను.

“మాసమాజమునందలి యితర సభ్యు  
 రాండ్రవలె లీలావతి కథను భాషాంతరీక  
 రింపఁగలదా యని మీరు భావించుచున్నా  
 రు. మీకేకాదు. ఇట్టిసంశయము తొలుత  
 మాయందు సహిత ముదయించినది. కథను  
 జెప్ప మేమయిదుగురమును మామాయభి  
 రుచుల కనుగుణ్యముగఁజెప్ప నేర్పాటుచేసి



కొన్న నియమమునుబట్టి మేము రచించు కథాభాగములఁ దప్పక భేదముంచునని మీరు భావించుట యుక్తమే. మనోరమ మా సంఘనిర్మాణమునుగూర్చి పత్రికలకు పంపిన వ్యాసమునం దీమెనుగూర్చి 'వేష భాషాదివ్యవహారముల నెల్లప్పుడును పాశ్చాత్యుల పద్ధతుల ననుసరింప నభిలషించుచుండు'నని చెప్పియున్నది. కాని లీలావతి కాంగ్లభాషయందువలె నాంధ్రమున సంలేగ బ్రవేశము లేకపోలేదు. ఈమె పదేడ్లవఱకుఁ దన మాతామహునియొద్ద గీర్వాణభాషా గ్రంథముల నభ్యసించెను. అహోరాత్రము లమరుఁడు వ్రాసియుంచిన నామ లింగానుశాసనమును వల్లించుచుఁ బెద్దల కాశ్చర్యజనకముగ నెట్టియెట్టి కఠినశబ్దముల నైన నేకసంతన గ్రహించి ధారాళముగ నొప్పఁజెప్పుచుండెడిది. ఆవిధముగ నుండి పోయినయెడల నిప్పటికీమె యుభయభాషా ప్రవీణయై ఉదాత్తరసాన్నిత కావ్యరచనా విశారదయైయుండియుండవలసినది. సంగ్రహ తమభ్యసించుచుండఁగనే తండ్రిగారిమొక యింగ్లీషు దొరసానినిఁబెట్టి ఆంగ్ల భాష నేర్పింప నారంభించిరి. ఒకవంక రఘువంశమును జదువుచు నొకవంక నాంగ్లభాష నీమె ధారాళముగ మాట్లాడుట కారంభించినది. అప్పడీమెను తండ్రిగారు బెంగుబూరు సందలి యొకయాంగ్లోఇండియన్ పాఠశాలకు బంపివేసిరి. అప్పటినుండియు నీమె జీవితమున నొక క్రొత్తశక మారంభమైనది. తనవారినండి వేఱయి పరదేశమున నితరుల యింటఁ బెరుగుటకుఁబోయి వారియం దపరి

మితానురాగమునఁ దేజరిల్లుదత్తునివలె నీమె యాక్షణమునుండి స్వస్థానవేషభాషాదులను వదలి ఆంగ్లేయబాలికాయోగ్యమైన వేషభాషాదుల నవలంబించుచు విద్యోపార్జన మొనర్చినది. అందువఁనఁ గావలయు నామె కాంగ్లేయ నైఖరులన్న నిత యభిమానము.

"నేటికాలమున నాంగ్లభాష మిక్కిలి ముదిరియున్న విద్యాధికులవలెనే ఈమె ప్రసంగముల నాంగ్లవాగ్దాలమునకు స్వేచ్ఛా ప్రచారమున్నది. ఆంగ్లమునఁ బట్టపరీక్షల నిచ్చిన భారతీయులకుగూడ గవ్వసాధ్యమనియు నరుదనియుఁ జెప్పఁబడు 'ఇంకింగ్ ఇన్ ఇంగ్లీష్' (ఇంగ్లీషునందే యూహించు కొనుట) అనుగుణము ఈమె కలవాటై పోయినది. ఆంగ్లభాషావ్యామోహ మెల్లరి కనులను బ్రాముచున్న ఈకాలమున నాలుగైదింగ్లీషుముక్కలను బట్టుకొని సందర్భ మంతగ లేకపోయినను వానినిబ్రదర్శించుచు పరమాసందమునుజెందు నాడువాండ్రలో ధారాళముగ నాంగ్ల భాష యందు సంభాషణ మొనర్పఁగల మాలీలావతికి ఎల్లప్పు డింగ్లీషుముక్కలే నాలుకకు వచ్చుటలో నాశ్చర్య మేమియున్నది? కాని కలము చేతఁబట్టి యాంగ్లకావ్యమును భాషాంతరీకరణ మొనర్పవలసినప్పుడు లీలా వతిప్రదర్శించిన శబ్దార్థపరిజ్ఞానమునకు, ఆంధ్రీకరణ నైపుణ్యమునకు ఆంగ్లేయ వాక్యార్థ గ్రహణశక్తికి నాకు మహాశ్చర్యమువేసెను. ఆమెకిట్టి యుభయభాషా పరిజ్ఞానమున్నదని తెలిసియుండని ప్రియం



వదయు, మనోరమయుగూడ ఈభాగమును గూడ నేనే యనువాదముచేసి లీలావతి నామమునఁ బ్రచురింప నుద్దేశించుచుంటి నని తొలుత భావించిరి. కాన వారికిఁగూడ విస్తయ మొదవునట్లు లీలావతి రచింపఁ గలిగినదని చెప్పటకంటె నేను చెప్పవలసిన దేదియు లేదు.

నే నిట్లుంటిని.—

ప్రత్యక్ష నిదర్శనమునఁగాని మనమెవ్వరి ప్రజ్ఞయు సంగీకరింపము, ఆంధ్రీకరణమున లీలావతి సమర్థతనుగూర్చి నేనును ప్రియం వదయు మొదట సంశయించితిమి. కాని మా కాశ్చర్యజనకముగ నామె ఈకార్య మును నిర్వహించుట మా కానందకరముగ నున్నది. మేమిట్టి ప్రసంగముల, నిట్టి యుపన్యాసముల నిచ్చుచుంటిమని పత్రికాముఖ మునఁ దెలిసికొని విద్యాధికులగు పురుషులును స్త్రీలునుగూడ హర్షింపక పోవుటయే గాక మీదుమిక్కిలి ఇవి మా సోదరుల చేతనో, లేక మా భర్తలచేతనో రచింపించి మానామములఁ బ్రచురించు చుంటిమనియు, ఇవి స్త్రీల రచనలనలె లేవనియు, ఆదువాండ్ర కిట్టితెగువయు, సాహసము నుండదనియు ననేకవిధములఁ జెప్పకొనుచున్నారని నాకుఁ దెలియవచ్చినది. ఇట్టి వాక్యములు విద్యాగంధ శూన్యులగువారు చెప్పకొనఁదగినవికాని విద్యా వివేక సంపన్ను లాదుకొనఁ దగినవికావు. సంభవ

మసంభవముగను, సత్య మసత్యముగను జేసి పరుల విశ్వశింపఁజేయుటలో హిందువులను మించినవా రింకొకరులేరు. వేదములు బ్రహ్మ ముఖమునుండి బుట్టినవని, పదునెన్నిది పురాణములు వేద వ్యాసు డొక్కనిచే రచింపఁబడినవని, కృష్ణరాయ విరచితముగఁగానవచ్చు విష్ణు చిత్తీయ మును బెద్దనార్యుడేవ్రాసెనని, కంకంటి పాపరాజ కృతమగు నుత్తరరామాయణ మును నిజముగా వ్రాసినవాఁడు పుష్పగిరి తిమ్మనయని యీవిధముగ మనవా రొకరి రచనముల నొకరి కారోపించుచు కథలనల్లి సంతించుకొనుట సృష్ట్యాదినుండియు జరుగుచునేయున్నది. ఇట్టి కట్టుకథలన్నియు, సరియైన చరిత్రములుకాని తదితర నిదర్శనములు కాని మనకంతగ లేని పూర్వకాలమునఁ గల్పింపఁబడినవి. కాని యట్టికథల కవకాశములేని ప్రస్తుతకాలమున మనవార సూరూపరులయి ఇట్టికథల నేలబుట్టెందురో నాకు తెలియకుండ నున్నది. ఇట్టివారిని జూచి మనమేమి యూహింపవలయు? సమకాలికుల యరసికత్వమునుజూచి మహాద్దండ భావుడగు స్విఫ్ట్ అనువాఁడు

When a true genius appears in the world you know him by this mark—all the dunces are in confederacy against him (జగమున నెవఁడైన ప్రతిభాశాలి యుదయించినయెడల నీవది ఈయొక్క గురుతును బట్టియే

\* నేను—అనగా 'మనోరమ' నని యర్థము.



గ్రహింపవచ్చును. మూర్ఖులందఱును కలసి యట్టివానికి విపక్ష శ్రేణిగఁ బ్రోగఁగుటయే) అని సమకాలిక విమర్శకులపై వాతవేసినట్లొక వాక్యమును శిలాశాసనముగాఁ జేసి యున్నాడని 'మెకాలే' యొక్కడనో వ్రాసి యున్నట్లు నాకు జ్ఞాపక మున్నది.

“కాని యిట్టిసంఘముల నవన్యాసముల నిచ్చువారును, గ్రంథ రచన మొనర్చు వారును మన కనులయెదుట సభలలో ప్రోగఁగు వారియొక్కగాని తదితర పాఠక లోకముయొక్కగాని యాషణ భూషణ తిరస్కారములఁగూర్చి తలంపక

'ఉత్పత్త్యతేహి మమ కోపి సమానధరా' కాలోహ్యాయం నిరవధి ర్విపులాచప్యధ్వీర్మా అని మహాకవియగు భవభూతివాక్యమును దలంచుకొని వాఙ్మయమణుల వెలువరించుచుఁ బ్రపంచమును దేజస్వంతముగ నొనర్ప నూహించుచుండవలెను. మతియు

క. విరచించు శక్తిపుట్టని (వసుం

పురుషుని చదువులు ప్రకాశములుగావు

ధరదీప రహిత సదనాం (క్రియన్.

తరమున రేయి బడియున్న ద్రవ్యముల

క. ఛందోలంకారాదుల

యందలి పాఠెల్లఁ దుదిని వ్యర్థముగాదే

సుందరమగు వాక్యంబుల (న్నన్.

పొందెటిగి రచించుబుద్ధి పుట్టక యు

అను సప్తక వి వాక్యములదలంచియు

మన ముపన్యాసవ్యాసాది కావ్యకరణ

దక్షులమై యుండవలెనని యూహించు

చున్నాను.

ప్రియంవద యిట్లు పలికెను.-

సమకాలిక జనులకురస మసికలఁబట్టు నపుడు విశ్వశ్రేయః కాములగు కవులెట్లు హించి కావ్యరచన మొనర్తురో తెలిసికొనుటకుఁ దేజస్వంతముగ భవభూతిచే. జెప్పఁబడిన మహావాక్యమును దడవి మనోరమ మనలఁ జక్కగ నుద్బోధించినది. వీరివ్వుడు మెచ్చుకొనుచున్నారని కాని, వారుమెచ్చుకొనుట లేదనికాని, ఇంకొక రవహేళన మొనర్చుచున్నారనికాని, మతియొక రసూయావిష్టులై తుచ్చముగఁ బలుకుచున్నారని కాని మనస్సున నుంచుకొన్న యెడల మనము సాధించున దెద్దియునులేదు. ఒక మనసంఘోపన్యాసములఁజూచియే జనులిట్లనుకొనుచున్నారా? 'గృహలక్ష్మి' యందు శ్రీలేవ్య రేమేమివ్రాసినను-"అబ్బే! ఆడువాండ్రేమి? ఇట్లు వ్రాయగలుగుటయేమి? తప్పక నిందు పురుషులచేయి స్పష్టముగఁ గానవచ్చుచునే యున్నది" అని తాము స్వయముగ జూచినట్లు, చెప్పగలిగినట్లు పలుకువారు పాఠకోత్తములై మెఱసిపోవుచున్నారు. ఏదో 'కుక్కకూత'యు 'నక్కకూత'యు జెప్పగలుగువారే కాని మఱెట్టి వ్యాసములను శ్రీలు విరచింపఁజాలరని కొందఱు పూరుషోత్తములయూహ. అట్లధిక్షేపించువారికి తగిన సమాధానము మన 'రాజకుమారి' మహిళావిద్యాలయోద్యమ తత్త్వమునందును, ముఖ్యముగ నందలి శకుంతల మహాభ్యాపికోపన్యాసము (Profes-sorial Address) సంధునుండనే యున్నది.



“ఎవ్వరో యొకరు వ్రాసిరి. ఏమైన బాగుగా నున్నదా?” అని యెవరైన నడిగినయెడల “ఏమివ్రాతలు! ఏమిపత్రికలు! బాణిణుల వలె కంటికింపుగ నున్నంతమాత్రమున లోన సారముండవలదా! ‘వ్యాసాచ్చిప్తమ్ జగత్త్రయమ్’ అన్నారు చెప్తలు. పూర్వకావ్యేతిహాసములముందీ కథలెందులకు? కాల్పనా?” అన పూర్వకావ్యేతిహాసములను దాము కరస్థలములకములుగఁ జేసికొని చెప్పవారివలె భాపింతురు.

ఇట్టివారి యాగడములఁగూర్చి ‘విమర్శాదర్శ’ విమర్శాదర్శ మను గ్రంథమున నిరుపమాన ప్రజ్ఞాశాలురగు పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులుగారు మనోరమ చెప్పియున్న భవభూతి వాక్యమునే ఒకానొక సందర్భమున నుదహరించుచు నిట్లు వ్రాసిరి.—

అని ప్రియంవద యాగ్రంథమును దెఱచి యుక్కడక్కడ నీవిధముగఁ జదివి వినుపించెను.—

“యేనామ కేచిదిహసః ప్రథయంత్యవజ్ఞా  
జానంతి తేకిమపి తాన్ప్రతి నైషయత్నః  
ఉత్పత్స్యతేహి మమకోపి సమాసధర్మా  
కాలోహ్యాయం నిరవధిర్విపులాచప్పద్ధీ.”

ఇది మాలతీమాధవీయములో వ్రాయబడినదని యెల్ల రెఱింగినయంశమే.

“కవులకు గర్వము, ననూయ, యాత్మస్తోత్రము, పరహేళనము సర్వసాధారణములగు నవగుణములు. కవులకున్న గర్వము

రణశూరులకు లేదు. కిరీటధారులకు లేదు. వారికున్నయనూయ జ్ఞాతులకు లేదు. వారి కున్న స్వస్తోత్రపరనిందలు పశుచుసానులకు లేవు; చెడిబ్రతికినవారికి లేవు. తిట్లు తిట్లుటలో నింతవారులేరు. తిట్లుతీనుటలో నింత వారులేరు. అనూనదానప్రతిగ్రహణప్రవీణులు. స్వకవితానిందను విని, కడుపుడికి యుడికి, యెడలు కాలికాలియుండుటచే నాతఁ డీ శ్లోకమును జెప్పినాడు. ఆశ్లోకార్థమిది. ‘ఎవరైన మా తిరస్కారమును బ్రకటింతురుగాక! వారుగూడ నేదియో కొంచెము తెలిసినవారే యగుదురు. అట్టి వారికొఱకు నేనీరూపకమును వ్రాయలేదు. కాల మంతములేనిదియగుటచేతను, ధరామండలము విపులమైనదగుటచేతను నెప్పుడైన నెక్కడనైన నావఁటి బుద్ధి ధర్మముగలవాఁ డుదయింపగలడు.”

మఱియు నీవాక్యములఁ జర్చించుచు వారిట్లు వ్రాసిరి.—

“జనులకొఱకుఁ గట్టపడుచు జనులఁ చేతఁ గట్టపడువాఁ డొక్కకవియే. పుణ్యమునకుఁబోయి బూతులు దినువాఁ డొక్కకవియే. భవభూతివంటివాని బ్రదుకే తెల్లవాఱనప్పు డిప్పటివారిమాట చెప్పవలయునా? కాళిదాసు మాత్రము జనుల తిట్ల నుజ్జికి దాఁటిపోగలిగెనా? అతని కవిత్వములో బింకము తక్కువయనియు, బంటి క్రింది కాఁగునంతటి పటిమకలదికాదనియు, నతఁడు యమకకవిత్వము చెప్పఁజాలఁడనియు, నెంతసేపు నుపమాంకారము నే



కాని ఇతరాలూకారముల నుపయోగించుట యెఱుంగడనియు నికనేమేమోయనియు నాతనిని నోటికివచ్చినట్లులైన దత్తమకావలయు నూల నాడినట్లు మనము వినుచుంటిమి కదా?

“కాలిదానుడు గడుసుకవి. ఈ డెన్ని తిట్లు తినినను దన శాకుంతలములోని నాందిలో ‘అపరితోషాద్విదుషాం పనాథు మన్యేప్రయోగ విజ్ఞానమ్.’ అని వ్రాసిరాడు. ఇది యెంత లోకికపువ్రాతయోకనుగొనుడు. తిట్లుచున్నవారిని విద్వాంసులని శ్లాఘించుచున్నాడు. వారి పరితోషమే కావలయునుచున్నాడు. అపరితేనియెడల దనగ్రంథ మసాధువేరునుచున్నాడు. ఆత్మ విశ్వాసము లేనివాడననుచున్నాడు. పరితోష పూర్వకమగు పండితుల శిరఃకంపనమే తన గ్రంథమునకు జీవనమనుచున్నాడు.

“ఉత్తమకవుల ప్రాశస్త్యమును సమకాలికులేకాదు. కొంచెము తరువాతి వారుగూడ గ్రహింపలేరు. అంగ్లేయ శారదా కీరీటమధ్యమునగోటి కోహెనూరుల తేజముతోఁ బ్రకాశించుచున్న పేక్ స్పియరు కవిశిఖామణి, తనకాలములో వట్టిమసిబాగు!! బేకన్ పండివాడతనిని గ్రహింపలేకపోయినాడు. తరువాతివారలో నాంగ్లేయ సారస్వత తిమింగిలమని మక్కికి మక్కిగఁ బిలువఁబడు హన్ సన్ అను నాతఁడు పేక్ స్పియరును బహుసామాన్యకవిగఁ బరిగణించినాడు. అతనికంటె పోప్ అనువాఁడే ఘురుడని సూచించినాడు. వైక్రాంతము బ్రహ్మజాతి వజ్రమనుకొనుట యంతకంటె మంచిదికాదా?”

ఉపజ్ఞామహితులైన సరసింహారావు పంతులుగారి కలముక్రిందకు వచ్చిన ఈ యంశమును గూర్చిన యొకటి రెండువాక్యములఁబేర్కొనుటతోద్భవహింపక కొంత దీర్ఘముగ నుదహరించితిని. మత్స్యగ్రస్తులగు సమకాలీను రెంతనిరసించినను మన యుద్యమమున నలినపకుండ యోగారూఢులమగుటయే కర్తవ్యము. విరచనోత్సాహమున బద్ధకంకణులమై

Self-reverance, self-knowledge,  
self-control  
These three alone lead life to  
sovereign power.

(ఆత్మగౌరవము, ఆత్మజ్ఞానము, ఆత్మనిగ్రహము—ఈమూడే జీవితమున్నతమైనశక్తి కాస్పదమగునట్లుఁ జేయఁగలవు.) అను తేజస్వంతమగు టెన్నిసన్ వాక్యము నొకమారు స్మరించి కథ గిఁక సాగింతము.

రాజకుమారి

3

సౌందర్యలహరిలో

సౌఖ్యంపు దరగలో

మలయాద్రిదోచెను మందమారుతము  
మధురమైవీచెను మందమారుతము.

సంద్రంపు కెరటాల

చందురు కిరణాల

ఊగుచు నూగుచు

నుదయాద్రి కెక్కుచు

మలయాద్రిదోచెను మందమారుతము  
మధురమైవీచెను మందమారుతము.

వెన్నెలాలూపగా  
 వన్నియల్ బొడమగా  
 సంద్రంబు లెగురగా  
 చందురుం దుండగా  
 ఆడుచు బాడరా నాచిట్టితండ్రి  
 హాయిగా నిద్రింపు నన్ గన్నతండ్రి.  
 ఊహలదూగుచు  
 సుయ్యెలానూగితివి  
 నిద్రింపు నిద్రింపు  
 నన్ గన్నతండ్రి.  
 నాన్నగా రొస్తారు నాచిట్టితండ్రి  
 నావద్ద నిద్రపో నన్ గన్నతండ్రి.  
 చందమామ లెస్తారు  
 జాబిల్లి చెస్తారు  
 బండెక్కివస్తారు  
 కొండెక్కివస్తారు  
 నిద్రింపు నిద్రింపు  
 నన్ గన్నతండ్రి.

మఱునాటి యుదయమున దివససాధుని  
 రాక నెదురుచూచుచు సువర్ణరేఖారమ్య  
 సర్వాంగీణముగ సలంకరించుకొనియున్న  
 పూర్వ దిశాభామినివలెనే వికాసభాసుర  
 ముఖములతో మువ్వరమును మేలుకొం  
 టిమి. సమయకరణీయములైన వెనుక పర  
 స్పరసహాయమున నూ యాడువేషముల  
 దిద్దుకొని క్రిందిచావడికావలినున్న పుష్ప  
 ద్యాసమునఁ బ్రవేశించితిమి. అక్కడ నొక  
 జలయంత్రమున నగుచున్న కృత్రిమవర్ష పాత  
 మును, మఱియు దానివలన నిరంతరీకృత  
 ముగ నేర్పడుచున్న బుద్బుదసమూహమును

దిలకించుచు—కాదు తిలకించు నట్లభిన  
 యించుచు నిలచియుండగ—మా ల తి  
 మిగుల నాతురపాటుతోవచ్చి మమ్ముఁగలసి  
 కొనెను. నిద్రాహానివలనఁ గలిగిన జడభావ  
 మువలననో లేక సంతాపితాంతఃకరణము  
 చేతనో మొగము కెంపువలె నెఱ్ఱబారి  
 యుండగ ఆమెరూపమున బడలికయు,  
 ఖన్నతయు, నాందోళనమును ద్యోతకమగు  
 చుండెను.

“పాటిపోవుడు! తక్షణమే పాటిపో  
 వుడు! విహంగములవలె దొరకకుండ  
 పాటిపోవుడు!! మాయమ్మ కంఠయుఁ దెలిసి  
 పోయినది. ఇప్పు డవకాశముండగనే పాటి  
 పొండు” అని కలవరపాటుతో నామె పలుక  
 నారంభించెను.

నీతల్లి కెట్లుతెలిసినదని నేను ప్రశ్నింప  
 నామె యేడ్చుచు:—

“అదంతయు నాయపరాధము! నా  
 బుద్ధిహీనత! అ యి నను స్వయంకృతా  
 పరాధమునుగూడు. కాకపోయినను కొంత  
 వఱకు నేనందులకుఁ బాధ్యురాలనే. కాపున  
 వినుడు. విని నాయపరాధమును దయతో  
 త్తమింపుడు. ప్రతిరాత్రియు శకుంతలా  
 దేవిని గూర్చియు, నామె యనుచుల  
 గూర్చియుఁ దోచినట్లాడికొనుట మాయమ్మ  
 కలవాటు. ఈ మహాద్యమనిర్వాహ  
 కత్వమున రాజకుమారి యుత్తమాంగయై  
 తానును శకుంతలయు చేరియొక హస్తమై  
 యుండవలెనని మొదట నిర్ణయించుకొని  
 రట. కాని ఇప్పుడు శకుంతల దక్షిణభుజమై



పోవుటవలన తానెందుకును బనికిమాలిన వామహస్తమువలె కేవలాలంకారమాత్రముగ నుపయోగమునకుఁ దేరబడకుండ నుపేక్షింపఁబడుచున్నదట. సగముకన్న వెక్కుడు విద్యార్థిను లిప్పుడు శకుంతలాదేవి శిష్యురాలండ్రు — అందఱికి నామెయన్న ప్రేమ! వారి నిర్వ్యాజాభినివేశమున కామె యందేమి మహత్వమున్నది? కొత్తగఁ జేరవచ్చు వారికికూడ నిదియేబుద్ధి. నిన్న రాత్రి శకుంతలాదేవి మిమ్ములను వెనుక వేసికొని యేదో శ్లాఘించినదట. — ఏల? మీ రామె దేశమువారట! ఇదంతయు నామెపై రసకుఁగల నిర్దేశతుక ద్వేషమునఁ గాదట. కాని — మిమ్ముల నామె యంతగ నెందులకుఁ బూసికొని రావలెను? — “ఆమె దేశస్థులా? అడవిజంతువులుగాని వీరు తల్లరాది బాలికలా? వీ రాడువాండ్రా? ఈ పురుషనువాసినీ స్వరూపములు స్త్రీలెల్ల గును? —” అని మిమ్ములనుగూర్చి మాయమ్మ సందిగ్ధముగ బ్రసంగించుచుండగా మిమ్ములనుగూర్చిన రహస్యము ఇంటబ్రవేశించి ప్రాకులాఘ పామువలె నాహృదయాగారమునతల్లడపాటునుకలుగఁజేసెను. సూక్ష్మాతి సూక్ష్మమగు పలలఖండమునుసహితము చాలదూరమునుండి యుపలక్షింప సమర్థమగు గ్రద్దవలె ఆమె నన్నతీక్షణముగజూచి నా రహస్యమును భేదించినది కావలయు. అప్పుడు నాయెడల రణకంపమెత్తి నాముఖమున నెట్టివిపరీతలక్షణముల నుదయింపఁజేసి లినో ఆ పరమాత్ముఁడే యెఱుంగవలయు. తప్పక నా కపోలము లెఱువడి మాయమ్మ

దృష్టిపాతమున మిగుల సంతప్తములై నాకు యుక్తాయు కజానములేకుండఁ జేసివేసెను. నాకు కలవరమే కలిగినదో, కంపమే వచ్చినదో, భయమేవేసినదో, సిగ్గేపట్టుకొన్నదో కాని మాయమ్మమాత్రము నాయాందోళనమును క్షణమాత్రములో గ్రహించివైచెను. ఆమె నవ్వుచు ‘ఆహా! ఎంత యద్భుతముగ సిగ్గభివయించుచున్నావు! ఎంత నెఱజణాతనమున నాకన్నులను బ్రామనూహించుచున్నావు! వీరు తప్పక పురుషులే. యువతులవలెనున్న పురుషులు!! లేని యెడల నీమొగ మిట్లు కెంపుగఁజేసికొనవలసిన యావశ్యకతయే లేదు.” అని పలుకఁజొచ్చెను. అట్లామె యనుటవలన నాయాందోళనము మఱింత హెచ్చుగఁ బొంగి పోయినదికావలయు. నేనట్టి నిసర్గచాంచల్యమున మీరహస్యమును వెల్లడించుటకుఁ గారణభూతురాలనై తినని వగచుచున్నాను. అయినను నానోట మీరు పురుషులని నేనొక్కయక్షరమైన పలుకలేదు. కావున క్షంతవ్యురాలనని మనవిచేయుచున్నాను. మాయమ్మ మాత్రము ‘వీరు పురుషులు, పురుషు’ అని పలుమారు చెప్పకొనుచు లోనఁ దలపోయుచు నిట్లు పలికినది. ‘స్త్రీవేషములఁదాల్చినంతమాత్రమున వీరు స్త్రీలెల్లగుదురు? పురుషులని వారివైఖరులనుబట్టియే చెప్పవచ్చును. ఈయాడు వేషగాం ద్రంతకాల మా యాడుదానితో మాట్లాడుట కేమివచ్చినది?’ అని మఱియు నుద్దండభావమున నొకమాటకంటె నొకమాట నాకు భయావహమగుచుండ ‘ఆహా!



వీరు—తప్పక—పురుషులే. నీకును తెలియును. నేనెఱుగ ననుకొంటివి.’ అని వచించెను. నాకొడలు జలదరించెను.

‘సన్నేమియు నడుగవలదు. నాకనుట యేమి? శకుంతలాదేవియు నెఱుంగును. ఉపాధ్యక్షురాలగు నామెయే దీనిని రహస్యముగ నుంచుచున్నది.’ అని మాయమ్మకుఁ జెప్పుకొనవలసినదాన నయితిని. ఆయుత్తరక్షణమునందే మాయమ్మకు సర్వమును విశదమైపోయెను. కాని మీరిట్టివారని నేనొక్క యక్షరమైన పలుకలేదు. ఈప్రాతః కాలముననే ఆమె రాజకుమారి యొద్దకుఁ జోయి సర్వమును జెప్పివేయును. శకుంతలాదేవి పనినుండి తొలగింపఁబడి యవమానింపబడుట ధృవము. కాని మీరు ప్రాణరక్షణ మొనర్చుకొనవచ్చును. వేగమే వెడలిపోండు. పోవుటకుముఁ దీరహస్త్యాభాసమునకు కారణురాలనైన నన్ను క్షమింపవలసినదని ప్రార్థన.”

కృష్ణవర్మ యిట్లు పలికెను.

“ఏమి క్షమించుట! మాయుదంతము మీయమ్మకు దెలిసిపోవునట్లు సిగ్గుభినయించితి వనియా? బాగుబాగు!! ఇప్పటివలె వెల్లదనమున ముఖముపై దెల్లకలువలను జూపుట కంటె మీయమ్మయొద్ద జూపినట్లు సిగ్గున కెందామరయేజూపి మమ్మును మాజీనములును గూడ సిగ్గుపడునట్లు చేసివేయుము. అయిన నీభూతల స్వర్గమున మేమింకను కొంతకాల ముండవలసియున్నది. లేనియెడల గీర్వాణ ధోరణులబోవు కవిగాఁడెవఁడైన శాశ్వతముగ మాపై గ్రంథమునల్లి

‘త్రిశంకునివలె స్వర్గారోహణ మొనర్చిరి. కాని తదుత్తరక్షణముననే ఘండాలురై క్రిందకుఁబడిపోయిరి.’

అని మమ్ముల నాక్షేపింపవచ్చును. ఇప్పుడే మీయమ్మనుగలసికొని ఆమెయందలి పాపాణమును ద్రవీభూతముగ జేసికొని ఇంకను మాకు కొంత కాలహరణమున కవకాశముండునట్లు చేయగలను” అని పలికి భానుమతీదేవిని బాచివత్తునని వెడలిపోయెను.

అతఁడెంత మాత్రమును కృతార్థుఁడు కాఁజాలఁడనిమాలతి సంశయించుచుపలికెను.

“ఈకుడియెడమల గూర్చిన తగవులాట యెన్నఁడెట్లు సంభవించినది?” అని పార్థసారథి ప్రశ్నించెను.

“ఈ యిరువురకు ద్వేషాంకురములు చాలకాలము క్రిందట నే మొలకలెత్తినవి. అయినను వారి మనస్పర్శలు చాలకాలము వారి హృదయాంతరాళమున నడగిపోవుచు వచ్చినవి. వీని కంతకును కారణము మాయమ్మయేయని నాయూహ. స్వేచ్ఛాగమ నాభిలాషిణియై క్రంతలలో నడగియుండుట కొప్పుకొనక ప్రచండవేగమునఁబోవ నుద్యమించు మహామారుతమువలె మొదటినుండియు మాయమ్మ సర్వతంత్ర స్వతంత్రముగ నుండ వాంఛించునది. మొదటినుండియు ఆమె యభీష్టము లప్రతిహతముగఁగొనసాగవలసి నదే. ఎచ్చటనైన సరే; ఎవరియొద్దనైన సరే; ఆమె ప్రచండశాసనయై పరుల బాలింప నభిలషించును. నేను మాతండ్రి యెట్టివాఁడో



యెఱుగను. కాని యామె — భగవంతుఁ  
డామె పాలనుండుగాక! — తన్ను బెండ్లాడిన  
యతఁడు నట్టి బుద్ధిమాలినవాడని చెప్పు  
కొనును. మొదటినుండియు నామె సనాతన  
సాంప్రదాయముల నసహ్యించుకొనుచువచ్చి  
నది. ఇందిరాదేవికి శైశవమునుండియు విద్యా  
బుద్ధుల నుపదేశించు నుపాధ్యాయునిగా నీమె  
నిర్ణయింపబడినది. మఱియు రాజకుమారి  
తల్లి మరణించినప్పటినుండియు మాయమ్మయే  
యామె కు జననీస్థానముననుండి పెద్ద  
దానిగఁజేసినది. కాని యంతలో మీయక్క  
యగు శకుంతలవచ్చి యామె హృదయమును  
తనదైన కాకర్పించుకొనెనట. అప్పటినుం  
డియు రాజకుమారియు, శకుంతలయు మేనులు  
రెండును ప్రాణము లొక్కటియు నగునట్లు  
సంచరించినట. ఒక్క సంగీతరవమున కను  
రూపముగా మ్రోయు మృదంగాది రవముల  
వలె నెల్లప్పుడును మెలంగుచు వచ్చినట.  
అయినను మీశకుంతల తన సిద్ధాంతములనే  
దొంగిలించి వానిద్వారమున తనశిష్యురాలగు  
రాజకుమారిని హస్తగత మొనర్చుకొన్నదని  
మాయమ్మయనుచుండును. పరపదార్థాపహ  
రణ ప్రవీణులగు గ్రంథకారులవలె శకుంత  
లయు తన పదాభిప్రాయ తస్కరణ మొనర్చు  
చుండునని మాయమ్మవాదము. దయ్య  
మెఱుగవలయుగాని నేనికఁ జెప్పజాలను.  
కాలాతీత మై పోయినది. నేనికబోవల  
యు”నని చెప్పి త్వరితగమనమునబోవు  
విహంగమచ్ఛాయవలె మాలతి వెడలి  
పోయెను.

ఆమె పోయినవైపునకే చూచుచు పార్థ  
సారథి ఈవిధముగఁ బలికెను.

“దావతిక మెఱుగక సత్యము, నిర్మలము  
నగు సంతకరణముగల బాలిక! నేనెవతెనైనఁ  
బ్రేమింపఁగలిగినయెడల నిశ్చయముగనీమెయే  
కావలయు. మాటవరుసకు సిగ్గుభిన్నులచి  
మనల సిగ్గుపఱుపుమని యడిగిన కృష్ణవర్మ  
మాటను తీసివేయఁజాలనిదానివలె ఆమె  
యెంతముగ్ధసుందరముగ సిగ్గుపడినది! ప్రమా  
దాస్పదమగు నహంకారమున పరిభ్రమించు  
తను రాజకుమారిమణియు, ఆమె యడుగు  
లలో నడుగులిడుటయే ప్రతిభగఁదలపోయు  
మాశకుంతలయు నామె నుకుమార సౌశీల్య  
ములకు సాటిరాజులరు.”

నేనంటిని — “అల్పమగుకొంగ కొంగను  
జూచియే సంతసంపవచ్చును. ఒకపావుర  
మింకొకపావురమును జూచియే మురియ  
వచ్చును. కాని రాజహంసనగు నేను నారా  
యంచనుగూర్చి కాక తదితర చిత్రవర్ణపుఁ  
బిట్టలఁగూర్చికాని కీటకములఁగూర్చికాని  
సంకీర్తన మొనర్చుటెట్లు? రాజకుమారి! ఆహా!  
నారాజకుమారి! నిశ్చయముగ నామె  
ప్రమాదాస్పదమగు వర్తనముగఁ బరిభ్రమింప  
వచ్చును. కాని ఆపరిభ్రమణమంతయు  
నప్రమేయమహోన్నత జ్యోతిర్మయభా  
వాంబర పథమునందు! సర్వాధికులగు నఱు  
వదిపూరుపోతములకంటెను ఆమె తల్త్యము  
నందత్యధికమగు ఘనతయున్నది. ఎట్లు? —  
ప్రతిస్త్రీయందును ఆమె తన ప్రతిబింబమునే  
జూచుచు వారిబ్రదుకే తనబ్రదుకుగా, వారి



కష్టమే తన కష్టముగా, వారి శ్రేయమే తన శ్రేయముగా వారి యాస్పత్రిమే తన యాస్పత్రిముగా మనోవాక్యాయకర్మముల ననుభవమునకు దెచ్చుకొనుచున్నదే! అప్రమేయగుణపూజ్యులైన మహాపురుషులు సహితము ఏదేశమునైన నేకాలమునందైన నీవిధముగ భావించగలిగిరా! ఆమె యుద్యమమునం దెంతవివరిత తత్త్వమున్నను అది జగత్తంతయు నొక్కమాటగఁదేజస్వంతముగ నొనర్చి తల్ప్రభావతీక్షణత్వమున నన్నును సత్యమునుగూడ సంధీభూతముగఁ జేసివేయుచున్నది. అనితర సాధారణమైన దుస్తరమార్గమునఁ దేజరిల్లుచు విపరితముగాఁ గానవచ్చు సీట్టివైఖరియే ఆమె కలంకారభూతమై కీరీటమువలె మెరిసిపోవుచున్నది.

“ఏకార్థసముపేతలగు తదితరనాయకలు మొదట మోహినులయి ఆమె కమృతమును పోసి ఆమె నింతటిదానిగఁ జేసిరని యొప్పుకొందును. విజ్ఞానామృతసేవనమునందామె కెంతప్రీతి! ఎంతవట్టుదల! తిమిరోన్మూలన మొసరింప నుదయించు సూర్యభగవానుని వలె ఆడుప్రపంచమున నజ్ఞానతిమిరోన్మూలన మొనర్ప నూహించుచున్నదే! అనుచు మానకోభారమ్యాంగియగురామెయూ దొక దివ్యతరమైన తేజమున్నది. ఆమెతత్త్వమునందొక యనిర్వచనీయమగు సతీశయ భావమున్నది. ఆమెచేష్టయం దొక సాటిలేని మనోజ్ఞత్వమున్నది. ఆమె సంస్వప్నైఖరులందును జెప్పరానిమాధుర్యమహిమయున్నది”

అట్లనుకొనుచు మేమిర్వరమును బసకుఁ డిరిగివచ్చితిమి. ఆమహాభవనమునందలి యుపరిభాగము సధిరోహించి ఉత్తరాభిముఖముగ జూచుచు నిలువఁబడితిమి. ఆమహాన్నత స్థానమునుండి పరిసరప్రదేశమంతయు గనులవండువుగ గానవచ్చుచుండెను. ఆకాశము నొరసికొనుచోట వసుంధర నీలనీరద శుభాకాశమున సక్షిగోచరమగుచుండగఁ జేరువ తరులతాదివశ్రములనడుమ లెక్కపెట్టరాని మల్లియల, జాజల, గులాబుల, గుల్షబులనుండి యేతెంచు పరిమళమిలితమైన ంద మారులము ప్రాణముల మజ్జవనకరముగ నానందవర్ధనముగవచ్చి మాకనుతెప్పల సంచలిత మొసర్పఁజొచ్చెను. అంతలో గృష్ణవర్మవచ్చి ఇట్లుచెప్పెను.

“ఏమో యనుకొంటినిగాని ఎంతకష్టమై పోయినది. ఇది చాయలతోడి నిరాఘాటమగు పోరాటముగా భావించుదురాబోలు! వృథాభాంతి. ఎక్కడనైన మీరు మోసపు జాయలతో ‘గుస్తీ’ పట్టవచ్చునేమో కాని ఇక్కడట్లు సాగిరాదు. అయముకంటెను, ఆదికూర్మముయొక్క మూపుకంటెను ఆమె హృదయమునం దెక్కువ కఠినత్వమున్నది. అయిన నొకవిధముగ మనకంతగఁ దలవంపులుండని మార్గమొకటి కనిపెట్టవచ్చితిని. సృష్ట్యాదినుండియు మనుష్యమాత్రుఁ డెఱిగియుండని మహారణ్యములనడుమ—భగ్గుమను మండువేసవియందు — మిట్టమధ్యాహ్నమప్పుడు — ఒకటి రెండు శ్రోశుల దూర మొకరాజమార్గమైన నిర్మించుటంత



కష్టముగ నుండదు. కాని ఈయాడుగురువు గారికి నచ్చుచెప్పటను దుర్దశయున్నదే— అది మానవమాత్రుఁ డొనర్పజాలని పని!

“నేనుపోయి తలుపుతట్టితిని. ఆ మె లోనికి రమ్మనినది. రాజకుమారియొద్దకుఁ గావలయు — ఆమె బయటికిపోవ నుద్య మించుచుండగ నామెను సందర్శించితిని. ఆమెహృదయమునఁ బొంగి ప్రవహించు మత్స్యరద్యేషముల విష మామె కనులనుండి ఈవలకు వచ్చుచున్నట్లుండెను. పురుషు డెంత వినయ మభినయించుచు మాట్లాడు టకు శక్యమగునో నేనంత వినయమును ఆమెదెసజూపుచు సంభాషించితిని. కమ్మని యాలనేతితో వేపబడు జీడిపలుకులవలె నాపలుకులును ఆమెకు రుచ్యములుగఁజేసి సంభాషించితిని.

“క న్యా జన యోగ్యమైన ముగ్ధత్వ మభినయించుచు మారహాస్యమును గుప్త ముగ నుంపవలసినదని మొదట ప్రార్థించి తిని. ఆమె మండిపడుచు మొదట మన మెవరమో యేలవచ్చితిమో చెప్పవలసిన దని యాజ్ఞాపించెను. నేనేదో చిత్రకల్పన మొనర్చి దాటుకొనిపోవ నూహింపక తాము శకుంతలయొద్దఁ జూపినమార్గమును బట్టి సత్యమంతయుఁ జెప్పివైచితిని. ఆమె హృదయమున క్రోధము, నాశ్చర్యము నొక్కజెట్టున పుట్టియుండవలయు. ఆమె కేదో యావహించినదానివలె చేతులు జోడించి ‘హాహా! శివా! భవానీ! రుద్రాణీ! శర్వాణీ! సర్వమంగళా! ఎంతలేసిపనులై

పోవుచున్నవి!’ అని యేమేమియో గొణుగు కొనెను.

“నేను రాజకుమారినిగూర్చి తమప్రభా నాది సందర్భములఁ జెప్పితిని. నే నసందర్భ ముగ నతుగకుండ మాట్లాడుచుంటినని యామె పలికెను. ద్వారదేశమునందలి యా భయంకర శాసనముదలంచియైన మా మువ్వరకును ప్రాణదానమొనర్పవలసినదని ప్రార్థించితిని. కనులుండియే యురులయం దును, జిగురునందును జిక్కుకొనువిహంగ ముల వలెనె మేమును కనులుంచుకొనియే ప్రమాదమునఁ బడిపోతిమి. సత్యమే!—అందు లకేమివచ్చినను సంసిద్ధులమై యుండు వారమే! కాని శిరచ్ఛేదనమువంటి కఠిన తమమైన శిక్షలకు మమ్ముఁ బాలుపఱచిన యెడల నది ఈయాడువారి యుద్యమ మొక్కదెబ్బలోభగ్నముగఁజేసివేయును.”

“పక్షపాతమున నివ్వడు పాడగుచున్న దానికంటె నెక్కుడుగ భగ్నముకా”దని యామె ప్రత్యుత్తరమిచ్చెను.

“పోనీయని నేనామెయందలి ‘తల్లిగుండి యల’నైన కరగింపవలెనని ప్రయత్నించి తిని.—‘మాలతికి తెలిసియుండియు నూర కుండుటవలన నామె కందఱియందును దల వంపులయి పోవును. ఆమెను జూచియైన నీవు మాయెడల దయ జూపింపవలయు’నని ప్రార్థించితిని.

“దానినిగూర్చి నేను చక్కజెట్టుకొం దును లేమ్ము.” అని యామె ప్రత్యుత్తర మిచ్చెను.

“యుద్ధములైపోవును. ఇరువంకలజనులు నిష్కారణముగఁ జచ్చిపోవుదురు. ప్రాణి నాశనహేతువైన ఇంత కఠినత్వ మవలంబింపవల”దని నేనంటిని.

“ఏమైన నగుగాక! నాధర్మము నేనొనర్తును. ధర్మము, ధర్మము, నాస్వధర్మమును నేను నిర్వహింతును.” అని శ్రీశ్రీత్వమున సాక్షాత్కరించిన కృష్ణభగవానునివలె-తన జన్మమంతయు స్వధర్మరక్షణ పరాయణత్వమునఁ జెల్లించుకొను వైఖరిని మార్చుకొన్నాడు.

“కడకేమి చెప్పు ?—నేను నిరుత్సాహపడి ధైర్యమును గోలుపోతిని. అయినను వేయొడ్లు హూరా హూరిగఁ తీరమునఁ గొట్టుచు వచ్చినప్పుడు—అదియెంత తాతి నేలయైనను కడకొక యల్ప తరంగ మే గట్టును ద్రోసివేయవచ్చుననుసంగతి నెఱిగి యున్నవాడ నగుటచేత తిరుగ నీవిధముగ బ్రారంభించితిని.—

“ఊందరపడి నీపైటి నిర్ణయమునకు రావలదని మనవి. మొదట బాగుగ యోచింపుము. అసలీ మహిళామహావిద్యాలయమునకు స్థాపకురాలవు నీవు. కాని యిందు నీకు రెండవస్థానమే యున్నది. కొందఱు మూడవదాన వనుచున్నారు.

కావున నేను సాహించి చెప్పెద నాకర్ణింపుము. నిన్ను మేము అత్యుచ్చమగు స్థానమున నుంతుము. మారాకనుజూచియు దెలిసియుఁ దెలియ నట్లూరకుండుము. మారాజకుమారుడు తన నధూటిని పరిణయ మాడుటకు సహాయమొనర్చుము. అట్లు చేసినయెడల మాదేశమున నీకు గొంతరాజ్యమిచ్చి అందు సర్వసుందరీలోకమునకును నిన్నుఁ బ్రభివ్రానిగా నియంత్రుగాఁ పట్టిభిషేక మొనర్తుము. ఇక్కడనున్న ఈ భవనములకంటె నుత్తమమును విశాలమునైన మారాజప్రసాదమొకటి నీకుఁ బొరితొప్పికమిచ్చి నీశాసనములిక యాడువాండ్ర కుపాసితవ్యములగునట్లు చేయింపఁగలము. అట్లయిన శాశ్వతముగ రాజకుమారికంటె నధికమైనకీర్తి ఆచంద్రార్కముగ నీకుండిపోవును.

“ఈవాక్యము లామె శ్రద్ధతోనాకర్ణించి కొంతసేపూరకుండెను. ఆమె ఏమి తలపోసినోకాని యిందులకు నేటిరాత్రి ప్రత్యుత్తరమిత్తునని సెలవిచ్చినది. ఈలోన మన మెవ్వరితోడను మఱి ఎట్టిప్రసంగములును జేయకుండ నుండవలసినదని యాజ్ఞాపించినది.—ఇంతవఱకు మాత్రమే కృతార్థుడనైతి నని మనవి చేయుచున్నాను.”



# పా క క థ

## — గోధుమరన హల్వా —

రెండుపళ్లపాలలో ఆరపడినీళ్లుపోసి పొయిమిద  
దెట్టి పొంగువచ్చువపుడు ఒకపడి గోధుమరవనుజేసి  
ఆ రవలు ఉడికి గట్టిగా వచ్చువపుడు రెండుపళ్లు  
కుడిచేసిన తెల్లచక్కెర పాకమునుపోసి దానిమిద  
కాలుపడి నెయ్యిని, ఒకపడి పన్నీరునుపోసి, చక్కె-  
గా కలియదెట్టి మూతపెట్టి అట్లే కొంచెముసే పుండనిచ్చి,  
తర్వాత కలియదెట్టి, యాలాగు అయిదారుమార్లు  
కలియదెట్టి, లేహ్యవక్రమునదించి, ఉపయోగించు  
కొనవలెను.

## — అశ్వర్ హల్వా —

పెద్ద దోసపప్పు, కర్పూజపప్పు, చిన్నదోసపప్పు,  
సారపప్పు, ఇవి దినుసునకు ఆరపడి, పొట్టుతీసిన  
బాదముపప్పు కాలుపడి, గసగసలు రెండుపలములు,  
వీనినంతయు ఆవుపాలలో మెత్తగానూచి, ముద్దచేసి,  
రెండుపళ్ల కలకండను పాకముచేసుకొని, ఈపాక  
మును పొయిమిదదెట్టి ముంధు నూరియుంచుయుండు  
ముద్దను దీనియందుజేసి, ఆరవీసము నెయ్యియు,  
ఆయిదుఫలముల పన్నీరును, రెండువరాలెత్తు  
వొందుపూవును, ఆరవరాలెత్తు కస్తూరినిచేర్చి,  
హల్వావక్రమును తయారుచేయునది.

— పప్పు. కమలావతి

## — మామిడి యూరుగాయ —

గింజకట్టినట్టియు పుల్లగా నుండునట్టియు మామిడి  
కాయలు 100 తెచ్చి 7 పర్యాయములు వడకట్టిన  
మంచినీళ్లు కాయలు మునుగునట్లుగా బోసి వాటిలో  
2½ కేరల ఉప్పున్నూ, అరవీక పచ్చిమిరపపండ్లునూ,  
2 తులముల యింగువచూడియును, పావుకేరు మిరప  
కాయలుపోడియును, ½ కేరు తూనికెగల పొట్టు  
గీచిన ప్రకృష్టమగు కొంతముక్కలను జేసి మూతదెట్టి

వలయును. ఇట్లు మూతదెట్టిన 3, 4, 8ోజాలయిన  
వెనుక కావలసినపుడెల్ల తెద్దలో దీసి యుపయో-  
గించుచుండవలయును. తినుటకు మిక్కిలి రుచిగాను,  
ఆరోగ్యముగాను యుండును.

## — కదంబ పానకము —

20 తులముల దానిమ్మపండ్ల రసమును, 20 తు||  
నిమ్మపండ్లరసము, 10 తు|| దబ్బిపండ్లరసము, 20 తు||  
వెలగపండ్లరసము, 15 తు|| బ్రాహ్మపండ్లరసము, 1  
పావుకేరు కొబ్బరిపాలు పావుకేరు ఆవుపాలు, ఇవి  
ఆన్నియుచేర్చి బాగుగ కలియగొట్టి దానిలో 4 తు||  
యాలుకలపాడి, బాజికాయ, బాపరతి ఓటి పొడు  
మొక ½ తులము, ఒకపావుకేరు చక్కెర పలుచని  
పాకముగా దించుకొని దానిలోనుండు మిక్కిలెత్తీజేసి  
పయినినెప్పిన కదంబమునుపోసి కలిపి యుపయోగించ  
వలయును, నిల్వయుంచరాదు.

— కీలా. ఆప్పలకొండ

## బూడిద గుమ్మడికాయ వడియాలకూర

వడియాలనుచేయువిధము అందరూ తెలిసిన  
హంకమే కాని అట్టి వడియాలలో కూరచేయుట  
మాత్రము నూతనము. కొంచెము ఆవాలు, రియ్యము  
ద్రవ్వి ఆముద్ద వేహికతావున సిద్ధముగా యుంచ  
వలెను. ఆ పిమ్మట వడియాలను చిదిమి వాటిని యొక  
కడాయిలో కొంచెమునీళ్లు, చింతపండు, పసుపుజేసి  
అందు యీ చిదిమిన వడియాలనుపోసి బాగా వుడి  
కించవలెను. వడిలినపిమ్మట వార్చి, మామూలు  
తాలింపుసామానులతో పోపు తయారుచేసి అందు  
వార్చిన వడియాలనుపోసి దానిపై ఆవాలురియ్యము  
కలిపిద్రవ్వున పిండిముద్దజేసి, కొంచెము తెల్లముగాని,  
పంచదారగాని జల్లికలియ కలుపవలెను. కొంచెముసేపు  
పొయ్యిగొడవుంచి తరువాత దింది రుచి చూడవచ్చును.  
చాలా బాగుంటుంది. — కాం|| మాధావణి.



# గ్రంథ పరిచయము

‘సాహిత్యలతావారి కృతీయ కుసు  
వ్యాసమండరి వము, క్రొవపైజా 80 పుటలు. వెల  
చందాదారులకు రు. 0-8-0, ఇతరు  
లకు రు. 0-12-0, గ్రంథాలయములకు 1-0-0, రాధా  
ప్రకృతి, హిందూసుందరి, అక్షరనిర్వేదము గిరిశం  
గారి బహుమానము, కళాపాసకులు, ప్రాయశ్చిత్తము  
మొదలగు వ్యాసములు, కథలుగలవు. దీనిని పఠించుట  
వలన కవిగారి గంభీరహృదయము, దేశభక్తి, కావ్య  
విమర్శనము, కథారచనానైపుణ్యము, సుందరశైలి  
మొదలగు లక్షణములెన్నియో పాఠకులకు గోచ  
రించును. ఈసమయములన్నియు మానవానందమును  
దేవతాప్రీతియు ఒకేసారి బడయదగ్గది. చీరాల,  
కర్ణపాలెం కృష్ణారావుగారు గ్రంథకర్త.

దెమ్మిపైజా 24 పుటలు, వెల రు.  
ఆర్తరక్షామణి 0-4-0. గ్రంథకర్త శ్రీయుత  
వడ్డాది నూర్పూరాయుడుగారు,  
రాజనాపేంద్రవం. ‘రామా ఆర్తరక్షామణి’ అను  
మకుటముతో 106 పద్యములు భక్తచింతామణి  
లోనివి 18 పద్యములు గలవు. భక్తచింతామణివలె  
భావగాంభీర్యము, భక్తిసౌందర్యము, శైరాగ్యోక్తి  
మోక్షాపత్తి నొలుకుచున్నవి. దానివలె ఇదియు అనతి  
కాలమున జవప్రీతిదాయకమై వారి దీపనలపై తాండ  
వింపగలదని నమ్ముచున్నాము.

ఆదర్శగ్రంథమండలి సంపాదకుడు  
ప్రభు శ్రీయుత గడ్డె లింగమయ్యచాదరి  
గారు సంపాదకుడు. కార్యస్థానం  
మచిలీపట్టణం. విడిపత్రిక వెల 0-1-6. 5-5-34  
తేదిది మా కార్యాలయము చేసినది. సాంఘిక, రాజ

కీయ, సాహిత్య, ఆర్థిక విమర్శన వ్యక్తులపై పోట్లు  
విమరులు చాలాఘాటుగావున్నవి. పత్రిక తుది మొదలు  
రమ్యతత్వముతోడుచున్నది. రిమార్కులు కొన్నియెడల  
బాధ్యతారహితములై యున్నవి. కద్దరతత్వము, గాంధీ  
తత్వము కిట్టదు. కొన్ని చక్కనికథలు, పెక్కు  
నివీమా నటీమణుల చిత్రములు గలవు. ప్రజలలో  
విరివిగా చెలామణి అగుటకు సందేహములేదు.

ఇది ఒక సచిత్రమాస సంచిక. ఈ  
రామ సంవత్సర చైత్రమాసపత్రిక మా  
బాణము కార్యాలయము నలంకరించినది.

మ.రా.రా.శ్రీ శేషమర్త రామ  
చంద్రరావు, పురాణం నూరికాశ్రీ, యస్. యమ్.  
యల్. యన్. దానుగూర్లు సంపాదకీయవర్గము. మాడవ  
వారు సంపాదకులు. విడిపత్రిక రు 0 2 0 లు. బందరు  
కార్యస్థానము సంపాదకులు సంపాదకీయభారమును  
గుర్తించి, సర్వజ్ఞత్వము వహించక ‘వైతిక, సాంఘిక,  
సంసారిక మతాదర్శముల నాకనమొవర్చుచు తామే  
దేశోద్ధరణమును మతోద్ధరణమును గావించుచున్నట్లు  
వలించుచు నిజభర్తృమును విస్మరించువారి యడుగు  
జాడలు త్రొక్కుక ‘ఒక పెద్దప్రవక్తగ, ద్రవ్యగ,  
జాత్యధిపతిగ’ సుందగల మహదాశయమును పెట్టు  
కొనినారు. ‘సంఘమోర్చని కొన్నివ్రాతలు జ్వాలలై  
భారతీయజీవితములో విసావర్తములను కల్పించు  
చున్నవి. కొన్ని హాస్యరస ప్రధానశీర్షికల చిత్రించు  
కొని... అమాయకులగు ప్రజల జీవితములను తప్పుడు  
మార్గములకు దారి తీయచున్నవి.’ నీత్యవివేకులు,  
సత్యాసత్యములు మొదలగు ద్వంద్వములన్నియును  
సంఘ నిర్మితములని సంఘోపకీవులమగు మ వ మే



ప్రచారమొనర్చుట చాల హాస్యాస్పదమను చారి అభిప్రాయ మెంతయు గౌరవార్హమైనది. పత్రిక లోని వ్యాసములన్నియును ఈ భావగౌరవమును పురస్కరించుకొనియే యేర్పి కూర్చబడినవి. ఇది చిరంజీవియై ఆంధ్రదేశపత్రికా ప్రపంచగౌరవ ప్రతిష్ఠలను చిరకాలము నిలబెట్టునుగాక అని ఆశీర్వాదించుచున్నాము.

తారామండలం, బోను, అభిషేకము, తారామండ ఆడమళయాళం మొదలగు వాటి లం మొదలై కలు సృష్టి పత్రికనుండి పున ననాటకాలు ర్ముద్రితములు. గ్రంథకర్త శ్రీయుత వజ్రల కాళిదాసుగారు ఆంధ్ర సాహిత్య లోకమునకు కృతపరిచయులు. గంభీర భావము, కన్యనిశయ్య, ఒక అపరిచితమగు రహస్యసందేశము తెలియపరచునీ కథకాని వాటకమునుగాని అరెస్టువాయదు. ప్రతియాంధ్రుడును చదివి 'రచన' యనునది యెట్లు సాగించవలెనో కొంతశేర్పుకొనరగినది. ఆట్లు చేసినచో ప్రస్తుత పత్రికాలోకమునుండి రచన వాబడు అనేకము చెల్లెనమార్చనము కాగలదు. ఇందలి ప్రధివిషయమును కేవల సాంఘిక రాజకీయ పాక్షిక దృష్టితో కాక కవిదృష్టితో తిలకించబడి ఉద్ధరించబడినది.

24 పుటల ఆంగ్లమాసపత్రిక. కాకి సాధన వాడ ఆంధ్రబ్రహ్మ సాధనాశ్రమ ము కరువున శ్రీయుత కె. కళ్యాణ స్వామిగారి సంపాదకత్వమున వెలువడుచున్నది. ప్రార్థన, విబుధవాక్యములు, భక్తజీవనములు, సంఘోద్ధారకచరిత్రలు, సద్బ్రంధవివర్ణనములు, బ్రహ్మ సమాజకాఖిలని వేదికలు మొదలగు వ్యాసములతో జైవధ్యానమును ప్రోత్సహించును. సంవత్సరచందా రు. 1-0-0 విద్యార్థులకు రు. 0-8-0 లు. వలయు వారు కాకినాడ కలెక్టరేటుపోస్టు శాంతిపట్టణమునకు బ్రాసుకొనవలెను.

ఇన్నూరెన్ను పత్రిక సంపాదకుడు శ్రీయుత యశో. ఆర్. రావుగారు, 231 మైకాపును లోడ్డు రాయపేట. చందా సం॥ 1-కి రు 2 లు, విడిపత్రిక రు. 0-8-0 లు భీమాకంపెనీలచరిత్ర వాటిప్రాముఖ్యము, భారతదేశ భీమాకంపెనీలు, ఏజంటు తెలుసుకోవలసిన విషయములు, వివిధదేశములగూర్చిన ముఖ్యాంశములు మొదలగు వానిలోగూడిన మందరవ్యాసము లిందు ప్రకటింపబడును. శ్రీయుత రామదాసుపంతులు వెంకటచలం, పట్టాభి సీతారామయ్యగార్లు వ్యాసములచే ఏప్రిల్ పత్రిక యెంతయు రాణించుచున్నది.

భీమా గంటూరునుండి ఏప్రిల్ లగాయకు వెలువడు మాసపత్రిక. సంపాదకుడు శ్రీయుత టి.వి. సుబ్బారావుగారు. శ్రీయుత రాజగోపాలచారి గారి ప్రబోధవ్యాసము, జీవితభీమా లాభములు, సమిష్టి భీమావ్యాపారము, ఆంధ్రప్రావిడెంటు కంపెనీ (లెజవాడ) భీమావ్యాపారసభలు తీర్మానములు, శాసనసభలలో ఉత్తరప్రత్యుత్తరములు, మొదలగు అనేక విషయములతోగూడిన మందరవ్యాసములు గలవు. చందా సం॥ 1-కి రు. 3 లు, విడిపత్రిక యూడుఅణాలు.

ఇందు ఎ. ఏ. వి. బలతో ప్రారంభ ఆంధ్ర వాచ సృష్ట్యము మగు పదముల కర్ణములు నిర్వచింపబడినవి. నూరుపుటలు వెల రు. 1. ఆరవభాగము ఇంతే పూర్వభాగములవలె యిది కేవల నిఘంటువులనుమించి విపుల విషయబోధకమై యున్నది. అయినను విజ్ఞానసర్వస్వమునని విజ్ఞప్తిగక హద్దులో వర్తించుచు విజ్ఞానసర్వస్వ పతనాసక్తికి త్రోవ జూపుచున్నది. ఆంగ్లాది అన్య భాషాసంపర్కమువలన, వివిధభౌతిక పాశ్చాత్య శాస్త్ర పరిచయమువలన అనేక నూతనపదములతో మనకు సంబంధములేప్పుదు. అట్టిపదముల నిందుఁజేర్చుకొని

కేవల ప్రతిపదార్థముల సేగక మరలకొంత అర్థపరిచితిని  
 పొందింది కాతూలహమును జాడమంతయువరకు  
 వాచస్పతిగారు తృప్తిపడక చేయూతనిచ్చి సాయము  
 చేయుచున్నారు. ఎద్వర్థు ది కన్నెనరు, ఎల్లొ  
 బయాలజీ, ఏంగిల్ ఓరిసా మొదలగు పదములిందు  
 కుదాహరణములు. ఏకభుజి స్ఫురితమునుగూర్చి తెలు  
 పుచు ఆలవణవిశేష మొందున్నది, ఎన్ని రకము  
 లది, ఏమిపనిచేయునది మొదలగు రసాయనశాస్త్ర  
 విశేషములు తెలుపబడినవి. ఏకద్విరీజ దళవృక్షము  
 లను పరిచయపరచుచు చాలవరకు వృక్షశాస్త్ర విజ్ఞా  
 నమునందభిరుచిగలవ గోరుచున్నవి. ఐరోపా నెత్తు  
 కొన్నప్పడు అందలి వివిధదేశములు విస్తీర్ణము, జన  
 సంఖ్య ముఖ్యపట్టణములు మొదలగు విషయములను  
 తెలుపక తృప్తిబడయకున్నది. ఏకాదశవర్గగణితమును  
 బోధించుచు ధ్వజాయ, గజాయ, వృషభాయాదులను  
 కూడువిధములను 10 పుటలవరకు తెలుపుచున్నది.  
 శ్రీయతులు బుట్టా కేవగిరిరావు, మేడేపల్లి వెంకట  
 రమణాచార్యులు, వేమూరి శ్రీరామకృష్ణ గార్లు  
 దీని ఆశేషప్రయోజనమునకు ముగ్ధులై విశేషప్రకంపల  
 నొనరించిన వచ్చెరువులేదు. మహారాజపోషకులు  
 మొదలు చందాదారుల వరకుగల విరాళనియములను  
 ముందటిప్రతికలలో ప్రకటించినాము. ఆంధ్రమహాజన

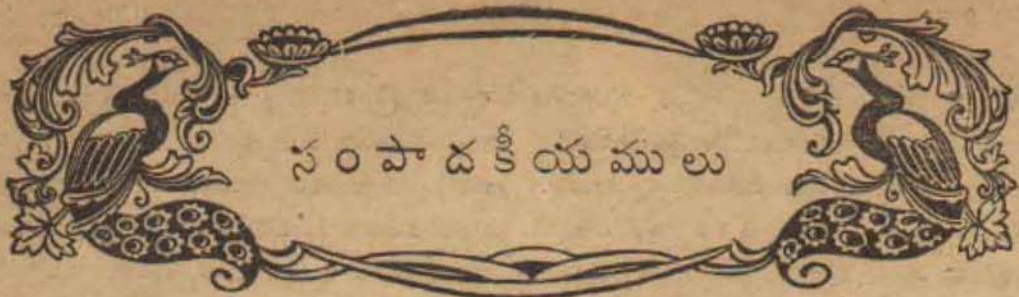
తెల్లరును శ్రీ కొట్రాశ్యామల కామకృష్ణగారిదీక్షను  
 కొనసాగించుటకై సర్వవిధముల చేయూతనిస్తురు  
 గాక! ప్రతులు వలయువారును, విరాళముల నీయ  
 గోరువారును కాకినాడదగ్గర కరపగ్రామముననుండు  
 కార్యాలయము వారికిగాని, దత్తమండల మదరాసు  
 నగరములకు ఏజంట్లుగా పనిచేయుచుండు శ్రీయత  
 గరిమెళ్ల వెంకట్రామయ్య (సెం. 2 నాన్డమాడస్ట్రీటు,  
 మైసూరు, మద్రాసు) గారికిగాని వ్రాసుకొన  
 వచ్చును.

శ్రీ జార్జి సార్వభౌముని రజతో  
 సుమహోరము తిన్నవందర్శమున గుంటూరుజిల్లా  
 చీరాలపోస్టు, పేరాలకరణంగారు  
 ను, గుంటూరుజిల్లా గ్రామోద్యోగ సంఘాధ్యక్షుడును  
 నగు శ్రీరావుల లోకనాథంపంతులుగారు వ్రాసిన  
 పద్యరత్నములు 48 పుటలు. గుంటూరుజిల్లా కలెక్టరు  
 డి. యస్. స్ట్రాదీగారు ఆంగ్లమున మున్నుడి వ్రాసి  
 వారు. సార్వభౌమ దంపతులు గ్రంథకర్తగార్లు  
 చిత్రపటములతో, ఆకీర్వాదము, వంశాభివర్ణనము,  
 అభినందనము, ప్రభుత్వోపకారములు, గ్రామోద్యోగ  
 ప్రాశస్త్యము, ఆకాంక్ష, వివరిత అను అధ్యాయముల  
 క్రింద విభజింపబడి గ్రంథమొంతయు రసవత్తరముగ  
 నున్నది.

### గ్రంథ స్మరకము

'Labour in South India' by Professor N. G. Ranga.





## సంపాదకీయములు

రజతోత్సవము:—

జాతిసార్యభౌముని రజతోత్సవము బ్రిటిషుసామ్రాజ్యమంతటా రాత్రింపగల్గు అనేకము వేడుకలతో జరిగినది. రిపబ్లిక్కుల ప్రెసిడెంట్లు, నాటిఫ్యాసిస్టు సోషలిస్టునియంతులు, సాధారణ మిత్రరాజులు చక్రవర్తులు, మొదలగు వారలెల్లరును ఆనందర్యమున అతని కానందసందేశములనంపి సామ్రాట్లంపతులను సామ్రాజ్యప్రజలను పుకాంతుకుతుల నొనర్చివారు. మదరాసువంటి ప్రసిద్ధనగరములన్నియు రాత్రులయందు రత్ననీలపుష్ప రాగ మాణిక్యదుల కెనయగు ఎల్లక్రిగు దీపములను సాధములనిండపొదుపుకొని, హారములుగ వేసుకొని, తిలకములుగ దిద్దుకొని, కొవ్వగొలుసులుగ నద్దుకొని జనసంచారముతో క్రిక్కిరిసి ఇంద్రలోకవైభవములను బురుడించెను.

దిగంతవిశ్రాంతమైన యిట్టి ఆనందము మే 6, 7 వ తేదీలలో ప్రపంచనగరములయందెల్ల వ్యాపించెనన్న అందులకు తగిన మహాత్కారణములు లేకపోలేదు. సార్యభౌమును చక్రవర్తులలో చక్రవర్తియయ్యు పౌరులలో పౌరుడు. పౌరధర్మము చక్రవర్తి మొదలు సాధారణప్రజలవరకుగూడ నొక్కటియే. ఎట్టి

యుద్యోగికికాని మంత్రీకికాని, జమీందారుకుగాని, రాజకుగాని, పూజీదారునికికాని విశేష బాధ్యతలనే ఒనగునుకాని విశేషము విజ్ఞప్తిగుట కవకాశములుగల్గింపదు. ఈనీతిని విజ్ఞోరియామొదలు జాతిసార్యభౌమునివరకు అంగరాజులు ధృవపరచినట్లు మరెవ్వరును ధృవపరచలేదు. సంతతమును ప్రజలసౌభాగ్యస్వాతంత్ర్యశాంతులను నెలకొల్పుటయందే వారు సర్వతంత్రపరతంత్రులై యుండి, వారి నెల్ల విధముల ముందుకురానిచ్చుటకొరకే తాము వెనుకకైనట్టి, లోకకళ్యాణముకొరకు పాటుపడుచుండు ఆదర్శసామ్రాట్లు లేదేశము నకుగాని పురాకృతపుణ్యమునగాని అబ్బరు. ఎల్లరును అట్టివారల అడుగుబాడల నడచుటకై బ్రయత్నముచేసిరేని లోకమున నేడిట్టి కార్మికయాంత్రిక పోట్లాటలు, సామ్రాజ్యవలసరాజ్యవైషమ్యములు, అమ్మువారల కొనువారల విరోధములు, బలవంతుల దుర్బలులమధ్యక్రార్యములు అన్యాయములు లేకుండ నుండెడివి.

నేడు ప్రపంచమునం దన్నిదేశములును ఇండియా, చీనా, అవిస్సీనియా, బ్రిటను, జపాను, ఇటలీ, జర్మనీ, ఫ్రాన్సు, రష్యా లెల్లయు ఎడతెగని అసంతృప్తితో క్రుంధు



చున్నవి. తమలోతమకు కొట్లాటలు, బదులతో కొట్లాటలు తప్పవనస్థితిలో నున్నవి. యుద్ధమే ఘములు నిర్మలా కాశమునెల్ల కాణుక్ముకొని యున్నవి. బలవంతులెల్లఱును యుద్ధనన్నద్ధులగుచున్నారు; బలహీనులు బలవంతులుకాగోరుచున్నారు; అస్వతంత్రులు స్వతంత్ర్యము నాసించుచున్నారు. ఏక్షణమున నేపిఁగు బడునో చెప్పజాలము. దానిఫలితము గత అయిరోపాయుద్ధముకంటెను ఘోరముగ పరిణమించునని చర్చిలు స్మట్టువంటి జ్యోతిష్కులు గుఱించి చెప్పుచున్నారు. సకల దేశములును హేరాళముగ విరజల్లుచున్న ఈ అభివందన సందేశములు తేనెపూసిన పెదవులనుండియేకాని అనురాగ తుండిలములగు సంస్కారచిత్తములనుండిజారుచున్నవో లేదో చెప్పజాలము. సార్వభౌముని రజతోత్సవసందర్భముగ ప్రకటించబడిన వరస్పరాభి నందనసందేశములుసకలదేశములహృదయాంతర్గతములనుండి వచ్చుచున్నవే యైనయెడల మనమిప్పటికై నను 1914 లో జరిగిన విపత్తు వంటి విపత్తునుండి తప్పకొనుట కెక్కువ అవకాశములేవున్నవి. కాని అవి వట్టిబూటకములై నవో ప్రపంచమప్పటినుంచి ఇప్పటికొక అడుగై న ముందుకుపోలేదు అని స్పష్టమవక మానదు. ఇట్టి విపత్తును తప్పించుటకై సార్వభౌమదంపతులనేకత్యాగములు చేయుచున్నారు. తక్కిన పార్లమెంటువారు, కన్న ర్వేటివులు, విదేశాధినాథులు వారిసంకల్పమున కెంతవరకు మనఃపూర్వకముగ తోడ్పడి

యెట్టి త్యాగము లొనర్పగలరో చూడవలసి యున్నది. సార్వభౌముని చిరజీవనమును, సత్సంకల్పములును, నిండుహృదయమును, ప్రజాహితవర్తనమును ఇట్టి సంయోగమున కెంతయును తోడ్పడునుగాకయని ఆసించుచు వారికి సమస్తమంగళములును సమకూరవలె నని కోరుచున్నాము.

కు జేరవలెనము:—

శ్రీయుత హాసూరు న. జండరావు, బి.ఏ. గారిచే రచింపబడిన యీ 'సాంఘిక' నాటకము మాకు హృదయానందదాయకముగ నున్నది. సాంఘికమనగా స్వసంఘదూషణ పరాయణత్వమనుదుర్భ్రమ నిది చాలవరకు తొలగించగలదు. స్వర్గములో ఇంద్రుని దర్బారు, ద్రాక్షారములో భీమేశ్వరుని దర్బ నము అను రెండునుతేప్ప భౌతికప్రకృతి కఠీతములగు నద్భుతము లిందెవ్వియునులేవు. ఇవి మార్చి వేరొండువిధముగ వ్రాసినను కథా పరిణామమున కెట్టిభంగమును వాటిల్లదు. కవిగారిచేతిలో యీనందర్భములు కూడా (భారతీయ భావముప్రకారము) ఎంతో సహజమై స్వర్గమర్త్యములకు సోపానములవలె నున్నవి. కాని సాధారణులచేతిలో అసహజమై, విపరీతములవలె మారుట కవకాశమున్నది. నాటకములలో ఇట్టిఅద్భుతములకు తావే లేదన్నవాదముతో మేమేకీధవించము. పేస్నీయరు కాళిదాసాదులలోగూడ ఇట్టి చర్యలు గాననగును. సాహిత్యదృష్ట్యా దానిని ప్రశంసించినవారే కాని అధిక్షేపించిన విమర్శకులులేరు.



సామాన్య స్త్రీలు తప్ప ఉత్తమయిల్లాండు ధనమునే ఎఱిగాగొని మానము నెగురవేసుకొనరని కుబేరవతనమును సుగుణవతి విడయమును ఎల్లరికిని ధృవవరచుచున్నవి. మఱియు మానగౌరవము సాంసారస్త్రీలకు మాత్రమే సర్వస్వామ్యముకాక కళా ఉపాసనాజీవులై వారకాంత లనబడువారికి గూడ ధ్యేయమైనదనియు, అజ్ఞానులగు వేశ్యమాలల శిక్షణము పోరాటము ఇంట్లోలేకున్నచో యెట్టి సుందరియు ఆజీవనము ఏకపురుష సహవాసముతో ధన్యతగాంచగలదనియు కథయొక్క ఉపదేశము. మనసంఘము కొందరుస్త్రీలకు జారికీజీవనము, కొందరికి విద్యావిహీనదాన్యజీవనము విధించుచున్నదనియు, దీనిని తొలగించవలెనన్న పాశ్చాత్యవనితల మార్గముల ద్రోక్కి సంఘవిప్లవమార్గముల సవలంబించవలెననియు నెవ్వరును నిస్పృహ పొందనక్కరలేదు. భారతసంఘములో స్త్రీలస్థితి మిగుల హీనాతిహీనమునుభావము నిరాధారమనియు, పూర్వమునకు ఇప్పటికిగూడ వైదికగార్హస్థ్యధర్మమున కామెయే ఆటపట్టనియు, ఈధర్మసౌధమునుండి కుబేరోపాసనకు (ధనారాధనకు) చిత్తగించి తొలుదొల్ల భారతీయపురుషులును పిమ్మట వారితోబాటు భారతీయస్త్రీలును పడిపోవుటవలననే యిట్టి అజ్ఞానములు అల్పత్వభావములు విప్లవభావములు మననావేశించినవనియు, ఈనిజమైన జ్ఞానము మన కుదయముకాగానే సుగుణవతివంటివారిచర్యలను సంఘవిప్లవ చర్యలుగాగాక, సనాతనధర్మోద్ధరణ చర్యలుగా మనము గ్రహిం

తుమనియు శ్రీయుత యన్. కె. వెంకటేశం పంతులుగారు వ్రాసిన సుందరమగు వ్యాఖ్యానము మనచిత్తముల కెంతయు ఉత్తేజమును గలిగింపకమానదు. ఇతరసాంఘికనాటకములను వ్రాయబూనువారు ఈసందేశములగుర్తుంచుకొని జాతీయసంఘగౌరవమునకు భంగముకని రీతిని తమరచనలు సాగించి ప్రజాప్రశంసలను జూటగొందురుగాక! కవిగారు ప్రత్యేకముగి ఇట్టి నాటకములువ్రాయు స్వర్ణతను స్థిరపరచుకొన్నారనియు వారు మున్ముందు వ్రాయబోవు నాటకములలో ఈ బీజము వర్ధిల్లగలరనియు ఆసించుచున్నాము. శైలిగ్రామ్యముకాని గ్రాంథికమును కాక గ్రాంథికమైన వ్యావహారికమునునై అనుకరణయోగ్యమైనది. వెల రు. 0-8-0. కవిగారి చిరునామా 12, ఈస్టుకోడ్ల, బసరనగుడిపోస్టు, బెంగుళూరు.

సౌభాగ్య నికేతనము: —

కాకినాడ ప్రేజరువేటలో 'సౌభాగ్యనికేతనము'ను స్థాపించి సంరక్షకురాలుగా పనిచేయుచున్న శ్రీమతి మంచికంటి వేంకరత్నమ్మగారు మా కీ క్రిందివిధమున వ్రాయుచున్నారు.

"అంధమండలమున గౌరవకుటుంబములకు చెందిన రజస్వలకాకముందే భర్తలను కోల్పోయిన బాలికలకును, రజస్వలయైన భర్తృసంయోగమునొందని ఇరువదేండ్లకు లోపువయసుగల యువతులకును, సుఖజీవితముగడుపుకొనుటకు తగిన మంచి సంబంధము



లను ఆయావర్ణములలో శాఖలలో సమ కూర్చి పునర్వివాహములు చేయుటకు మే మన్నివిధముల సహాయపడుచుము. అట్టి బిడ్డలుగల తల్లిదండ్రులుగాని సంరక్షకులుగాని యనాధలయెడల జాలివహించి వారిశ్రేయోభివృద్ధిని జీవితసాఖ్యమునకోరి నిరాశ్చరణముగా పునర్వివాహము లొనర్చుదగును. బంధువులకును సంఘమునకును భయపడువారు అట్టి పిల్లలను మా నికేతనమునకు పంపించుచో వారికాశ్రమమిచ్చి తగిన సంబంధములు వచ్చువరకు విద్య, పరిశ్రమలు, నేర్పించుచు వివాహములు జరిపింతుము.

మరియు నట్టివారిని వివాహమాడగోరు సుఖజీవనోపాధిగల యువకులు మాతో నుత్తర ప్రత్యుత్తరములనలనగాని స్వయముగాగాని సంప్రదించి తమ స్థితిగతులు, వయసు వర్ణము, శాఖ, గోత్రము, మున్నగు విషయములు వివరముగ తెలుప ప్రార్థితులు.

వివాహమాడగోరు వధువులయొక్కయు వరులయొక్కయు, నుత్తరప్రత్యుత్తరములు అతిరహస్యముగ నుంచబడును. ఇట్టి ఉత్తమ సేవకై కంకణము కట్టుకొని పనిచేయుచున్న శ్రీమతిగారికి శ్రీసర్వముగభాదేవి సర్వముగళములునొనగూర్చుగాకయనికోరుచున్నాము.

విన్నపము:—

ఆంధ్రదేశమున ప్రతిమాసమునను అనేక స్త్రీ సమావేశములు, బాలికాపాఠశాలల ఉత్సవములు, నాటకములు, సభలు జరుగు

చున్నవి. అట్టి వానియొక్కయు, వారి వారి అగ్ర్యతకార్యదర్శ్యాదులయొక్కయు పటములు 'గృహలక్ష్మి'లో ప్రకటించినందు వలన స్త్రీజనంబుల ఉత్సాహమిరుమడిచి స్త్రీజనోద్యమమింతకన్న పెక్కురెట్లు శోభస్కరముగ వెలుగొందుననుటకు సందేహములేదు. అయినను మా కార్యాలయమునకు వానిలో కొన్నిటియొక్క చిత్రములు మాత్రమే వచ్చుచున్నవి. ఇతరరాష్ట్రముల నుండి వచ్చునన్ని పటములైనను మనరాష్ట్రములనుండి రాకుండుట విచారకరము. ఇట్టి యుద్యమముల కార్యదర్శులు వారి సమావేశములకు సంబంధించిన ఫోటోగ్రాఫులను తీయించి మాకార్యాలయమునకు పంపించుకోరుచున్నాము. సర్వవిధములను మాపత్రికనుసర్వాంగసుందరముగజేసి ఆంధ్రపద్మినుల కరపద్మముల కర్పించుటయొండె మాయాశయము. ఈసందర్భమున మాస్త్రీపురప విలేఖరులనుగూడ తొంటివలె మాయెడలన నూనరాగమూని ఉత్సాహదాయకములును నీతిముగ్ధములునునైన వ్యాసములను పద్యములను గేయములను నర్పించవలెనని కోరుచున్నాము. ఆంధ్రపండితులును చిత్రకారులును మాకెంత సహకారము చూపిన మా పత్రిక అంతప్రశంసనీయుముగ రాజిల్లి సుస్థిరమైన దేశసేవ చేయగలదు. మాయుద్యమమునకు పైవారలాదరును తోడ్పడుదురుగాకయని కోరుచున్నాము.



మో హి ని కి

చీకులేదు చింతలేదు  
ఒకటే ఆనందము  
నవనూవన విలాసము!  
మీ కేల యీ కొరత?

ఆ మె కు

పూర్ణా రోగ్యము!



మీ కు అది కొరవడినది.

ఆరోగ్యముండిన స్త్రీకి అంతయు ఆనందమే!! గృహయాజ  
మాన్యము, సంతాన సంపద, పెద్దరికము అన్నియు ఆరోగ్య  
ముండిన అమరగలవు.

ఆరోగ్యము—స్త్రీల ఆరోగ్యము ముఖ్యముగ గర్భకోశము  
యొక్క స్థితిపై నాధారపడి యున్నది. గర్భమందు యెట్టిదోషము  
లును లేకయుండిన స్త్రీకి ఆయానందము, ఆ సౌందర్యము, ఆ నవ  
యావన విలాసము, సంతానశోభ అన్నియు అమరగలవు.

అచారోగ్య దేహములు మానవి అసలు విడచునా చెవరో!  
అది అనవసరము. మీ ఆనందము మీ అందుబాటులో నున్నది.

లో ధ్రు

అన్ని మందుల పావులలో నను . కొరుకును.

కేసరికుటీరం

ఎగ్నూరు,

మదిరాసు.